

La señora Smith defiende sus vacaciones

PARA PODER IR A LA COSTA BRAVA, DISUADIDÓ A 20.000 HOMBRES

Londres, 3. — Para que sus vacaciones en la Costa Brava no sufrieran dilación, Evelyn Smith, esposa de un obrero de la Fábrica Ford, en Dagenham, disuadió a veinte mil hombres de su propósito de declararse en huelga. Apoyada por otro obrero «hartado de huelgas», la señora Smith, temerosa de perder jornales y, por ello, de no poder ir de vacaciones a España, se dirigió a los obreros de la fábrica en una reunión y logró que acieran un acuerdo en contra del movimiento huelguístico proyectado.—Efe.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes 4 de Julio de 1961

Redacción y Administración: DANUS.
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXIII :—: N.º 6.589
PRECIO: 1'50 Pts.
Suscripción mensual
30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 — 1958

S. E. el Jefe del Estado entrega el trofeo al Campeón de España de Fútbol



En Madrid se jugó el domingo la final de la «Copa Generalísimo» de fútbol. En la telefoto aparece S. E. el Jefe del Estado, entregando el trofeo a Coltar, capitán del «Atlético de Madrid», vencedor del «Real Madrid», por 3-2.
(En páginas deportivas ofrecemos un servicio especial de crónicas sobre este partido.)

INAUGURACION DEL II CONGRESO DE LA FAMILIA ESPAÑOLA

Por la salvaguardia de la familia, España es el país occidental con menos delincuencia juvenil

Nuestra actual organización política proporciona a España un adelanto de 20 años sobre los demás países

Madrid, 3. — El II Congreso de la Familia Española ha sido inaugurado hoy bajo la Presidencia del Vicesecretario General del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, en representación del Ministro Secretario, Sr. Solís Ruiz.

MISA

A las diez y media de la mañana fue oficiada una Misa del Espíritu Santo por el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, Monseñor Ricote, con la que dieron comienzo las ceremonias de inauguración del Congreso.

APERTURA

Acto seguido, en el salón de actos del Palacio del Consejo Nacional del Movimiento se celebró la apertura de las tareas de este Congreso, que presidió el Vicesecretario General del Movimiento a quienes acompañaban en la mesa los señores Tena Artigas, Delegado Nacional de Asociaciones y Presidente de la Comisión Permanente de los Congresos de la Familia Española; Doctores García Lahiguera y Ricote Alonso, Obispos Auxiliares de Madrid-Alcalá; Fagoaga Gutiérrez-Solano, Secretario Nacional de la Delegación Nacional de Asociaciones y don Gabriel Elorriaga, Secretario Nacional de dicho Congreso.

INFORME

Primeramente el señor Elorriaga dio lectura del informe de lo que va a ser el II Congreso e hizo un resumen de las actividades desarrolladas por la Comisión Permanente desde el I Congreso.

Seguidamente, hizo uso de la palabra el señor Tena Artigas quien agradeció la asistencia de los congresistas. Destacó que a diferencia de lo que



HERRERO TEJEDOR

ocurre en otros países, la familia española no necesita adoptar en los actuales momentos una posición de defensa. La legislación del Estado que surgió hace veinticinco años, ha sido constantemente dirigida a salvaguardarla. Se refirió a la enseñanza religiosa como firme garantía para todos los padres españoles y a la limpieza de nuestra prensa y, en general, de nuestros medios de difusión que proporcionan un mínimo suficiente de tranquilidad a un padre cuidadoso. Señaló que estas medidas hacen que España sea la nación del mundo occidental con el grado más bajo de delincuencia juvenil.

Habló a continuación de la segunda revolución industrial que está transformando la vida del trabajo, y que plantea en toda su crudeza el problema del trabajo de la mujer y la necesidad de arbitrar medios para que por ello no desaparezca la vida familiar, casi siempre basada en la permanencia de la esposa en el hogar.

Terminó aludiendo a las resoluciones del I Congreso, y a las modificaciones legislativas que han provocado.

HABLA EL DR. LAHIGUERA, OBISPO AUXILIAR DE MADRID-ALCALA

A continuación el Dr. Lahiguera habló a todos los asistentes y les transmitió la Bendición del Patriarca Obispo de la Diócesis, e hizo constar que la importancia de este II Congreso se debe a la trascendencia y universalidad de la familia, perfecto modelo de toda sociedad.

Terminó expresando su confianza en las tareas de este II Congreso.

PALABRAS DEL SR. HERRERO TEJEDOR

Por último el Vicesecretario General del Movimiento, camarada Herrero Tejedor, después de dar la bienvenida a todos los congresistas, destacó que el Estado necesita de la familia porque ésta encierra en sí la existencia y la defensa de principios fundamentales, puesto que sólo en su seno es posible la conservación, el desarrollo y el perfeccionamiento de la persona humana, lo cual constituye, en definitiva, el origen, y el fin esencial de la vida social.

Destacó más adelante que los españoles estamos esforzadamente en ir perfeccionando un estado de derecho, cuyas características — como señalaba hace algunos meses el Caudillo — «no residen en ponerse al servicio de cualquier clase de normas, sino precisa-

mente de aquellas que constituyen el conjunto de los principios que se conoce con el nombre de orden cristiano».

«En los principios fundamentales del Movimiento se dice que «La comunidad nacional se funda en el hombre como portador de valores eternos, y en la familia, como base de la vida social». Precisamente el hecho de que nuestra comunidad política se base en estas estructuras es lo que nos ha dado sobre los demás ese adelanto de veinte

años a que repetidamente se ha referido nuestro Caudillo».

Señaló que el régimen español es popular y representativo y rechaza el sistema de democracia liberal.

Por último declaró inaugurado el II Congreso de la Familia Española.

A última hora de la tarde el Presidente de la Diputación, Marqués de la Valdavia, ofreció una recepción en la Casa Provincial en honor de los participantes en el II Congreso de la Familia Española. — Cifra.

Para mañana el F. L. N. convoca a una manifestación general en todo el territorio argelino

Como protesta contra una eventual parcelación de Argelia

La población europea se siente agotada, inquietada, exasperada y humillada

PARIS

(Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal Manuel de Agustín). — Aunque la guerra de Argelia afirmada que está prácticamente terminada, ayer nos llegó el balance oficial de las víctimas que ha costado el último fin de semana. Resulta que, según cifras dignas de ser aceptadas como verdaderas hubo 18 muertos y 95 heridos. Todo ello como consecuencia de una serie de manifestaciones que se iniciaron o coronaron con una huelga de musulmanes seguida en un 94 por ciento.

Los hechos son tan crueles y tan elocuentes que se explica por sí solo y lo que es peor hacen vivir a Argel entera igual a los europeos que a los musulmanes, en una inquietud nerviosa en torno a la jornada del miércoles cinco de julio. Para esa fecha o sea mañana el F. L. N. ha lanzado unas consignas pidiendo a sus adeptos y simpatizantes una manifestación general en todo el territorio para protestar contra la eventual parcelación de Argelia y han elegido esa fecha porque es el aniversario del desembarco de las tropas francesas en 1830.

EL DEPLORABLE ESTADO DE LA POBLACION EUROPEA

Ante tales amenazas inútil es añadir que la población europea se siente agotada, inquietada, exasperada y humillada. Además de verse amenazados con las masas de musulmanes, sienten la vergüenza — así lo dicen — de comprobar que las autoridades francesas «cooperan» con los dirigentes del F. L. N. en la organización de estas manifestaciones.

Veamos como funciona el mecanismo de estos actos populares: Las fuerzas francesas extienden sobre el tapete del territorio argelino un material militar verdaderamente extraordinario e insólito — tanques, autos blindados con cañones y ametralladoras fusiles automáticos, morteros y armas ligeras de todo orden — situado con las fuerzas correspondientes en los puntos estratégicos de la ciudad formando una pasarela por la que desfilan los miles de manifestantes, la fuerza pública intenta que los actos no desborden la barrera del orden.

En concreto tratan de aislar a los musulmanes de los europeos y ya creada esa zona tabú, esa demarcación «de hecho» los nacionalistas musulmanes protestan contra una Argelia francesa, dicen: «Los pies negros a la basura». Añaden: «los ultras a la horca», y finalmente lanzan los «yu yu» — ese grito inimitable de los norteafricanos — en favor de una independencia rápida y total.

Lo que causa miedo a los observadores es que el Ejército no tan sumiso a las consignas de París como lo demuestra ser la policía, reacciona ante las banderas nacionalistas del adversario considerándolas una provocación y se produzca el temido choque.

EN LA METROPOLI

Mientras tanto ¿que ocurre en la Metropoli francesa? Prácticamente nada digno de ser anotado pero muchas cosas dignas de ser observadas. Por ejemplo los comentaristas políticos afirman que el viaje del general de Gaulle por el este de Francia es una «tourné» triunfal, a lo cual un periódico de extrema izquierda responde: «Nos parece lo contrario; raramente las diferencias fueron tan grandes entre los acontecimientos y las palabras dichas por el general a las masas reunidas a su paso».

CAMBIO DE GOBIERNO

Al mismo tiempo otro periódico, pero éste de derechas, «Le Figaro», protestando ante la situación, pide nada menos que un cambio de Gobierno: «Para tener en cuenta el deseo de la opinión y evitar el desastre de otras elecciones nuevas con la fiebre y la pasión actuales, el Jefe del Estado — dice el director del periódico queriendo dar soluciones al Presidente de la República — dispone de un medio: modificar el Gabinete y modificarlo de manera demostrativa».

Incluso los menos discrepantes reconocen que es necesario proceder a una acción inmediata que cambie el curso de los acontecimientos. La guerra de Argelia, dice el General de Gaulle, está terminada, pero Argelia dará aún mucha guerra.

La RAU pide ayuda económica a la República Federal Alemana

SOLICITA DOS MIL MILLONES DE MARCOS

De momento han sido concedidos 500 millones para hacer una presa en el Eufirates parecida a la de Asuan en el Nilo

BONN

(Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal ALBERTO ORESPO). — Hace algo más de un mes se desencadenó una tormenta en las relaciones germano-egipcias, a causa del establecimiento, en Damasco, de un consulado general de Pankow. Se cruzaron notas de protesta y descargo entre Bonn y El Cairo e incluso fue llamado a consulta el embajador alemán en la capital egipcia. Por fin, después de una serie de explicaciones, no siempre claras, el gobierno de Nasser dejó entrever que la apertura del consulado general de Pankow en Damasco no significaba de ningún modo el establecimiento de relaciones diplomáticas con la República democrática alemana (zona soviética), puesto que quería seguir teniéndolas con la República Federal.

Ya saben los lectores que la Alemania occidental, en virtud de la llamada «doctrina hallstein», rompe sus relaciones con aquellos países que reconocen al régimen de Pankow. De no hacerlo así, probablemente todos los pueblos pertenecientes al tercer mundo, el neutralista, tendrían relaciones con la Alemania soviética, ya que para ellos los problemas «división alemana» y «Berlín» carecen de significación y política. Tampoco tienen un sentido preciso los conceptos «libertad» e «infiltración comunista», pero, en cambio, están llenos de sentido los términos «soberanía nacional», «ayuda económica», «desarrollo» y otros de la misma familia.

PETICIONES DE LA RAU.

Por lo tanto, nadie está llamado a engaño en estas latitudes al ver llegar al vicepresidente de la República Árabe Unida, poco después de un mes de acabada la crisis de Damasco, en demanda de ayuda económica. Es más, parece que el señor Boghdadi, había sido invitado a venir a Bonn precisamente en aquellas fechas, y de acuerdo con el comunicado hecho público al terminar sus conversaciones con los gobernantes alemanes, con el fin de fortalecer las relaciones amistosas existentes de antiguo entre ambos pueblos.

El vicepresidente de la RAU no se ha quedado corto en sus peticiones, ya que suman, así por encima, unos dos mil millones de marcos (30 mil millones de pesetas). Quizás convenga señalar que la lista de proyectos a financiar total o parcialmente por la República Federal, que alcanza la cantidad antedicha, les fueron presentados a Gobierno de Bonn tras haber llegado éste a un acuerdo con los representantes egipcios sobre la concesión inmediata de 500 millones de marcos para la financiación de una gran presa en el Eufirates, de tanta importancia para la economía de la RAU como la de Asuan en el Nilo; o sea, entre unas cosas y otras, la ayuda solicitada al Gobierno de Bonn por El Cairo se eleva a dos mil quinientos millones de marcos.

LO CONCEDIDO

Por el momento, lo concedido no sobrepasa de los 500 millones, previstos para la construcción de la presa del Eufirates. Sin embar-

go, parece que el Gobierno está dispuesto a aumentar la ayuda a mil millones en el transcurso de los próximos diez años, siempre sobre la base de financiación de proyectos de primera necesidad.

A pesar de no haber conseguido de golpe todo lo deseado, reina una gran satisfacción en El Cairo, según cuentan los corresponsales de los periódicos alemanes. Entre los comentaristas de aquí hay, por el contrario, división de opiniones. Mientras unos confían en que la ayuda a la RAU tendrá la virtud de apagar para siempre sus veleidades de coquetería con Pankow, otros no pueden ocultar su recelo sobre la lealtad del Gobierno de Nasser hacia la República Federal. Ni siquiera el largo plazo de diez años, previsto con mucha prudencia para la entrega total de las ayudas, logra quitarle a una parte de la prensa la sospecha de (Continúa en tercera página)

«PARTYS» QUE PARTEN

Tarde de domingo, día libre de las muchachas de servicio. Paseo por la ciudad y colillo.

—Esta — dice una del grupo — si que ha tenido suerte. Cocinera de una casa rica y con poca familia.

—No tanta suerte, niña — tercia la aludida. En esta ocasión, pese a mi experiencia en el oficio, me han dado gato por liebre. Dinero hay, pero como se trata de nuevos ricos... se escatiman de puertas adentro. Poca familia, también. Pero como hoy día «viste» mucho eso que llaman «partys», cada dos por tres están organizando esas cachup-



nadas. Y resulta que trabajo por siete cobrando con regateos por una. Le cedo la plaza a quien la quiera.

Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

LOS PERSONAJES

Palma tiene muchos personajes, pero pocos protagonistas que quedan más bien diluidos, tal vez diseminados. Es posible que, desde fuera, el efecto óptico sea distinto, pero desde la ciudad, esto es así. Es difícil, y ello debe ser debido a nuestra condición de isla, sentir entre nosotros la presencia del protagonista más o menos de moda, convertido en tal por las revistas ilustradas. En nuestra redondez es rítmica, sus personajes pierden verticalidad y adquieren redondez, es decir, se adaptan a nuestro clima o sistema a ustedes lo prefieren.



Temperatura
máxima
 31'5 a las 13 h.
mínima
 18'4 a las 3'30 h.
Humedad
 47 por 100

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

Y esto es bueno. El personaje de esta suerte se hace más humano, más dentro del orden natural de las cosas. Se trata, al fin, de un hombre o una mujer que, por encima de las circunstancias, tiene un corazón y una máquina de desear y que sus deseos, al llegar aquí, son de sentir una cierta paz, una cierta beatitud difícil de conseguir bajo otro cielo. Este deseo de paz nos obliga a todos, en la ciudad, a ser respetuosos, a saber medir el valor de la falta de molestias y perturbaciones. Así, entre todos, creamos un poco los medios para que en esta tierra el tópico de la tranquilidad sea una realidad asequible, hasta para el personaje que, en un mundo demasiado extrovertido, lo complica todo, sobre todo la vida íntima y propia, legítima, de los personajes muy fotografiados, muy conocidos por lo tanto.

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de

COJUELO

«LAS CIEGAS HORMIGAS» Y EL TRABAJO MANUAL. — OTRA VEZ EL ACRÓVICO DE ESTE BANCO. — 425 PESETAS EN DONATIVOS. — DADO DE ALTA.

He leído «Las ciegas hormigas», de Ramiro Pinilla, Premio Nadal de este año. Todos los que trabajamos y vamos en busca de la carborilla de la riqueza, somos un poco personajes de la novela. Vamos acarreado la carreta, con altas cartolas, en previsión de inviernos y de enfermedades, procurando que en nuestro hogar no falte el mínimo del comer, que en la novela consiste en talos de maíz empacando cachos de tocino. El narrador es noruego, pero igual podría ser hombre del mediodía o del sur. Iguales son las argomerías de las marismas, las carretas con bueyes que los carros con reatas de mulos. Es el canto al trabajo, al ciego impulso de los que han nacido para trabajar, puesta la mano en la mancuera, en el remo o en la pluma.

qué humano de que carecen los demás. «Son Vida» es hoy un paraíso sobre la tierra mallorquina. He estado en «Son Vida» ahora. Tal vez ningún periodista haya estado allí, como yo, que no haya visto, de cerca o de lejos, a los ilustres personajes que han sido huéspedes de aquel palacio. Todo lo que contemplaba me hablaba de trabajo manual. Manos a compás y escuadra, sobre los planos de la construcción; manos enguantadas para los trabajos de arte; manos en los hierros forjados y en la piedra; manos enfundadas para los lujosos servicios de plaza. Y en fin y sobre toda otra hermesura, la mano del Creador, hasta el corfin.

Y todos ponemos nuestra ilusión en el trabajo, como los protagonistas del romance: construirse una embarcación, comprarse una escopeta «Aya», ser dueña, como la pequeña Centienta, de tres gatos; «Baldosas de colores, Cuarto Oscuro y Flor de Peral». También los que escribimos hemos soñado más de cien veces en hacernos con el Premio Nadal.

En homenaje al trabajo manual, de espaldas a todos los personajes, me tomé un retresco con Carlos, el «chef» del bar.

Aunque al fin y a la postre llegue un carabineiro García cualquiera y confiscue el fruto de nuestro trabajo. Para empezar otra vez...

También las hormigas vuelven a hacer su acervo en este Banco. Ayer recibimos de «La, La, La», otra vez, su donativo de 300 pesetas. ¡Manos limpias, las de «La, La, La»!

Son ciegas hormigas los trabajadores marciales Admirables hombres los que manosean el trabajo y ganan el pan con el sudor de sus marcos. Distintos los hombres que ven regalado su pan con el trabajo de los demás.

Con la sonrisa de una boca playera —nacar y piedrecitas blancas— recibimos, frente a la Granja Reus, un moneda de veinticinco pesetas.

Ya sé que de todo tiene que haber en la vida del Señor y que el dar trabajo es también virtud y elemento importantísimo de la producción.

Y avanzando hasta el «Ataska», un pareja joven y una niña menudita conciliabularon y el varón me hizo entrega de cien pesetas.

Peró me urge decir que el hombre manual tiene un no sé

Un enfermo del Sanatorio de Caubet, dado ya de alta, nos solicita un donativo para poder restituirse a su tierra natal de Valencia.

Aguardaremos unos días a ver si alguien le hace especialmente este donativo; y si no es así, se lo abonaremos del fondo común.

HOTEL BRISTOL

SALON · PISCINA «EL CAIMAN»

GRAN SERVICIO A LA CARTA
 COCINA ESPAÑOLA Y MARISCOS
 (Hasta la una de la madrugada)

MENU ESPECIAL 60 PTAS.

3 PLATOS A ESCOGER
 Pan, vino, postre y fruta

NOCHE 70 Ptas. con la orquesta

TONY TOUS y su CONJUNTO

CENAS RECINTO PISCINA-Reserve su mesa-Tel. 25644

★ A G E N D A ★

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs.

PROGRAMA PARA HOY
 9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:20: Carretera; 9:35: Novedad musical; 9:45: Cocina y mercado; 10:05: Una novela para usted: «Victoria»; 10:35: Mallorca bajo el sol; 12:05: Amigos de la Provincia; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:35: Kiosko de música; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Ballenato; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:20: Grandes orquestas ligeras; 17:45: Rúbrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Luchó Gañica; 18:15: La ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración; 19:50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de «Última Hora»; 21:05: Novela para todos «Arcángel»; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:35: Revista de cine; 23: El socio tiene la palabra; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA 1.430 Kc. - 6 Kw

Programa para hoy
 8,55. Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9,25: Minutos selectos; 9,30: Orfeones y conjuntos vocales; 10: La música alegre el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,03: Sendas perdidas; 12,30: Boletín del radioyente; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteras; 14,01: Noticiero de actualidad 14,06; Los hermanos Silva; 14,18; La receta culinaria del día; 14,20: Palma, a las dos y veinte; 14,25: Maria Rosa Nogués; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,12: Preludios e Intermedios de zarzuela; 15,24: Conjunto «Los Angeles»; 15,36: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16,18: El príncipe de los focos; 16,42: Cobia Barcelona; 17: La hora de los bailables; 18: Tiempo y dinero 18,15: Dos conciertos para violín y orquesta; 18,40: Música de moda; 19,05: Boletín del radioyente; 19,30: Los jinetes de correo; 20: Emisión de solicitados; 20,15: Emisión del Club Barcelona; 20,25: Actuación de Simónne Saavedra acompañada por Margarita Miró 21: Hora exacta: Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21,02: La marca del Coyote; 21,30: Noche de los deportes; 21,35: Mariposas (Schumann); 22: Radio Nacional de España; 22,25: Coti-

zaciones de bolsa; 22,30: Carmen Cavallaro; 22,42: Valses de Johan Strauss; 23,12: Rítmicos y estrellas en la noche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
 12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radioalegrías 1961; 13,15: La música que Vd. prefiere; 13,35: San Ulrico, el defensor del A; 13,45: Discos para Vd.; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de Bolsa y Banca; 14,50: Música de sobremesa; 15,00: La Fiesta. Revista taurina; 15,15: Ecos de España por la orquesta Sinfónica de Hollywood; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Melodías sentimentales; 16,00: Cierre.
 18,00: Apertura. Angelus; 18,05: Burbujas. Emisión para enfermos; 19,30: Carrusel; 19,45: Fimamento musical; 20,00: Gong; 20,05: Concierto selecto; Sinfonía nº 3 Beethoven; 20,40: Santo Rosario; 21,00: Servicio informativo cinematográfico; 21,05: «El secreto del Padre Brown»; 21,45: Radio Vaticano; 22,00: Radio Nacional de España; 23,00: Buenas noches y cierre.

Cupón del Ciego

NUMERO PREMIADO

374

El tiempo

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental
 Cielo parcialmente cubierto por nubes a varias alturas. Vientos del este, estableciéndose la brisa en Mallorca. Marejadilla.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
 Bonnin: Nuño Sanz, 76 (Hostalets), Tel. 14171; Cardell: Pl. Cardenal Reig, 2, 12947; Catalán: Gabriel Carbonell, 79, 25338; Llull: Barrera, 51, 24597; Mazara: Cataluña, 9 (final Av. Jaime III), 14410; Oliver Viñalonga: Carme, 28, 11511; Palmer: M. de la Cenja, 6 (Son Armadams), 13199; Pioras: Calle Hostalets, 2, 12861; Planas Lliteras: Honderos, 78, 11507; Roses: San Miguel, 58, 11249; Roselló: Pl. Cort, 18, 22735; Rubí: Sindicato, 146, 12610; Tellería: Calle Calvo Sotelo, 358 (Cala Mayor), 23543.
SERVICIO NOCTURNO
 (Desde las 10 noche a 9 mañana)
 Bernat: Colón, 46, Tel. 12173
 (De 10 a 12 de la noche)
 Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19.
 Bonnin Nuño Sanz, 76 (Hostalets).

BOMBAS BLOCH

TODOS LOS TIPOS

EL CHICO HOTEL

BAHIA PALACE

Mañana MIERCOLES, presentación

FILIPPO CARLETTI

ANIMARA SUS CENAS-BAILES

LA NUEVA DIRECCION DE

Gomila NIGHT CLUB

LA SALA DE FIESTAS DE MODA

TENIENTE MULET, 34 - TERRENO
 PRESENTA HOY de 10 noche a 3 madrugada, su
 GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES

con
La Isleñita
 (Canción moderna)

María Rosa Espinosa
 (bailarina)
 BAILES TIPICOS REGIONALES

Pepe Vidal
 Cancionero español
 Y la famosa estrella norteamericana

LA FAHITIA

Reaparición de la famosa orquesta

Los 5 de España

y

GOMILA CLUB

Reserve su mesa Teléfono 25046

NOCHE: 1.ª Consumición 90 pts.
 2.ª " 50

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY De sobremesa

230: Apertura y presentación; 232: Panorama; 245: Orbe. Revista mundial de amenidades; 300 Telediarlo (Primera edición); 330 Kilómetro cero. Programa informativo; 400: Por tierras de España; 405: Cierre.

Noche

745: Apertura y presentación; 747: Investigador submarino. Telefilm seriado; 815: La familia por dentro. Espacio de orientación y divulgación pedagógica; 830: Atlas de música. «Del clavicin al impresionismo»; 845: Este es Mc. Graw. Telefilm seriado; 915: Vuelta Ciclista a Francia; 930: Telediarlo (Segunda edición); 945: El tiempo; 948: Reportaje sobre La Numancia, de Cervantes; 1030: Jardín de verano. Los maravillosos exteriores de Miramar; 1130: Telediarlo (Última edición); 1145: Versos a medianoche. «Tristeza mía luminosa y cálida»; Momento musical. «Mar en calma y viaje feliz»; Recuerda; 1200: Cierre.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros habidos en el Aeropuerto Nacional de Son San Juan en los días 1 y 2 de julio de 1961.
 Aviones nacionales: entrados 19 y 21 y salidos 18 y 22.
 Aviones extranjeros: entrados 40 y 67; salidos 42 y 67.
 Pasajeros en aviones nacionales: entrados 837 y 930; salidos 655 y 790.
 Pasajeros en aviones extranjeros: entrados 2.290 y 3.675; salidos 1.183 y 3.199.

COMENTARIO

Peligros para la paz

Desde hace algún tiempo, Francia viene acaparando, prácticamente, la agitación revolucionaria y las represiones de extrema dureza. Argelinos, «ultras» y agricultores se suceden sin interrupción en una zarabanda sangrienta. Al mismo tiempo el gobierno organiza redadas impresionantes que dan por resultado detenciones en masa.

Si esto sucediese en cualquier otro país lo más probable es que se estaría hablando por todo el mundo de que su régimen político tenía los días contados. De lo que no cabe duda es de que ya se habría organizado alguna campaña internacional pro amnistía, y de que se iría diciendo que la situación en ese país constituía un peligro para la paz mundial.

Portugal, es un ejemplo. Bastó la rocambolesca aventura del ambicioso Galvao, asaltando con una cuadrilla de piratas el «Santa Maria», y la agitación criminal en Angola de unos terroristas, al servicio de intereses extranjeros, para que se señale con el dedo acusador a la noble nación portuguesa, diciendo: «Es un peligro para la paz!»

Tal vez la explicación de la paradoja esté en las palabras del Presidente del Consejo portugués, Oliveira Salazar, cuando dijo, recientemente, que por distintos caminos EE. UU. y la U.R.S.S. estaban consiguiendo el debilitamiento de Europa al expulsarla de África. Tan pronto como Francia se dispuso a independizar Argelia, la O.N.U. dejó de considerar que Francia amenazaba la paz mundial. Es un detalle más.

SITUAR EN ORBITA

La reunión de un cierto número de personajes del «Gran mundo» no es suficiente para situar en órbita a un buen establecimiento. Para lanzarlo al espacio internacional es absolutamente preciso disponer de un buen medio de propulsión, y éste, hoy por hoy, no es otro que la prensa.

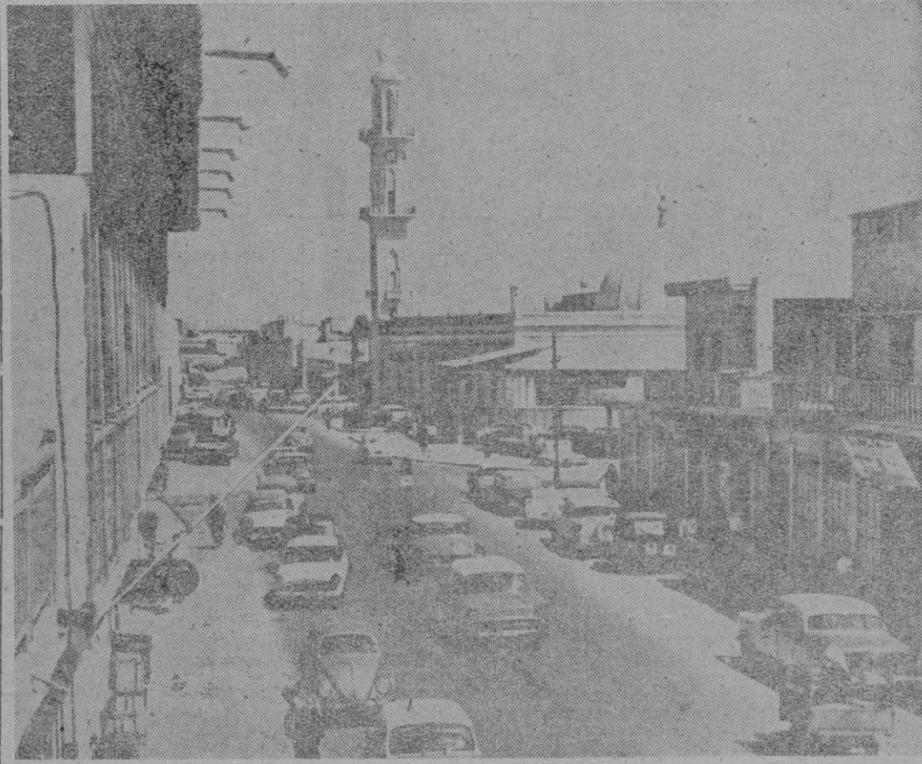
A través de la prensa, en cualquiera de sus especialidades —escrita, gráfica, radiada, televisada, cinematográfica—, se notifica al mundo el suceso. Tal poder de difusión tiene la prensa que bien puede decirse que sin prensa no hay lanzamiento publicitario, como sin cohete no hay satélite en el espacio sideral.

La verdad de este axioma la pone de manifiesto el que los organizadores de esos lanzamientos publicitarios tienen buen cuidado de incluir entre sus invitados a algunos famosos periodistas. Sin embargo, esto no basta. La Prensa no son sólo dos o tres representantes, pongamos como ejemplo, llegados desde lejanas tierras.

Amenaza de agitación política sobre todo el Oriente Medio

Se anuncian golpes de Estado en Iraq, en Turquía y en Persia

La presencia de las fuerzas militares británicas en Kuwait servirá para hacer frente al temporal



En la foto, una avenida de la capital, Kuwait. Los «chaigas» contrastan con la moderna mezquita que se levanta al fondo de la calle. — (Fotofiel).

(Crónica, por teléfono, de nuestro correspondiente, GUY BUENO).—¿Qué amenaza acecha tras sus tórridas dunas de arena que se extienden entre Kuwait e Iraq en las que cerca de cinco mil soldados británicos montan ahora la guardia? El temporal de arena sopla en los parajes... «la visibilidad es muy mala» —contestó ayer tarde el primer ministro mister Macmillan para informar a la Cámara de los Comunes sobre el desarrollo de los acontecimientos. Si cierto es que los temporales de arena oscurecen actualmente la atmósfera, no mejor verdad parece que la expresión que mister Macmillan usara ayer tarde, tiene algo de metafórico. El Premier comunicó que en la zona de Basra se están concentrando refuerzos iraquíes, atribuyendo más gravedad a las noticias de la llegada de fuerzas acorazadas.

LAS INTENCIONES DE BAGDAD

Macmillan, empero, confió en la presencia de los contingentes británicos que inducirán al gobierno de Bagdad a reconsiderar las intenciones de agresión que eventualmente abrigue.

De hecho, la natural rapidez y la extrema eficacia de la operación de desembarco británico —al que mister Macmillan dedicó ayer legítimo y orgulloso elogio— parece haber eliminado casi por completo el peligro de una eventual acción militar iraquí. Los contingentes británicos desembarcados desde el sábado forman ahora una fuerza perfectamente integrada y equilibrada de unos cinco mil hombres, con poderosa capacidad destructora, siendo así que aún cuando las formaciones de tanques iraquíes tienen ventaja numérica a las británicas, los nuevos cañones de 105 milímetros que se han montado sobre los «Centurions» del Cuerpo Expedicionario, deberían destruir fácilmente a los «Centurions» cedidos por la Gran Bretaña al gobierno de Iraq y a los «T-54» rusos que posee el ejército iraquí.

Por lo demás las fuerzas aéreas británicas, apoyadas en los portaviones, deberían poder dominar los cielos. Según todos los despachos de los «corresponsales» de guerras de los diarios londinenses, la moral de las tropas es excelente a pesar de que la temperatura es de 39 grados a la sombra... en una región donde no hay sombra por ninguna parte y que al sol, en cambio, el termómetro sube a cerca de 70 grados. Pero según las últimas noticias, no sólo llegan ahora los refuerzos de material, de munición, de víveres sino también de los primeros contingentes de cámaras frigoríficas...

NO HAY PREOCUPACION PARA LA GRAN BRETAÑA

Desde el punto de vista militar no parece, pues, que la Gran Bretaña tenga motivo de preocupación alguna. Políticamente, empero, la «visibilidad» parece ser bastante peor que la que ahora reina en las zonas fronterizas. Alarmantes noticias de un posible golpe de Estado en Iraq empiezan a llegar a Londres. No menos alarmantes son también las informaciones y lo que «atañe a la situación en Turquía e, incluso, Persia que parece ser sumamente precaria. La impresión que reina en los ambientes políticos londinenses es que las medidas de precaución adoptadas por la Gran Bretaña en Kuwait deben servir para hacer frente a un posible temporal que amenaza sectores bastante más amplios que la zona de frontera entre Kuwait y el Iraq. De hecho, la impresión que se puede recoger en dichos ambientes es que una galerna amenaza con soplar sobre todo el Oriente Medio. Sin duda se encuentra ahora la Gran Bretaña en mejores condiciones para hacer frente a cuanto pueda suceder.

CUANDO SE RETIRARÁN LOS BRITANICOS

La presencia en Kuwait del Cuerpo Expedicionario Británico se prolongará todo el tiempo que el Sultán Abdullah El Salem El Sabadh juzgue necesario. De todas maneras no parece que las fuerzas británicas se retiren hasta que el Iraq haya renunciado pública y formalmente a su reivindicación territorial en lo que a Kuwait se refiere y que las fuerzas iraquíes ahora concentradas a lo largo de la frontera del sultanato, hayan sido retiradas. También ha quedado aclarado por lo visto que las fuerzas británicas se retirarán cuando toque la hora de la retirada... y nada indica que sea cercana— simultáneamente con los contingentes más o menos simbólicos enviados por Arabia Saudita.

APOYO DE LA CAMARA

Macmillan obtuvo ayer pleno apoyo y aprobación de la Cámara al exponer que la intervención británica en Kuwait

Exito de los Coros y danzas de E. y D. en Marruecos

Mequinez, 3.— Ha sido tal el éxito de los Coros y Danzas españolas de Educación y Descanso en su segunda actuación en el Festival Mediterráneo, que cada uno de los grupos, tuvo que improvisar un número especial para complacer al público que se negaba a abandonar sus localidades y no cesaba en sus aplausos. La prensa y la radio de Marruecos continúan prodigando los máximos elogios a los Coros y Danzas de Educación y Descanso. — Efe.

Fue atracado por tres bandidos el Consúl español en Caracas

Caracas, 3.— El Consúl General de España en esta capital, don Santiago Sangro y Torres, ha sido herido por tres bandidos armados que le atracaron a la puerta de su domicilio, robándole el reloj y otros objetos personales. El diplomático español reaccionó en su defensa, por lo que los atracadores hicieron contra él varios disparos, sin que, por fortuna, le alcanzasen. No obstante, uno de los bandidos consiguió ocasionarle, durante la refriega, una herida de arma blanca en la región precordial.

El señor Sangro fue trasladado a un hospital, donde pudo comprobarse que, si bien el golpe pudo haber sido mortal, su estado carece de gravedad, pues la herida no es lo suficientemente profunda.—Efe.

El Secretario General de la ONU propone modificaciones en su organización

Sede de las Naciones Unidas, 3.— Deg Hammarskjöld propone la reorganización de la Secretaría de la ONU, con la creación de cinco cargos de Secretarios Generales adjuntos, con responsabilidad en los asuntos políticos, y de cinco Subsecretarios generales, encargados primordialmente de las cuestiones administrativas. Los Secretarios Generales adjuntos y los Subsecretarios Generales tendrían la misma categoría, pero el mandato de los primeros, de tres a cinco años, no sería inmediatamente renovable mientras que el de los segundos podría serlo una vez.

Las anteriores propuestas son de contestación a la petición formulada el mes pasado para una distribución equitativa, desde el punto de vista geográfico, del personal de la Secretaría.— Efe.

UN «ESFUERZO ESPECIAL» PARA UNA ADECUADA REPRESENTACION

Sede de la ONU, 3.— El Secretario General de la ONU ha manifestado en relación con la propuesta de reorganización de su

Kennedy pide la aplicación de la ley Taft-Hartley para la congelación de la huelga

Hyannis Port, Massachusetts, EE. UU. 3.— El Presidente Kennedy ha ordenado sea solicitada por el Gobierno orden judicial de aplicación de la ley Taft-Hartley a la huelga norteamericana que con tal orden quedaría «congelada» durante ochenta días.—Efe.

El Presidente de la U. R. S. S. y Kruschew felicitan a Kennedy

Londres, 3.— El Presidente de la URSS, Brezhnev, y el Jefe del Gobierno, Kruschew, han enviado un mensaje de felicitación al Presidente Kennedy con ocasión de celebrarse mañana el 185 aniversario de la independencia de los Estados Unidos, según informa Radio Moscú.—Efe.

El X Concurso Internacional de Formación Profesional, inaugurado en Duisburgo (Alemania Occidental)

Presidió el acto el Delegado Nacional de Juventudes de España

Duisburgo, Alemania Occidental, 3.— Ha sido inaugurado el décimo Concurso Internacional de Formación Profesional, en el que toman parte aprendices de España, Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra, Irlanda, Italia, Luxemburgo y Suiza, asistiendo observadores de Países Bajos y Japón.

El acto se ha celebrado en el Teatro Municipal de esta ciudad bajo la Presidencia del Delegado Nacional de Juventudes de España, Sr. López Cancio, en calidad de Presidente del Consejo Organizador de estos concursos. Pronunciaron unas palabras el Presidente de la Cámara de Industria y Artesanía; el Alcalde; el Ministro Federal de Comunicaciones en representación del Gobierno de la Alemania Occidental. Todas estas personalidades felicitaron a España por la iniciativa de haber creado estos concursos que vienen celebrándose con carácter internacional desde hace diez años.

PALABRAS DE LOPEZ CANCIO

El último en hacer uso de la palabra fue el Delegado Nacional español de Juventudes que comenzó expresando la gratitud del Comité Internacional por la hospitalidad prestada este año por Alemania a la actual Olimpiada Juvenil del Trabajo y saludó a los dirigentes y participantes de los países que asisten al concurso. Expresó su esperanza de que los observadores en el actual certamen encuentren motivos de interés para sumarse a esta iniciativa y aumentar así el prestigio y eficacia de la referida Olimpiada. «En cualquier caso, nuestros concursos —dijo— constituyen un estímulo en orden a la satisfacción de esa triple versión del trabajo en sus aspectos económico, social y educativo. Durante estos días cada joven compete con los demás, pero también convive con sus compatriotas y con los operarios de otros países jóvenes como él a quienes conocerá ahora en el ocio y en la faena. Aprenderá a ver, bajo la variada idiosincrasia de cada equipo, al común hombre esencial, íntimo y sensible, del cual se sabrá para siempre cola-

Secretaría, que se tendrá que hacer «un esfuerzo especial» para asegurar una adecuada representación de los nuevos países miembros de África.

Dag Hammarskjöld indicó también que creía que la falta de representación de algunos países de Europa Oriental podría ser corregida en dos o tres años, «sin recurrir a medidas drásticas».— Efe.

Importantes encuentros entre las fuerzas portuguesas y terroristas en Angola

Luanda, 3.— Las fuerzas de seguridad y los terroristas tuvieron durante casi todo el día de ayer importantes encuentros entre Fungo Aluquem y Carmona. La lucha mayor se libró en las proximidades de un puente entre Quibaxe y Alcia Viosa, cerca de Bembe, una patrulla portuguesa fué objeto de una bien preparada emboscada, pero consiguió abrirse camino sin sufrir bajas. La aviación portuguesa está utilizando ya la nueva pista de aterrizaje en Fungo Aluquem.— Efe.

INDONESIA RETIRO SU EMBAJADOR EN LISBOA

Yakarta, 3.— Indonesia ha decidido retirar a su Embajador en Lisboa, según anuncia un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.— Efe.

LA SITUACION POLITICA EN COREA DEL SUR

El General Chang dimite la Jefatura del Gobierno

NUOVO PRESIDENTE DEL CONSEJO MILITAR

Seul, 3.— El general Do Yung Chang primer ministro de Corea del Sur, ha dimitido como jefe del Gobierno y como jefe de la Junta Suprema Revolucionaria, según ha anunciado el coronel Jun Yun Won, portavoz del mencionado consejo.

El coronel Won añadió que el general Chang no ha sido detenido, desmintiendo así una información publicada en el Japón. Manifestó, no obstante, que él no sabía cuál podría ser el futuro del general Chang.—Efe.

EL GENERAL JUNG HUI PARK, PRESIDENTE DEL CONSEJO MILITAR—YO CHANG SONG, JEFE DEL GABINETE.

Seul, 3.— El Consejo militar de Corea del Sur, ha nombrado al general Jung Hui Park, como su nuevo Presidente.

El Consejo ha anunciado también, que el teniente general Yo Chang ministro de Defensa, actuará concurrentemente como ministro jefe del Gabinete.—Efe.

«Innumerables violaciones» del Estatuto de Berlín

Graves acusaciones del Ministro de Defensa de la Alemania occidental contra la Alemania del Este

Bonn, 3.— El Ministerio de Defensa de la Alemania occidental ha acusado a la Alemania Oriental de haber violado «innumerables veces» el estatuto de las cuatro potencias sobre Berlín.

En un Memorandum publicado hoy se dice entre otras cosas que numerosas oficinas del ejército de la Alemania roja y de su servicio secreto militar se encuentran instaladas en el Berlín. Este. También se citan varias organizaciones de tipo militar representadas en esta población: La «Policía de Alerta» de 4500 miembros, dotadas de armas de infantería y pesadas; la «Policía popular», con 3.700 hombres y armas ligeras. Finalmente, las milicias del partido de unidad socialista que cuentan con 30 mil miembros. Según el Estatuto de Berlín, los únicos organismos militares permitidos en esta población son los de las cuatro potencias ocupantes.—Efe.

ALEMANIA OCCIDENTAL RECHAZA LAS SUGERENCIAS SOVIETICAS

Bonn, 3.— La respuesta de la Alemania Occidental al memorandum soviético de febrero último sobre la cuestión germana ha sido enviada al Consejo de la OTAN en París, según ha anunciado un portavoz del Ministerio alemán de Asuntos Exteriores.

En círculos diplomáticos de esta capital se dice que la respuesta alemana rechaza la sugerencia soviética de que la Alemania Occidental negocie con la Alemania Oriental la conversión de Berlín Occidental en una ciudad libre.—Efe.

El Ministro argentino de Agricultura recibido por el Sr. Cánovas

Madrid, 3.— El Ministro de Agricultura de la República Argentina, don Cesar Ignacio Urien, acompañado del Embajador de su país y de las personalidades que forman su séquito ha sido recibido hoy en su despacho oficial por su colega español, señor Cánovas, acompañado por el Subsecretario del Departamento y todos los Directores Generales. Los señores Urien y Cánovas durante la conversación mantuvieron un amplio cambio de impresiones acerca de temas agrícolas y ganaderos que afectan a ambos países.—Cifra.

Hoy 20 páginas

La Transformación Agraria Acelerada

IV

La producción y la renta agraria en la economía nacional

Para comprender la altura actual de nuestras producciones agrícolas creemos que el camino más corto es el de confeccionar un cuadro en el que haciendo el consumo igual a 100, señalemos con un índice la producción de los artículos principales, haciendo ver de este modo su exceso o déficit respecto a la necesidad nacional. Este cuadro, tomando como datos las cifras del período 1956-60, queda así:

| | |
|---------------------|-----|
| Trigo | 100 |
| Centeno | 101 |
| Arroz | 125 |
| Patata | 99 |
| Azúcar | 112 |
| Leguminosas | 96 |
| Hortalizas | 117 |
| Fruitas frescas | 170 |
| Fruitas oleaginosas | 130 |
| Aceite | 104 |
| Vino | 108 |
| Carne y tocino | 98 |
| Huevos | 100 |
| Leche | 100 |
| Materias primas | |
| Tabaco | 56 |
| Algodón | 50 |
| Lana | 96 |

Según este cuadro, vemos que los déficits en alimentos de origen agrícola son escasos, teniendo en cuenta el consumo actual, que, por otra parte, parece debe ser aumentado en determinadas producciones, tales como la carne, el azúcar, las hortalizas, etc., aunque parece que lo más urgente es que la dieta alimenticia de los españoles se vea enriquecida en el consumo de carne.

Vemos también que los excedentes exportables de mayor importancia corresponden a las frutas frescas y oleaginosas, arroz y hortalizas, todos ellos procedentes de las zonas ricas de riego.

Por lo demás y con relación al consumo, la expansión agrícola ha de prever, no solo las necesidades derivadas del crecimiento demográfico, sino aquellas otras originadas por una perfección alimenticia. La dieta de los españoles se considera que no alcanza aún el suficiente número de calorías y por otro lado, se afirma que dicha dieta debe ser enriquecida merced a la aportación de mayor cifra de alimentos animales. Al establecerse el consumo probable de alimentos en España, se han tenido en cuenta las pertinentes modificaciones agrícolas. Si estas no se produjeran, sería absolutamente imposible no solo alcanzar esa mejora alimenticia, sino ni siquiera mantener los consumos actuales en una población con signo de crecimiento. Los consumos probables de los principales alimentos se han establecido así:

| Kilogramos/habitante/año | Actual | 1972 |
|--------------------------|--------|------|
| Vegetales | | |
| Trigo | 121 | 103 |
| Leguminosas | 8 | 7,1 |
| Patatas | 116 | 113 |
| Arroz | 9,5 | 10,6 |
| Azúcar | 12 | 15 |
| Fruitas oleaginosas | 10,4 | 10,7 |
| Fruitas frescas | 62 | 66,6 |
| Hortalizas | 129 | 128 |
| Aceite | 13,5 | 14,4 |
| Vino (litros) | 55 | 60 |
| Animales | | |
| Carne | 18 | 27 |
| Tocino | 3,7 | 3,9 |
| Huevos | 7,8 | 11,4 |
| Leche (litros) | 111 | 114 |

Si del examen de las producciones pasamos al valor de las mis-

mas, es decir, a la renta agraria, vemos que ésta se ajusta con toda exactitud a la nota ya señalada de pequeñez. En el año 1960, los datos todavía provisionales de la renta agraria la hacen ascender a la cifra de 117.000 millones de pesetas. De todos modos, el promedio de los últimos años nos da como porcentaje de renta agrícola el 27 por 100 de la renta nacional.

Ahora conviene realizar algunos sencillos cálculos para comprender el bajísimo nivel en que se encuentra la renta agraria en relación con el volumen de fuerza humana encargada de generarla. Con los datos de 1960, si la renta agrícola fue de 117.000 millones de pesetas, la de todos los demás sectores (industrias y servicios) quedó en 329.548 millones. Ahora bien: si recordamos que en la agricultura trabajan 5 millones de personas, resulta que la renta por individuo activo en este sector es de 23.400 pesetas, al paso que cada uno de los 62 millones de individuos activos de los restantes sectores posee una renta promedio de 53.129 pesetas. Vemos que la renta por individuo activo en el campo es muy poco más de la mitad de aquella que perciben los individuos activos de las restantes actividades.

Creemos que este dato basta por sí solo para señalar las condiciones de pobreza relativa de la agricultura española dentro del conjunto de la economía nacional. Más claro es que no se trata aquí, esencialmente de un problema de productividad y de rendimiento, es decir, de obtención de mayor suma de productos por individuo activo en la agricultura, merced a las modificaciones instrumentales y humanas que hemos de señalar. Sin embargo, es justo decir que, desde el año 1940, los precios de los productos agrícolas se han movido hacia el alza con mayor velocidad que los precios agrícolas. Tomando como base 100 los precios del año 1940, los precios de los productos agrícolas quedan en índice de 604 al paso que el de los industriales, a pesar de la flexión manifestada en 1960, quedan en índice de 750.

Más este fenómeno con no ser decisivo, es, pudiéramos decir, irremediable a escala mundial, dado que unos y otros precios se han movido en razón de la trayectoria seguida por unos y otros sectores en los mercados mundiales. Lo interesante aquí es comprobar que el escalón entre la renta per cápita en la agricultura y en las restantes actividades, es demasiado fuerte para que podamos considerarle normal.

Por otra parte y estableciendo una relación con otras economías de Europa, vemos que en España la renta por individuo activo en la agricultura, si superior a la de algunos países mediterráneos, se encuentra muy lejos de la que alcanzan los países desarrollados del Continente. Tal hecho se advierte con toda claridad en el siguiente cuadro:

| País | Renta agrícola %/renta nacional | Producto neto agrario Millones dólares | Renta por individuo activo. Dólares |
|-----------|---------------------------------|--|-------------------------------------|
| Dinamarca | 16,92 % | 701 | 1.333 |
| Holanda | 9,60 % | 732 | 986 |
| Francia | 10,13 % | 4.827 | 940 |
| Italia | 18,32 % | 3.966 | 594 |
| España | 27,20 % | 2.630 | 390 |
| Grecia | 20,86 % | 421 | 293 |
| Portugal | 25,30 % | 450 | 283 |

La renta nacional por individuo activo en la agricultura es superior en España a la que consiguen Grecia y Portugal, pero queda muy lejos de las que consiguen Dinamarca, Holanda y Francia, e incluso es inferior a la obtenida por Italia, donde la superpoblación del agro tiene caracteres aún más acusados que los que presenta en nuestro país y se enfrenta también con el problema de transvasar fuerzas de trabajo desde la agricultura a la industria y los servicios.

Para nosotros, el bajo nivel de la renta agraria tiene que ser acometido con una orientación de mejora en la agricultura. Esta orien-

tación, necesaria, es absolutamente posible y a la luz de sus resultados se tienen que ir produciendo, de manera natural, sin forzar las circunstancias, los movimientos de población que aconsejen las nuevas situaciones. Por lo demás, y como también hemos de ver al examinar los aspectos de la transformación agraria, pudiera ser que en muchos casos la evolución del medio rural no exigiera desplazamientos físicos para las fuerzas de trabajo ahora empleadas en las faenas agrarias, sino solo el paso a otras actividades derivadas precisamente de la agricultura y localizadas en las mismas zonas agrícolas.

Palma celebró ayer la festividad del Beato Ramón Lull

Solemne oficio en la Basílica de San Francisco y, por la tarde, la acostumbrada procesión



Las autoridades, a la salida del Oficio religioso que se celebró en San Francisco

Con la solemnidad acostumbrada, se celebró ayer en Palma la fiesta del Beato Ramón Lull. En el Ayuntamiento y Diputación lucieron las clásicas colgaduras y en la tribuna de honor del Palacio Municipal se expuso, siguiendo la tradición, el retrato del Doctor Iluminado.

En la Basílica de San Francisco se celebró solemne oficio con asistencia de primeras autoridades y distinguidas representaciones y la Corporación Municipal, presidida por el Alcalde, así como de un gran concurso de fieles y devotos del Beato. En el presbiterio ocupó un sitio de honor el representante del Obispo de la Diócesis, Muy Ilustre señor Dr. don Sebastián García y Palou, Rector de la Escuela Lullista Mayoricense, y en sillas preferentes figuraban directivos de las diferentes entidades de carácter lulliano.

Fue el celebrante el canónigo de la S. C. I. B. Muy Ilustre señor don Andrés Caimari y ocupó la Sagrada Cátedra el Económico de Santa Eulalia, don Juan Cirer, quien hizo un bello panegírico del Beato mallorquín.

La Schola Cantorum de San Francisco cantó, acompañada del órgano, y muy ajustadamente, la misa del P. Martorell. Una vez finalizada la ceremonia, los asistentes pasaron a venerar la reliquia del Beato.

A última hora de la tarde tuvo lugar la procesión. Después de la conclusión del triduo de Cuarenta Horas y del corto y admirable sermón, que pronunció el P. Ginard Baucá, salió el cortejo procesional por la puerta de la calle de Troncoso y, dando la vuelta a la plaza de San Francisco, entró en el templo por el portal mayor. En el desfile, que encabezaba la Guardia Municipal

Montada y la escuadra de «Tamboreros de la Sala», figuraban representaciones de la Juventud Seráfica, Casa Pia Lulliana, Escuela Lullista Mayoricense y Sociedad Arqueológica Lulliana. También figuraban representaciones del Clero, Colegio de la Sapiencia y Seminario, así como la Comunidad del Convento franciscano, presidida por el Superior, P. Miguel Tous.

Asistía la Corporación Municipal bajo mazas, presidida por el Alcalde, don Juan Massanet, figurando en la presidencia representaciones de las primeras autoridades eclesiásticas, civiles y militares.

En los balcones y ventanas de los edificios de las mencionadas vías lucían los clásicos «domasos»; un numeroso público se asoció a la solemnidad, asistiendo a la función de la iglesia y presenciando el paso de la procesión, que fue muy lucida.

Religiosas

SANTORAL
Santos Laureano arz., Flaviano y Teodoro ob.

CULTOS PARA MANANA
Santos Antonio María, Zacarías y Miguel de los Santos, ofrs.

CUARENTA HORAS
—Continúan en San Miguel, a la Virgen del Carmen. Exposición a las 5 de la tarde. A las 8, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón y reserva de S. D. M. A las ocho y media Misa vespertina.

ACTOS RELIGIOSOS
—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de «Guardia Mater Inmaculata».

VISITA
A la Virgen de la Piedad en Santa Eulalia.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Excmo. señor don Mariano Lambea Massá, General de División; Ilmo. señor don José Porcel, Jefe Provincial de Sanidad; don Antonio Vives y don Luis Climentras, Alcalde y Teniente Alcalde, respectivamente, del Ayuntamiento de Valdemosa y don Emilio Moreda Fontella, Capitán Jefe de la Policía Armada.

La fiesta del Santo Cristo de la Sangre

REVISTIO GRAN BRILLANTEZ

Una vez más la ciudad de Palma ha puesto de manifiesto su devoción tradicional al Santo Cristo de la Sangre en la pasada fiesta del domingo que revistió singular esplendor.

En la iglesia del Santo Hospital donde se venera su imagen se celebró por la mañana solemne misa de comunión por el Ilmo. Sr. Vicario General, acercándose numerosos devotos a la sagrada comunión. A las diez y media tuvo lugar la solemne Misa Mayor que dijo el Muy Rvdo. Prior Sr. Ramis asistido por los Rvdos. Sres. Llinás y Tous. El templo estaba rebosante de fieles y lucía su magnífica ornamentación e iluminación lo mismo que la Capilla del Santo Cristo inundada de flores y de luces. Se cantó la Misa a voces del Mtro. Goicoechea.

Predicó elocuente sermón sobre la devoción a la Sangre de Cristo el Rvdo. Sr. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto.

En lugar destacado asistía la Excmo. Diputación Provincial presidida por su Presidente el Ilmo. Sr. don Rafael Villalonga. En otros lugares estaban las representaciones del Colegio de Médicos del Hospital Provincial y de la Promoción de la Sangre.

Durante todo el día y desde primeras horas hasta muy avanzada la noche el desfile de fieles ante la imagen del Santo Cristo, fue incansable calculándose en varios millares entre el sábado y domingo.

La mar y los barcos

El movimiento portuario durante el día de ayer fue el siguiente:

ENTRADAS.—De Barcelona, el «Ciudad de Barcelona», el «Cala Morlanda».

De Ibiza, el motovelero «Rafael Verdura».

SALIDAS.—Para Barcelona el trasbordador «Victoria» y el «Ciudad de Barcelona». «Ciudad de Ibiza» para Valencia. «Ciudad de Ceuta» para Mahón. El buque tanque «Campollana», para Cartagena. Para Tanger, el «Agamenón».

DIGAMOS UN PALGO

Las emociones toreras de un príncipe



Ayer por la tarde se celebró en la Plaza de Toros de Palma la fiesta taurina, totalmente privada, que había sido organizada en honor de los príncipes de Mónaco. Pese a las medidas severamente restringidas que habían sido tomadas, los tendidos bajos de sombra fueron ocupados por numerosos invitados y acolados.

Presidió la singular y animada fiesta la princesa Grace —el príncipe estaba entre barreras esperando su momento de intervenir en la lidia— y nuestra primera autoridad civil don Plácido Alvarez-Buylla, acompañado de su distinguida esposa.

La corte de acompañantes de los príncipes de Mónaco, venidos a Mallorca por su gentil invitación, también presenciaron la divertida encerrona.

En el ruedo, cuando dió comienzo el festejo, estuvieron el matador de toros Fermín Murillo, que vestía un impecable traje de corto negro, el banderillero Gabriel Pericás y también, como subalterno, el que firma este reportaje. Este último, podemos asegurarlo, recordó de un modo fidedigno el tremendo pavor experimentado en tiempos pasados. Lo disimuló bastante bien.

Apareció en la arena un utrero cuajado de carnes, con cabeza muy seria y fuerza suficiente como para parar un tren. Por lo menos así lo vi yo. Como es lógico, en este novillo la lidia fue casi en exclusiva para los profesionales. Digamos en honor a la verdad que como espontáneo se lanzó, valentísimo, al redondeo, don Antonio Bonet, quien, en uno de los lances tremendistas y osados que dió cerrado en tablas, fué aparatosamente alcanzado por el morriaco. Menos mal que yo estaba allí y le hice el quite. Me debe la vida.

También en ese novillo se luchó, toreando al almón con Murillo, el arrojado joven Jaime Ortiz Patiño. Ni que decir tiene que ambos escucharon nutridos aplausos.

Fermín, con mucho arte y maestría, muleteó al novillo. La faena resultó magnífica y las ovaciones se sucedieron.

A continuación apareció en la arena un becerro estrado un eral con peso y fuerza superior a muchos que se lidian en novilladas económicas. Primero hubo tanto por parte de los profesionales y a continuación saltó al ruedo el príncipe Raimero, quien se lució al almón con Murillo, y a continuación, cada vez más valiente, esta es la verdad, capoteó por exclusiva cuenta y riesgo. Ni que decir tiene que las palmas echaban humo. De rojo miramos a la princesa Grace. Estaba pálida de emoción y también radiante de felicidad. Aplaudía fervorosamente a su esposo.

Animados por el príncipe saltaron al albero don José Mascarilla, don Emilio Germán, don Juan Juan Servera, Tumi Bestrad, Ignacio de Gregorio, José Rosés Montis, Antonio Puigserver y el afamado diestro de gran cartel en Nueva York, Esteban Kusak. Todos demostraron arte y valor.

También en este becerro se atribuyó a lanzar al almón con Murillo la señora de Palmada siendo, naturalmente, muy aplaudida.

No podemos ocultar tampoco las suertes primorosas que ejecutó el barman de «Son Villan», Currito Granados.

No cabe duda que estas fiestas taurinas tienen la virtud de crear el ambiente más sinceramente democrático que los hombres puedan instituir. Aprovechando este ambiente me acerqué a S. A. el príncipe Raimero, que descansaba entre barreras, para preguntarle: —¿Quiere decirme S. A. qué emoción le experimenta frente al novillo?

—Ciertamente he sentido emoción porque el becerro es bastante grande y poderoso.

—Así es.

—También he podido observar que el novillo miraba la capa una vez con el ojo izquierdo y seguidamente por el derecho. Hay que ver como miran esos bichos.

—De mala manera, príncipe. —Asimismo le puedo decir que (Continúa en la pág. siguiente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Guillermina González Albert

VIUDA DE CAUBET

Que falleció ayer, a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Damián y Remigia; hijos políticos Damián Ramis Vanel y María Mas Vives; hermanas María Teresa, Emilia y Luz; hermano político, Julio Rexach (ausente); nietos, sobrinos (presentes y ausentes) y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario, Misa y Funeral, hoy, a las 11 de la mañana en la Iglesia parroquial de Ntra. Sra. de la Salud (El Terreno), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: José Villalonga, 105. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdo. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Miguel Rosselló Noguera

MEDICO

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su Director Espiritual P. José de Calasanz de Vich, Capuchino; sus afligidos: esposa doña Josefina Rodríguez Pizá; hijos Catalina, Juan José, José-Miguel, Toñita y Josefina; madre doña Catalina; padres políticos don José y doña Antonia; hermana política Isabel; tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Santo Rosario que tendrá lugar hoy, martes, a las 10'30, en la parroquia Iglesia de Santa Catalina Thomás y al funeral y exequias que se celebrarán seguidamente en la misma Parroquia, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despiende en la iglesia. No se invita particularmente

Casa mortuoria: Blanquerna, 16, pral.

El Excmo. y Rvdo. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SE PRECISA
Auxiliar administrativo en
Radio Borne - San Miguel, 135

Se precisa meritorio contable
PRACTICO EN MECANOGRAFA
Informes: Talleres Darder. — A. A. Rosselló, 34.

ANOCHЕ MARCHARON LOS PRINCEPES DE MONACO

El domingo ofrecieron un coctel y una cena de gala en Son Vida



Los Príncipes de Mónaco, con el Capitán General, el Gobernador Civil y otros invitados, durante la cena de gala celebrada el domingo en Son Vida.

A las diez de la noche del domingo, SS. AA. los Príncipes de Mónaco, ofrecieron a sus huéspedes e invitados, un coctel y una cena de gala en los salones del Hotel Son Vida, donde se alojaban.

Momentos antes, el Consejo de Administración hizo entrega de una artística pistola del siglo XVII al Príncipe Rainiero y de un valioso y bellissimo rosario de coral a la Princesa Gracia Patricia. El ofrecimiento lo hizo el señor Ferrer, presidente del Consejo de Administración del Hotel Son Vida, en unas breves y afectuosas palabras.

Los obsequios, que iban en delicados estuches, fueron aceptados por los Príncipes, con visibles muestras de complacencia.

Durante el coctel, nuestras primeras autoridades y sus esposas respectivas, fueron presentados a SS. AA. Serenísimas, que departieron con ellos afablemente y con esa naturalidad que da la gran clase.

La Princesa Gracia Patricia, más bella que nunca, vestía un discreto pero bellissimo vestido de

noche en tonos azules que recordaba por su corte, las tunicas femeninas de la Grecia clásica.

Muy femenina, gentil y radiante, departía con alegre locuacidad con las señoras invitadas. Estaba tan bella y tan afectuosa tanto cuando hablaba como cuando escuchaba, y de un modo notorio al atender a doña Eulalia Vereterra Polo de Alvarez Builla, quien tenía prendida la atención de la Princesa, con algo que le explicaba y que debía entusiasmarle.

El Príncipe de Mónaco, cordial, con afectuosa familiaridad sostenía animado coloquio con nuestras primeras autoridades y demás invitados.

Después del coctel, los arfitriones y sus huéspedes pasaron a la gran terraza jardín del hotel para la cena de gala.

A los numerosos fotógrafos de prensa nacionales y extranjeros, operadores de cine y de televisión, se les dio oportunidad para poder tomar las fotografías que quisieran durante unos diez minutos. La cantidad de películas impresionada tendría que medirse

por metros en vez de por fotografías, si quiséramos contarla, tal fue la cantidad de fotos que se hicieron.

Hay que agradecer al Consejo de Administración del Hotel, especialmente a los señores Ferrer y Marqués, la oportunidad que ofrecieron a los informadores y fotógrafos de prensa local, a los cuales se les permitió en exclusiva estar presentes y fotografiar la entrega de los obsequios a los príncipes, y a la invitación para una representación de dos informadores, locales asistieron a la cena de gala.

Durante la exquisita cena reinó gran animación entre los comensales. En la mesa de honor se sentaron a la izquierda de la Princesa Gracia, el Capitán General señor Sotelo y el Príncipe de Polignac y a la derecha el Gobernador Civil y la hermana del General Sotelo. El Príncipe Rainiero sentó a su derecha a la Marahani de Baroda y a la izquierda a doña Eulalia Vereterra Polo de Alvarez-Builla.

En las otras mesas se sentaron los demás invitados, el General Lambea, el General Jefe de la Zona Aérea, el Gobernador Militar, el Presidente de la Diputación, el Alcalde de la ciudad y el Cónsul de Mónaco señor Conde de Ribas, así como distinguidas y famosas personalidades de la alta sociedad mundial en general, entre ellas el armador griego Aristóteles Onassis, que se sentó junto a la gran diva María Calles, que estaba muy hermosa y sugestiva, ataviada con vestido negro, sobrio, escotado y ceñido.

Las grandes chisnosas Elsa Maxwell y Hedda Hopper parecían renacer a su edad avanzando a la primera hora de la madrugada en que se retiraron a sus habitaciones.

Tras la cena se ofreció a los ilustres comensales un espectáculo folklórico a base de los mejores números de los artistas que actúan en Títo's que fueron muy aplaudidos.

Después de la exhibición de danzas y atracciones, la Orquesta Santa Anita amenizó el resto de la velada con música de baile. Muy pronto la pista de la terraza se vio invadida por numerosas parejas, tan pronto hubieron abolido el baile la Princesa Gracia Patricia, del brazo del Príncipe de Polignac.

Rainiero y Gracia Patricia también bailaron juntos y al verlos allí tan unidos y tan enamorados, danzando al ritmo de románticos balles se hizo patente la continuidad y la perpetuidad de un idilio de amor que al iniciarse hace unos años, conmovió el mundo entero.

La fiesta duró hasta avanzada hora de la madrugada y constituyó un "par" memorable que honra a los arfitriones y al hotel Son Vida, marco esplendoroso y único que se incorpora así al centado número de grandes hoteles internacionales.

Crónica de Sociedad

Enlace Barceló-Fullana
En la Basílica de San Francisco de esta ciudad, en un bello marco de flores y guiraldas, contrajeron matrimonio el joven Abogado don Miguel Barceló Pons, hijo de nuestro amigo y también Letrado don Alfonso Barceló, con la gentil y bella señorita doña Marina Fullana Colom, hija del también amigo nuestro y conocido artista don Miguel Fullana Llompart. De esta forma los lazos de antigua amistad entre dichas dos familias se han visto solemnemente reforzados con un entretoque sacramental. Bendijo la unión el Reverendo don Antonio Bujosa, Vicario de la Parroquia del Sagrado Corazón y actuaron de testigos, por parte del novio don Juan Albons, don Gabriel Balaguer, don Alejandro Forcades y don Antonio Lull y por parte de la contrayente don Eduardo Rubio de Buitrago, don Miguel Vanrell, don Juan Antonio Lull y don Juan María Melis.

La señorita Fullana—ahora ya señora Barceló— vestía un finísimo traje de depositorio, artísticamente confeccionado con encajes y tules, que armonizaba con su simpatía y gran atractivo personal. Durante la ceremonia religiosa, fueron ejecutadas bellísimas composiciones musicales en el prodigioso órgano de dicha Basílica.

Finalizada la función sacramental, los numerosos invitados fueron obsequiados con un delicado lunch que les fué servido en los amplios locales del Restaurante Círculo Mallorquín.

Felicitemos a los padres de los contrayentes, señor Barceló y señor Fullana, como también a sus respectivas esposas y muy concretamente a los recién casados a quienes deseamos toda suerte de aventuras y bendiciones.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Enlace Alonso-Rotger
En la Capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina, tuvo lugar el matrimonial enlace de la simpática y bella señorita Antonia Rotger Jordá, con el Alferez de



HOY CUANDO EL VIENTO SOPLA
CURD JURGENS
MYLENE DEMONGEOT

EN EL MISMO PROGRAMA:
LA NOCHE Y EL ALBA

FRANCISCO RABAL
ZULLY MORENO
ANTONIO VILAR
(AUTORIZADO MAYORES)



- HOY -
GRANDIOSO PROGRAMA
Una chica en el desván
JEAN MARAIS
DANNY ROBIN
JEANNE MOREAU

LOS COBARDES
VICENTE PARRA
(AUTORIZADO MAYORES)



CUNITAS
COCHEGITOS
niño
PARQUES
SILLITAS
en madera y metal,
NADADORES
Gran variedad de modelos y precios

ALMACENES «EL HOGAR» José Tous Ferrer, 32

la Milicia Universitaria y Licenciado en Ciencias Exactas, don Luis Alonso Sánchez de Molina.

La novia que lucía un precioso vestido de Brocado blanco, el cual realzaba su natural belleza, entro en el templo acompañada de su tío don Antonio Moragues Argón, Comandante de Infantería.

Bendijo la unión y celebró la santa Misa de Velaciones el Rdo. Sr. don Francisco Jaime, Cura Eclesiástico de la Parroquia de Santa Catalina Thomás.

Fueron padrinos por parte de la novia, su madre doña Francisca Jordá Martín Vda. de Rotger y su tío don Antonio Moragues Argón.

Por parte del novio lo fueron sus padres, doña Concepción Sánchez de Molina y don Angel Alonso Cortes, siendo éste representante por don Bartolomé Ferruche Ferricás, tío de la contrayente.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte de la novia, sus tíos don Onofre Jordá Martín y don José Picó Cortes.

Y por el novio lo hicieron don José Torres Serra, teniente de Infantería y don Bartolomé Jordá Martín, tío de la contrayente.

La feliz pareja salió en viaje de bodas por el interior de la isla para trasladarse luego a Madrid, donde fijarán su residencia.

Enlace Vilarrio-Juan

En la Capilla de Santa Ana de Capitanía General de Baleares, se celebró la boda de la señorita María Teresa Juan Molinas con don José María Vilarrio Cos-Gayón.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y el novio dando el brazo a su señora madre.

Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones el Rvdo. Doctor señor don Antonio Grimalt Santandreu, pronunciando emotiva plática el Rvdo. señor don Agustín Buxarreda, Capellán Castellano.

Apadrinaron a los novios sus padres don José María Vilarrio Guilló, del Servicio Fiscal de Hacienda, y doña María Cristina Cos-Gayón Llantada y don Mateo Juan Bauzá, Teniente de la Guardia Civil y doña Juana Ana Molinas Bauzá.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por parte de la novia, sus tíos don Jaime Mut Verdá, Funcionario municipal; don Jaime Serra Caimari, propietario; don Pedro Sabater Torrandell, farmacéutico; don Gabriel Labrés Roselló, del comercio y los Doctores en Medicina don Rafael Oliver Quetglas, don Bartolomé Grimalt Santandreu y don Pedro Santandreu Garau; por el novio, don Manuel de Muga, de la Poligrafía, de Barcelona; don Juan Vidal, don Cristóbal Noguera, don Carlos Ra-

REGALOS 1ª COMUNION JOYERIA CONRADO

En la Basílica de San Francisco, profusamente adornada de flores y de luces, recibieron por vez primera a Jesús Sacramentado los encantadores niños Miguel y Sebastiana Fullana Sampol, hijos de don Bernardo Fullana Mesquida de «Viajes Mellá» y de doña Antonia Sampol Verger.

Celebró la misa, pronunciando sugestiva plática, el Rvdo. Padre Bartolomé Verger, T.O.R.

Los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados. Nuestra felicitación a los nuevos comuniantes y a las familias Fullana-Sampol.

En la Capilla del Colegio de la Santísima Trinidad (H. H. Trinitarias), y de manos del Rvdo. don Pablo Oliver, recibió por vez primera el Par de los Angeles, el niño Antonio María Sabater Vives, hijo segundo de nuestros estimados amigos don Gaspar Sabater y doña Juana Vives.

Nuestra más sincera felicitación al nuevo comunicante que hacemos extensiva a sus padres y abuelos.

DIGADOS UD. ALGO

(Viene de la página anterior)
el ejercicio es fatigante, quizá por la tensión emotiva.

—Es muy cierto.

—Cuando he buñado al torito me ha parecido más fácil el toro.

—Estoy seguro que después de esta experiencia, S. A. se atrevería a estoquear un bicorro.

—Quizá el año que viene... Es un deporte interesantísimo, muy emocionante.

—¿Había torreado alguna otra vez?

—Otra, hace años, en el cortijo que Domingo Ortega posee cerca de Madrid.

—¿Qué le han parecido los novillos?

—Desde luego, mucho mejores que los toros lidiados en la corrida del domingo.

—S. A. ya empieza a comprender el toro.

—Me interesa mucho.

Y aquí terminó el diálogo con el príncipe Rainiero.

Durante la fiesta, un equipo de «Son Vidas» sirvió un espléndido aperitivo. Gracias a esto yo me sentí tan valiente.

Finalizada la fiesta, los príncipes de Mónaco fueron despedidos con enervos aplausos.

GALDENTY.

mirez, don Antonio Henales y don Martín Mora.

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido coctel, terminado el cual la feliz pareja salió en viaje de novios para las principales capitales de la Península.

SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Por don Mateo Jaime y doña Catalina Nigorta y para su hijo Juan, funcionario de la Banca March S. A. ha sido pedida a don Gabriel Bausá y doña Bárbara Bernat-Veri, la mano de su simpática hija Magdalena, Maestra de Primera Enseñanza. La boda se celebrará en breve.

Por doña Isabel Ferrer, viuda de Gil y don Andrés Nicolau Ramis y para su hijo y hermano político, respectivamente, José, ha sido pedida a don Ramón Roig Sans y doña Bárbara Carbonell Moya, la mano de su hija Juana María.

Con la calificación de Sobresaliente y dos Matriculas de Honor, ha terminado los estudios del primer año de Bachillerato, el niño Bartolomé Carles Bosch Cantallòps. Reciba nuestra cordial enhorabuena, extensiva a sus padres.

El pasado día 26, en su domicilio particular, recibió por primera vez el Pan de los Angeles, de manos del Rvdo. D. Bernardo Homar, el niño José Nicolau Gil. Nuestra más cordial enhorabuena.

REGALOS 1ª COMUNION JOYERIA CONRADO

En la Basílica de San Francisco, profusamente adornada de flores y de luces, recibieron por vez primera a Jesús Sacramentado los encantadores niños Miguel y Sebastiana Fullana Sampol, hijos de don Bernardo Fullana Mesquida de «Viajes Mellá» y de doña Antonia Sampol Verger.

Celebró la misa, pronunciando sugestiva plática, el Rvdo. Padre Bartolomé Verger, T.O.R.

Los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados. Nuestra felicitación a los nuevos comuniantes y a las familias Fullana-Sampol.

En la Capilla del Colegio de la Santísima Trinidad (H. H. Trinitarias), y de manos del Rvdo. don Pablo Oliver, recibió por vez primera el Par de los Angeles, el niño Antonio María Sabater Vives, hijo segundo de nuestros estimados amigos don Gaspar Sabater y doña Juana Vives.

Nuestra más sincera felicitación al nuevo comunicante que hacemos extensiva a sus padres y abuelos.

REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO

En Córdoba han visto aumentado su hogar con el nacimiento de un niño, su primogénito, al que se le ha impuesto el nombre de Arturo. Nuestros amigos don Arturo Pérez-Seoane y esposa doña Rosario Garau Pou.

Nuestra enhorabuena a sus padres y abuelos.

Los Ejercicios Espirituales del Centro Interparroquial

MAESTROS DE ACCION CATORICA

Se reanudarán este año los tradicionales Ejercicios Espirituales del Centro I. Maestros de Acción Católica. Tendrán lugar en Son Bono (Génova), en completo retiro, iniciándose el 8 de julio a las 6.30 de la tarde para concluir el 12 siguiente a las 9 mañana dedicándose este día a las tareas de la Jornada de Convivencia hasta las 7 de la tarde. La cuota será solamente de 150 pts, abonando además el Centro los gastos de desplazamiento de los compañeros residentes en los pueblos.

Se invita a todos los Maestros nacionales y privados, rogándose comuniquen su probable asistencia al Teléfono 12724, Nazaret, Calvo Sotelo 311, o a cualquier miembro de la Junta, a efectos de reserva de plaza.

GEDULA FIDECAYA

DE AHORRO PROGRESIVO
Resultados de los Sorteos del 30 de Junio de 1961

AMORTIZACIONES TOTALES
1er. Sorteo: núm. 4293
2º Sorteo: núm. 9594

AMORTIZACIONES PARCIALES

| | |
|--------------|---------------|
| 1º - nº 5485 | 6º - nº 5470 |
| 2º - nº 5733 | 7º - nº 8630 |
| 3º - nº 1217 | 8º - nº 5451 |
| 4º - nº 7159 | 9º - nº 1919 |
| 5º - nº 6443 | 10º - nº 0706 |

Pida información a:
«FIDECAYA», S. A. E.
Calle de Recoletos, 6. MADRID
Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

● Una historia audaz, mucho más audaz que un cuento de Bocaccio, pero más pura, mucho más pura, que un cuento de Andersen.

NURIA ESPERT

EL COMPRADOR DE HORAS

DE J. DEVAL
VERSION DE JOSÉ MARIA PEMAN

Lo que nunca se vio sobre un escenario español

PROXIMO VIERNES

TEATRO PRINCIPAL

M. MARCHARON LOS PRINCEPES
Después del festejo taurino celebrado ayer tarde en el Coliseo Balear, los Príncipes de Mónaco se dirigieron hacia el muelle embarcando en el yate "Cristina", con lo cual daban por terminada su estancia en la Isla.

Con SS. AA. también embarcaron la Marahani de Baroda y su hijo el Príncipe de Baroda así como el armador, propietario del yate, Aristóteles Onassis y la cantante María Callas.

Importante empresa suiza

Necesita hombre de 23 a 35 años. Imprescindible buena presencia, activo y don de gentes, para la venta, en Palma de Mallorca, de aparato inédito y necesario en todos los hogares. Ganará fácilmente 5.000 pesetas al mes con mínimo garantizado de 2.000 pesetas. Presentarse hoy en Pensión París, de 11 a 14 y de 16 a 19, preguntando por Sr. Vilches.

CARTELERIA

CINE
AUGUSTA. — Desde las 8:15: «ALEMANIA: ZONA ESTE» (Richard Greene, Eva Bartok y Marius Goring). «TU MARIDO NOS ENGAÑA» (Ricardo Palmerola, Marta Padovan, Pepita Serrador y Roberto Font). Eastmancolor. (Autorizado mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: ROSANA (Erika Remberg); AGTACOLOR. — EL PEQUEÑO RUISEÑOR (Joselito). (Tol. menores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: ROSANA (Erika Remberg); AGTACOLOR. — EL PEQUEÑO RUISEÑOR (Joselito). (Tol. menores).

BALEAR. — Desde las 8:00: EL PASO DE LA MUERTE (Alan Ladd y Sidney Poitier). — LA CORISTA (Marujita Diaz).

BORN. — A las 4:15 y a las 9:00. REN-HUR. Director: William Wyler (Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet y Stephen Boyd). Technicolor (Tolerada menores).

CAPITOL. — Desde las 8:30: BOTON DE ANCLA EN COLOR (Manuel Gil y «Duo Dinámico»). YO FUI EL DOBLE DE MONTGOMERY (John Mills y Cecil Parker). (Tolerado menores).

DORADO. — Desde las 8:30: «ALEMANIA: ZONA ESTE» (Richard Greene, Eva Bartok y Marius Goring). «TU MARIDO NOS ENGAÑA» (Ricardo Palmerola, Marta Padovan, Pepita Serrador y Roberto Font). Eastmancolor. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 8:30: BOTON DE ANCLA EN COLOR (Manuel Gil y «Duo Dinámico»). YO FUI EL DOBLE DE MONTGOMERY (John Mills y Cecil Parker). (Tolerado menores).

LIRICO. — Desde las 8:30: EL PASO DE LA MUERTE (Alan Ladd y Sidney Poitier). — PARQUE DE MADRID (Mary Santpere y Tony Leblanc).

METROPOL. — Desde las 8:30: «UNA CHICA EN EL DESVANO» (Jean Marais, Danny Robin, Jeanne Moreau). «LOS COBARDES» (Vicente Parra). Aut. mayores.

MODERNO. — Desde las 8:00: LOCO POR EL CIRCO (Danny Kaye y Pier Angeli). — LA GRAN AVENTURA DE TARZAN (Gordon Scott y Sara Shane). (Tol. menores)

ORIENTAL. — Desde las 8:00: «ALEMANIA: ZONA ESTE» (Richard Greene, Eva Bartok y Marius Goring). «TU MARIDO NOS ENGAÑA» (Ricardo Palmerola, Marta Padovan, Pepita Serrador y Roberto Font). Eastmancolor. (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 8:15: LOCO POR EL CIRCO (Danny Kaye y Pier Angeli). — LA GRAN AVENTURA DE TARZAN (Gordon Scott y Sara Shane). (Tol. menores)

PROGRESO. — Desde las 8:00: EL PASO DE LA MUERTE (Alan Ladd y Sidney Poitier). — LA CORISTA (Marujita Diaz).

PROTECTORA. — Desde las 8:15: CUANDO EL VIENTO SOPLA. Director: Yves Clamp (Mylene Demongeot y Curd Jurgens). — LA NOCHE Y EL ALBA (Francisco Rabal, Zully Moreno, Antonio Vilar y Rosita Arenas). (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 8:30: «ALEMANIA: ZONA ESTE» (Richard Greene, Eva Bartok y Marius Goring). «TU MARIDO NOS ENGAÑA» (Ricardo Palmerola, Marta Padovan, Pepita Serrador y Roberto Font). Eastmancolor. (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 8:30: «CIELITO LINDO». Director Miguel M. Delgado. (Rosita Quintana, Luis Aguilar). Eastmancolor. «UN CRIMEN POR HORA» (Jack Hawkins). Technicolor. (Autorizado mayores).

JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS BALEARES

Solicitudes de servicios de transportes mecánicos por carretera INFORMACION PUBLICA ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia núm. 14765 de fecha 22 Junio último, publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre PUERTO DE ALCUDIA, INCA y LA PUEBLA solicitado por D. Gaspar Forteza, D. Magdalena Jofre y D. Antonio Forteza Jofre, domiciliado en calle Colom, 5 — ALCUDIA, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de posible derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excm. Diputación Provincial de Baleares, al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, y a los Ayuntamientos de Inca, Campanet, Búger, La Puebla y Alcudia, y a los concesionarios de los servicios de igual clase de Búger a Sineu, Inca, Palma y La Puebla (V-689; PM-15), Campanet a Palma (V-727; PM-17) y Pto. Pollensa a Palma e hijuelas (V-556; PM-12).

Palma de Mallorca a 1º de Julio de 1961.—El Ingeniero Jefe, A. Parrietti.

TRASPASO
 Bar, con vivienda por no poderlo atender.
 Informes: c/. Ticiano, 96.

CINE Los Estrenos

«ROSANA»

Proyección: Astoria y Avenida
 El cine austriaco sigue con sus trece. Tanto es así, que al ver una de sus producciones no hay posible confusión. Obratas de fantasía, albaradas, sentimentales y con cierta predilección hacia los personajes femeninos entre ingeniosos y pícaros, como esta Rosana a quien da vida Erika Remberg, para cuyas condiciones artísticas fue escrita y filmada esta película.

gónicas de una Viena muy prodigada en el cine y bellísimos paisajes captados en suave Agfacolor.

Película, como es de suponer, sin grandes pretensiones pero agradable, entretenida y muy dulce, en la que junto a la belleza de Erika Remberg, destaca la labor del veterano Oscar Sima.

CINEFILO

Delegación de Hacienda

IMPUESTO INDUSTRIAL CUOTA DE LICENCIA FISCAL

Se pone en conocimiento de las personas y entidades obligadas a presentar la «Declaración Inicial» de sus actividades industriales o comerciales a efectos de la Cuota de Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, de acuerdo con lo preceptuado en la disposición segunda de la Orden Ministerial de 15 de diciembre de 1962, que el plazo de presentación de dichas «Declaraciones Iniciales» ha sido prorrogado hasta el día 15 de julio actual.

Escuche usted las más famosas canciones mejicanas, en las voces incomparables de ROSITA QUINTANA y LUIS AGUILAR



HOY - ESTRENO
 Un romance de valor, audacia y emoción

FILMADORA CHAPULTEPEC Y GALINDO HERMANOS presentan a ROSITA QUINTANA y LUIS AGUILAR



CIELITO LINDO

EASTMANCOLOR DIRECTOR: MIGUEL M. DELGADO

Llevaban una canción en los labios y a México en el corazón

EN EL MISMO PROGRAMA:
UN CRIMEN POR HORA
 JACK HAWKINS (Technicolor)
 (PROG. AUTORIZADO MAYORES)

ESTRENO inmediato: El vengador silencioso

SALA AUGUSTA RIALTO ORIENTAL DORADO

ponen en conocimiento del público en general que
HOY
 se honran en ofrecerles un
PROGRAMA DOBLE DE ESTRENO

Una azafata y un piloto norteamericano envueltos por la apretada red policiaca de Alemania Oriental



ALEMANIA ZONA ESTE



Sólo el amor logró romper el cerco asfixiante de la opresión roja
 Gracia, atrevimiento y humor en una farsa que hace pasar un rato delicioso

TU MARIDO NOS ENGAÑA

Un lío de los grandes entre la corista, Felipe y su esposa...
 Ricardo Palmerola-Marta Padovan-Pepita Serrador-Roberto Font
 (Autorizado mayores)

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Gaul ganó destacado la primera etapa de los Alpes y se sitúa tercero de la general

Manzanogue y Pérez Francés llevaron a cabo un buen recorrido y se mantienen en segundo y quinto lugar

GRENOBLE.—(Crónica, por teléfono, de nuestro enviado especial PORRINO).— Después del agradable paseo que a causa del calor dieron los «tour» en la etapa dominical, era de esperar que sucediera algún acontecimiento importante en una etapa con cuatro puertos y 230 kilómetros. Parece como si los comedores se hubieran expresamente reservado porque el domingo no hubo nada de particular hasta los últimos 40 kilómetros en que con permiso del pelotón escaparon el regional Luch —el único hombre combativo de la jornada— que se llevó el premio de la combatividad y el micador Forestier —esta vez con permiso del señor Bidot— que fue el vencedor en Saint Etienne, donde se llegó con más de media hora de retraso sobre el horario previsto. Fue esa etapa del domingo la más amada de cuantas se llevan disputadas.

atrás a un grupo de «soldaditos» que se habían atrevido a salir, por si también en los Alpes todo seguía igual como hasta entonces. Pero dije que habían sonado los clarines de la etapa en los 70 últimos kilómetros. El primero de primera categoría, el segundo de tercera y el último cuya cima distaba solamente 20 kilómetros de la llegada de segunda. Los tres se empalmaban. Apenas había un par de kilómetros llanos en la base que los unía. Eran tres hermosos puertos consecutivos, unidos, ideales para un corredor de la categoría de Gaul, para un escalador nato.

Sin embargo a mi juicio Gaul no le ha sacado todo el jugo a esta etapa. Cuando le vi saltar de forma vigorosa en las primeras rampas de col inicial era una hazaña parecida a la que hace dos años había llevado a cabo justamente con Bahamontes. Esperaba que Gaul lograra una importante ventaja que le permitiera codearse ya con Anquetil. Algo ha hecho, pero no todo lo que se esperaba. Creía, en efecto, que por lo menos se presentaba en Grenoble con cinco minutos de ventaja, que con la bonificación serían seis. Sin embargo bien porque le tomase miedo a los descensos o por el aviso de su caída, al bajar el Cherón, lo cierto es que Gaul solo aventajaba a Anquetil al final de la jornada en 1.40, sin contar la bonificación. Hubo momentos sin embargo que pareció que iba a desbancar a Anquetil.

La carrera de Manzanogue ha sido extraordinaria y muy completa. Ha subido como un coloso. Después de Gaul ha sido el más entonado en la escalada, y bajando no solo a empujado a Anquetil sino que en zonas del recorrido le ha superado. Siempre ha rodado junto y delante del líder. Manzanogue ha sido un hombre destacadísimo en el grupo perseguidor de Gaul y su tercer puesto en la etapa demuestra que ha terminado entero, con fuerzas incluso para disputar el sprint al líder. Gracias a este hermoso trabajo Manzanogue conserva su segundo puesto en la general.

Pérez Francés también ha hecho una carrera fenomenal. Yo le he seguido a dos metros de su rueda trasera toda su magnífica ascensión al col de Portier. Su reacción al final del segundo col ha sido extraordinaria. Y nos ofrecía una asombrosa escalada al tercero y último puerto. Tan fuerte subió que Dotto, hasta entonces en el grupo de Anquetil, era rebasado por el español que en un tris estuvo de pasar a Mastrotto —escalador nato— al que rebasaba en el descenso, donde en una curva se caía nuestro hombre. Pero Pérez Francés reaccionaba en segunda y a tumba abierta volvía a alcanzar a Mastrotto y ambos tomaban finalmente contacto con Carlesi poco antes de la meta.

HOY LA ETAPA REINA DE LOS ALPES
Mañana se corre la etapa reina de los Alpes. Llegamos a Italia y hoy dos cols de primera categoría. Nos espera dura, trabajo. El calor puede que haya bajado, porque en los momentos que transcurrimos esta crónica se ha desatado sobre Grenoble una aparatosa tormenta que lleva durando toda una hora.

NEVERAS
Bisquerra
Bolinas
FACILIDADES DE PAGO

CLASIFICACION DE LA NOVENA ETAPA
1. Gaul, 7-05-04. (Con bonificación).
2. Anquetil, 2-0-14. (Con bonificación).
3. Manzanogue, 7-06-14.
4. Massignan, id.
5. Junkermann, id.
6. Carlesi, 7-08-35.
7. Pérez Francés, id.

8. Mastrotto, id.
9. Grincie, 7-10-19.
10. Brugnani, id.
26. Campillo, 7-15-40.
35. Otaño, 7-19-15.
55. Marigil, 7-19-19.
65. Iturat, 7-23-59.
86. San Emeterio, 7-34-37.
CLASIFICACION GENERAL DESPUES DE LA NOVENA ETAPA
1. Anquetil 51-09-18.
2. Manzanogue, 51-14-19, a 5'.
3. Gaul 51-15-15, a 6'.
4. Carlesi, 51-16-35, a 7'43.
5. Pérez Francés, 51-17-81, a 7'49.
6. Junkermann, 51-17-58, a 8'46.
7. Massignan, 51-18-10, a 9'51.
8. Dotto, 51-19-54, a 10'42.
9. Brugnani, 51-21-27, a 12'15.
44. Otaño, España, 52-01-38.
70. Marigil, 52-02-31.
73. San Emeterio, 52-05-09.

85. Iturat, 52-29-48.
PREMIO DE LA MONTANA
Col del Gran Bosque (2ª categoría)
1. Ignolin, 2. Queuille, 3. Massignan.
4. Hout, 5. Gaul, 6. Franchi.
Col del Grabier (1ª categoría)
1. Gaul, 2. Massignan, a 1-17; 3. Dotto, a 1-30; 4. MANZANOUE, 5. Anquetil, 6. Mastrotto, 7. Junkermann, 8. Carlesi, todos a 1-30; 9. Planckaert, a 2-45; 10. Gerussi, a 2-45.
Col del Cucherón (3ª categoría)
1. Gaul, 2. Massignan, a 3 segundos; 3. Junkermann, id.
Col de la Porte (2ª categoría)
1. Gaul, 2. Massignan, 3. Anquetil, 4. MANZANOUE, 5. Junkermann, todos a 2-05; 6. Carlesi, a 3-55.
CLASIFIC. GEN. DE LA MONTANA
1. Gaul, 24 puntos
2. Massignan, 23 id.
3. Planckaert, 11 id.

CRONICA PATROCINADA POR
Nuevo distribuidor en Baleares:
Casa B. CAPO
Honderos, 45
Teléf. 15466

4. Ex-aequo: MANZANOUE y Anquetil, 10 id.
CLASIFIC. POR EQUIPOS
1. Italia, 21-25-33
2. Francia, 21-28-25
3. ESPAÑA, 21-30-59
CLASIFIC. GEN. POR EQUIPOS
1. Francia, 6 puntos
2. Bélgica, 2 id.
3. Italia, 1 id.
4. Centro-Mediodía, 1 id.
CLASIFIC. GEN. POR PUNTOS
1. Darrigade, 81
2. Anquetil, 67
3. Brugnani, 62.

La pequeña Vuelta a Francia

España vence por equipos en la segunda etapa

Gabica quinto en la general y Gómez del Moral séptimo. El inglés Ramsbottom líder

SAINT ETIENNE, 2. (Servicio especial para «BALEARES» de la «Agencia MENCHETA»).— Con el triunfo del joven francés de 23 años, Jean Claude Lebaube, ha finalizado la primera etapa de la I Vuelta a Francia del Poivre. Sea cual fuere en lo sucesivo el palmarés de este corredor galo, en la historia del ciclismo se recordará como el que ha lucido, antes que nadie, el maillot amarillo con franja blanca atribuido de líder de esta prueba.

CRONICA PATROCINADA POR
Agencia Oficial
BULTACO
EMBARCACIONES
MOTOCICLETAS
FIBRA CRISTAL
BULTACO
pic-lic

El pelotón fracasaba en sus atenciones de absorción. Los españoles, que en principio se habían mostrado extraordinariamente combativos, rodaban ahora en el grupo final quizá por considerar que no era momento propicio, teniendo las etapas que aún quedan por cubrir, para emplearse demasiado a fondo en posible detrimento de posibilidades ulteriores.

Durante la primera parte de la jornada los españoles Vélez y Gabica y el portugués Pacheco atacaron de firme y, en algunas ocasiones, lograron distanciarse, aunque poco y por breve espacio de tiempo, del pelotón, pero a la mitad aproximadamente del recorrido se volvió a rodar en formación agrupada.

SEGUNDA ETAPA
GRENOBLE.—(Crónica, especial para «BALEARES» de Agencia Mencheta). El inglés Ramsbottom ha ganado la segunda etapa del Tour del Porvenir de 146 kilómetros de recorrido y se ha colocado en el primer puesto de la clasificación general. La jornada ha transcurrido bajo un sol torcido que ha caído de plano sobre las surtidas espaldas de estos jóvenes ciclistas esperanzas internacionales.

La llegada a Grenoble en la pista del velódromo terminal solamente dos hombres quedaban en cabeza. Zilverberg y Ramsbottom y por el citado orden hicieron su entrada en el recinto deportivo. Entre las grandes aclamaciones de un numeroso público expectante el holandés lanza un fuerte sprint enardecido pero el inglés se pega a su rueda y en un espectacular alarde de facultades centímetro a centímetro va rebasando a su antagonista y cruza la cinta en gran triunfador.

Antes, por el kilómetro 86, Pacheco volvió al ataque seguido por los españoles Cano y Colmenarejo, el francés Lebaube y el suizo Jailli, pero a los cien kilómetros estos dos últimos se adelantaron al resto de los fugitivos.

Menéndez y Hernández alternándose el mando. Detrás el gran núcleo no tardó en acusar la acción de los fugitivos y aumentó el ritmo de su pedaleo en trán de absorción pero por la velocidad de los hombres de vanguardia no se dio y durante buen espacio de tiempo se mantuvieron las distancias. Por fin seis hombres, capitaneados por el español Colmenarejo, iniciaron un brioso tirón que fue llevando poco a poco hasta formar parte del primer pelotón. Así se rodó hasta el kilómetro 48 aproximadamente lugar en que de este amplio grupo de corredores se destacaron el polaco Gazda, el holandés Zilverberg, el yugoslavo Levaic, el inglés Ramsbottom, el portugués Cardoso y los españoles Cruz, Gómez del Moral y Hernández.

Establecidos los tres grupos en el primero Lebaube y Jailli, las posiciones ya no variaron fundamentalmente durante el resto de la carrera solo las distancias entre ambos tuvieron ligeras fluctuaciones. La marcha de los dos hombres de vanguardia, pugna constante fue un espectáculo aleccionador de lo que puede el entusiasmo y las ganas de triunfo. Ambos redoblaron paulatinamente su esfuerzo y hasta cinco kilómetros a tes de la meta, alternativamente, ocuparon la cabeza. Pero a partir de entonces Lebaube acrecentó poderosamente el empuje y poco a poco, fue dejando atrás a su compañero de fuga quien no por ello abandonó sus esperanzas — se entregó a una tenaz, aunque no conseguida caza. Detrás un grupo de seis hombres, alternándose en el mando hacían poderosos esfuerzos para acortar distancias mientras que

LOS MILLONES PASAN POR SU PUERTA. INVITADOS EN EL SORTEO DEL 5 DE JULIO DE LA LOTERIA NACIONAL

Clasificación registrada en la segunda etapa de la Vuelta del Porvenir:
1. Ramsbottom (Gran Bretaña), 45-6 con bonificación.
2. Zilverberg (Holanda), 4-6-3
3. Cardoso (Portugal), 4-6-37
4. Gabica (España), 4-6-49
5. Hernández (España), 4-8-15
6. Cruz (España), 4-10-49
7. Gómez del Moral (id.), 4-11-15
27. López Cano (id.), 4-16-49
18. Vélez (id.), 4-14-46
33. Menéndez (id.), 4-18-53
70. Colmenarejo (id.), 4-27-37
Clasificación por Equipos en la etapa
1. España 12-25-56
2. Gran Bretaña, 12-36-28
3. Holanda, 12-38-54
Hasta 16 equipos.
Clasificación General
1. Ramsbottom 7-47-19
2. Cardoso, 7-47-32
3. Lebaube, 7-48-17
5. Gabica 7-48-34
7. Gómez del Moral, 7-53-45
16. Cruz, 7-58-41
17. López Cano 7-59-45
24. Vélez, 8-1-39
51. Hernández, 8-4-20
46. Menéndez, 8-20-1
78. Colmenarejo, 8-21-10

CASA DELMONTE
ANTIGÜEDADES
«ANTIQUES»
PRECIOS MODICOS
VIA ROMA, 16 - TEL. 15047

ESCUCHE DE NUEVO A SACHA DISTEL en discos PHILIPS de la CASA JOSE BUATES. Plaza Rosario, 1

Elsa Maxwell aprueba las corridas de toros

Sin enemigos, -dice- la vida sería imposible, banal, estúpida y aburrida

Elsa Maxwell, la famosa chismosa de Hollywood es una mujer encantadora llena de vitalidad y de ingenio. En el hotel que la noche del domingo dieron a sus huéspedes e invitados los Príncipes de Mónaco, en los suntuosos salones del Hotel Son Vi-

dal ejemplo al joven matrimonio corriente americano?
—Yo no lo creo.
—¿Por qué?
—El comportamiento de los actores y actrices de Hollywood es algo que permanece al margen del americano corriente.



Elsa Maxwell, la famosa periodista norteamericana, llega a Son Vida, cargada con un ramo de flores.

da, su presencia suscitó delicadas muestras de curiosidad y de afecto.

Para un informador de prensa un diálogo con ella es una tentación irresistible.

—Buenas noches madame. En nombre de «Baleares» y de sus lectores, le doy la bienvenida a Mallorca.

—Muchas gracias, amigo. Son ustedes muy amables.

—¿Cuánto tiempo permanecerá Vd. en Mallorca?

—Si pudiera hacerlo permanecería aquí un año. Pero debo salir el día seis.

—¿Vd. aprueba las corridas de toros?

—Sí, puesto que cien mil toros al mes son sacrificados en los mataderos de Chicago, para ser comidos después. Los toros españoles son adiestrados para defenderse. Por eso creo que las corridas de toros son un gran deporte español.

—¿Le daría miedo a Vd un toro?

—Yo misma toréé uno, al alimón con Domingo, el pasado año en Madrid.

—¿Cuál es el mejor actor del mundo?

—Alec Guinness.

—¿Y el mejor director?

—Sam Spiegel.

—¿Cree Vd. que en los EE. UU. la televisión ha «matado» el cine?

—La televisión americana no ha «matado» al cine, pero ha sido una especie de droga hipnótica para los niños y sus padres en nuestras grandes ciudades y ha sido causa de olas de crímenes.

—¿Cree Vd. que los grandes días de Hollywood han pasado?

—¿Quién podría dudarlo? Ahora nuestros mejores actores se ballan esparcidos por todo el mundo viviendo y haciendo películas.

—¿Es Vd. la mejor periodista?

—Yo no me he considerado nunca una buena periodista, ni siquiera ahora. Yo sencillamente informo acerca de la encantadora gente que llega a conocer en las artes, el teatro y en la cinematografía, la música y en sociedad, la cual, naturalmente, es muy limitada.

—¿Usted cree que los reportajes del comportamiento escandaloso de Hollywood han dado un

—¿De qué famosa persona guarda usted más grato recuerdo?

—Creo que esta no es la ocasión más adecuada para mencionarla.

—¿Cuál es el mayor disgusto que le ha ocasionado una entrevista que le hayan concedido?

—Yo no hago entrevistas.

—¿Entonces?

—Las concedo.

—¿Cree usted que sus preguntas llanas y directas a famosos personajes le han creado muchos enemigos?

—Yo espero que sí, pues sin enemigos la vida sería imposible, banal, estúpida y aburrida.

Cae de un tercer piso y se mata

En la mañana de ayer y como tenía por costumbre, don Miguel Guardiola Reus, de 62 años, se dirigió a visitar las obras que se realizan en una finca de su propiedad enclavada en la calle de Mariano Aguiló, número 60. Una vez allí ascendió por los pisos para conocer cómo se desarrollaba el trabajo y cuando había alcanzado la tercera planta a consecuencia de sufrir un desmayo perdió el equilibrio cayendo al vacío.

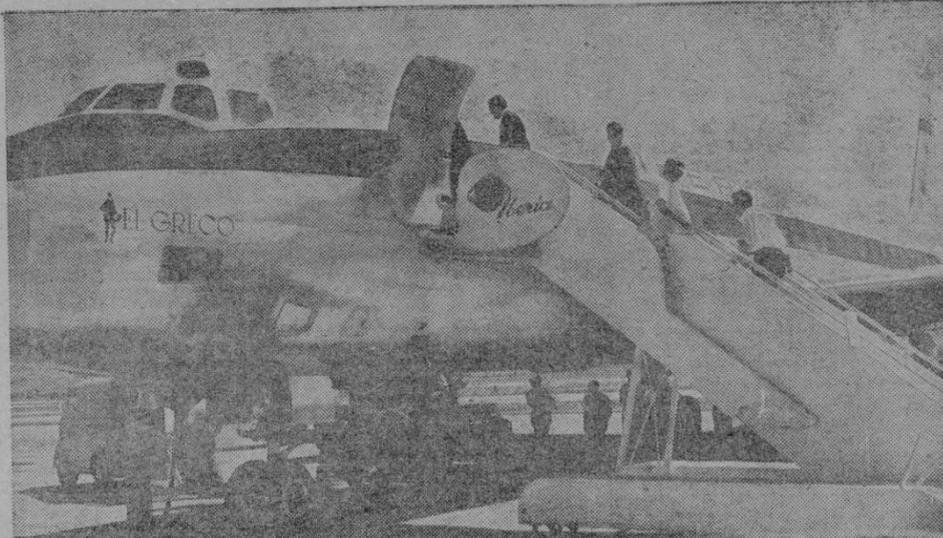
Por quienes presenciaron el accidente fue recogido el señor Guardiola y trasladado a la Casa de Socorro, donde se le apreciaron varias contusiones y erosiones, así como fracturas graves en diversas partes del cuerpo y fuerte shock traumático, calificando su estado de muy grave.

En la ambulancia del citado centro benéfico y una vez le fue practicada la primera cura, se le condujo a una clínica pero ante la imposibilidad de poder mejorar su estado se le llevó, por último, a su domicilio donde dejó de existir.

Busco ATICO

para alquilar casa antigua. Telefonar de 14 a 15 horas Sr. Daniel, núm. 24813.

PRIMER VIAJE DE LOS REACTORES DE «IBERIA»



En el aeropuerto de Barajas ha tomado la salida, para su primer viaje oficial, uno de los modernos reactores Douglas DC-8 adquiridos recientemente por «Iberia». En la foto vemos un momento del acto. El avión es «El Grico», que partió hacia Nueva York con 14 tripulantes en vuelo de instrucción y 37 pasajeros. — (Fotofiel)

Falleció trágicamente el famoso novelista Ernest Hemingway

En 1954 le fue concedido el Premio Nobel de Literatura

El pasado domingo falleció el famoso escritor norteamericano Ernest Hemingway. La muerte le sobrevino como consecuencia de la herida que se causó al dispararse la carabina de caza que estaba limpiando en su finca de Sun Valley (Idaho). Así lo declaró su esposa: «Mi esposo se ha matado accidentalmente mientras limpiaba un arma de fuego, a las siete y media de la mañana».

Parece ser que el Juzgado ha decidido que no habrá investigación judicial, por no ser necesaria. «No hay indicación de nada anormal», declaró el funcionario R. Mc. Goldrick «Su esposa —añadió— cree que fue muerte accidental y no había otra persona con Hemingway en este momento».

Se ha anunciado que el entierro del escritor tendrá lugar el próximo viernes.

El funcionario que investiga los casos de muerte violenta en el condado de Blaine, informa que Hemingway recibió un tiro en la cabeza.

El escritor, hubiera cumplido los 63 años el día 21 de este mismo mes.

ANTES DEL ACCIDENTE

Valle del Sol, (Idaho). — Ha ce solo cinco días que Hemingway había sido dado de alta en la clínica Mayo de Rochester, Minnesota, donde había estado sometido a tratamiento por la hipertensión que padecía.

Sus amigos han declarado que él mismo había conducido su coche desde el hospital a su casa de Ketchum, Idaho, acompañado por su esposa Mary. — Efe.

ANTONIO ORDÓÑEZ PROFUNDAMENTE AFECTADO

Jerez de la Frontera, 3. — La muerte de Ernest Hemingway, Premio Nobel de Literatura, ha conmovido profundamente a su amigo entrañable Antonio Ordóñez.

El diestro guardó silencio y no ha querido hacer declaraciones. Esta noche, a las ocho y media Ordóñez ha de actuar en un festival a beneficio de la Asociación Jerezana de Caridad y mañana a primera hora emprenderá viaje para Bilbao.

El Secretario de Ordóñez, don Emilio Rosales ha manifestado que en estos momentos de dolor es casi imposible sostener una conversación con el maestro. Hemingway le había prometido regresar a España cuando debutase su ganadería. — Cifra.

«UN GRAN ESCRITOR, AUNQUE NO ILUMINADO POR LA GRACIA DEL CRISTIANISMO»

Ciudad del Vaticano, 3. — El periódico «L'Osservatore Romano» se refiere a la muerte del escritor norteamericano Ernest He-

Mingway, del que dice, entre otras cosas, que fué «un gran escritor, aunque no iluminado con la gracia del Cristianismo».

«Había participado activamente —añade— en las atormentadas vicisitudes de su tiempo, de nuestro tiempo. Sus escritos, llenos de arte vivo y de poesía, dan testimonio con robusto y significativo acento, de la crisis de una era atormentada por las crueldades de la guerra, la injusticia y la tiranía». — Efe.

NOTA BIOGRAFICA

NOTA DE LA REDACCION: Ernest Hemingway uno de los más sobresalientes novelistas norteamericanos del siglo veinte había nacido en Oak Park, estado de Illinois, Estados Unidos, el 21 de julio de 1898.

Entre las obras suyas que son conocidas en todo el mundo se han traducido a diversos idiomas y de las cuales se han hecho ininidad de ediciones figuran «Adiós a las armas», «Fener o no tener», «Por quien doblan las campanas» y «El viejo y el mar». Por esta última recibió el premio Pulitzer de 1953. Al año siguiente, la academia sueca le concedió el Premio Nobel de Literatura.

En cuanto concierne a España, era un gran enamorado de nuestra Patria; aficionado entendido de la fiesta de toros cuya emoción y colorido le dio tema para escribir varios capítulos de sus novelas y una obra completa «The dangerous summer» (en castellano «Verano sangriento»). Visitó repetidas veces nuestro país y últimamente pasaba largas temporadas en España, en la que tenía muchos y entrañables amigos entre ellos el torero Antonio Ordóñez que era amigo íntimo del finado.

Ernest Hemingway se había casado cuatro veces.

Parece que hay un trágico hado sobre la familia Hemingway: su padre el Dr. Clarence Hemingway se suicidó de un tiro cuando los médicos le diagnosticaron desahucándolo de un mal que padecía.

La vida agitada del destacado escritor, deportista, corpulento y trotamundos ha finalizado asimismo de modo repentino, violento, inesperado.



Hemingway presenciando una corrida junto a Domingo Ortega. — (Foto Archivo)

ESTA MUERTE DE HEMINGWAY

Esta muerte de Ernest Hemingway, con un arma en la mano, es, pese a todos los pesares, como la muerte que el novelista deseó, la muerte que él, de poder preferir en un asunto en el que no hay tus-tus ni vuelta de hoja, hubiera elegido.

Con sus viejos temas de amor y muerte en la mochila, Hemingway hizo de su vida, tal vez, la que hubiera preferido para sí mismo nuestro don Pío Baroja, de

quien el norteamericano se confesó discípulo y a quien le birló el Nóbel. La vida de un hombre de acción que sabe acertar con los lugares donde el cacao está organizado o a punto de organizarse, oliendo la pólvora por así decirlo.

Ya un poco derrotado y cansado, después de haber apurado el riesgo buscándolo, buscándolo como si siempre se tuviera veinte años y uno fuera una especie de dios invulnerable, el morir con un arma de fuego entre las manos, para el poeta de «El viejo y el mar» ha tenido que ser algo así como una compensación, un jugar la última carta, y perder, siempre cerca del riesgo, cerca de lo que nos puede herir, dañar, matar.

Realmente era difícil una imagen de Hemingway viejo y con achaques y peñigueros de viejo. Era difícil, entre otras razones, por las mismas que él nos diera de sí mismo a través de una obra que es, para sus héroes —él mismo en cada página repetido— un puro y romántico salto en el vacío, a ver que pasa.

Y, claro, alguna vez tenía que pasar lo ocurrido, vivir y morir en el último riesgo, aunque, para este minuto a muerte le guardara a Hemingway, en este morir en su casa —convertido en un viejo león de sí mismo—, una especie de carantona trágica, burlesca y, si bien se mira, poco heroica y casera. Muerte como de viejo cazador de perdices y no de torero cornudo por un miura como él hubiera, sin duda desado. JUAN BONET

Bajo la amenaza de la pistola de un pasajero

Un avión cubano desvía su rumbo hacia Miami

13 de sus 16 pasajeros solicitaron asilo político

Miami, 3. — Bajo la amenaza de la pistola de un pasajero, los tres tripulantes de un avión comercial cubano que se dirigía desde La Habana a la playa del Varadero, hubieron de acceder a variar el rumbo de la nave y traerla a Miami, donde trece de sus diez y seis pasajeros han solicitado asilo político de las autoridades norteamericanas.

Antes de entrar en la cabina, el pasajero de la pistola, se había registrado una lucha entre el pasaje y el soldado cubano que iba de servicio en el avión, el cual resultó herido de tres balazos en el estómago y en una pierna. Ha sido hospitalizado en Miami. — Efe.

Fuerte tormenta de agua sobre Huelva

EN ALGUNAS VIVIENDAS EL AGUA LLEGO HASTA METRO Y MEDIO

Huelva, 3. — Tres horas y media ha durado la fuerte tormenta descargada sobre la localidad y Sierra de Aracena. Gran número de viviendas se vieron afectadas y sufrieron das considerables. En algunas de ellas el agua llegó hasta metro y medio de altura. Fue tal la cantidad de lluvia caída que las conducciones de agua reventaron en algunos puntos de la localidad. Las pérdidas son considerables. No se han registrado desgracias personales. — Cifra.

VARIOS GITANOS HERIDOS EN SEVILLA

Sevilla, 3. — Ha resultado muerta una gitana de 12 años, Fernanda Heredia Romero y con heridas graves su abuela María Herrero Heredia y con ligeras contusiones Juan Abardona Romero, de 27 años, como consecuencia de la fuerte tormenta que descargó hoy sobre la ciudad. El viento huracanado derribó una palmera en la carretera de la Universidad Laboral. El árbol cayó sobre la tienda de campaña, que ocupaban las tres personas antes aludidas.

A consecuencia de las fuertes precipitaciones se inundaron momentáneamente distintos puntos de la ciudad y sus alrededores, mientras el viento de una velocidad de 110 kilómetros derribaba árboles y postes. — Cifra.

TV ANGLO
mejor que la realidad
MORANTA S. MIGUEL, 15

NEVERAS
HIELO Y ELECTRICAS
MORANTA
SAN MIGUEL, 15

PAPAS: Comprad «Bazar» el semanario ideal para vuestras hijitas. «Bazar» el semanario más apropiado para las niñas de seis a trece años. Comprad «Bazar».

Palacio AVENIDA
EXITO INCOMPARABLE
ROSANA
ERIKA REMBERG (A:facolor)
EN EL MISMO PROGRAMA: JOSELITO
El pequeño ruiseñor
PROGRAMA TOLERADO MENORES
ESTRENO INMEDIATO
LORELLA

Hoy 20 págs.

El Atlético de Madrid se adjudica, por segunda vez, la «Copa Generalísimo»

Al vencer, merecidamente, al Real Madrid (3-2)

DEPORTES

Baleares

PAGINA NUEVE
MARTES, 4 JULIO, 1961



Una espectacular jugada del partido final de la Copa de S. E. el Generalísimo, en la cual Jones ataca la meta defendida por el madridista Vicente, que despejaría de puños.—(Foto Fiel)

Juan Navarro renovó contrato como entrenador del «At. Baleares»

Ayer mismo salió para la península para tratar del fichaje de un jugador procedente de un club de Primera División

Firmó Massanet y también renovaron Dot y Villarubia

Prosigue la actividad en la secretaría del «Atlético Baleares». El sábado, después de haber hablado con el directivo señor Alou, quien nos informó de los fichajes realizados, aún se llevó a cabo la renovación de contrato a otro jugador. Se trata del excelente volante Dot, quien firmó cartulina por dos años.

MASSANET TAMBIÉN
Otra de las nuevas piezas que estaban en estudio era el joven Massanet, que como se recordará se alineó en el partido contra la Selección de II División. El joven delantero menorquín ha suscrito licencia como «amateur».

Por lo que respecta a los jugadores que han renovado, a la lista ya publicada, hay que añadir otro nombre, el del delantero Villarubia, quien ha suscrito licencia por un año.

NAVARRO ENTRENADOR
Ayer tarde al llamar al Club, con intención de hablar con el señor Blascos, fuimos atendidos por el directivo señor Palanqués, quien nos dijo:

—El señor Blascos ha tenido que salir para Madrid, donde debía asistir a una reunión de la Comisión Gestora de la Federación Española de Fútbol.

—¿Quién puede darnos las novedades?

—El señor Alou.

Y así fue. Momentos después ya estábamos hablando con el amigo Aurelio, a quien le preguntamos si había novedades.

—Las conocidas —nos dijo.

—Y el asunto entrenador?

—Totalmente arreglado. Juan Navarro ha vuelto a suscribir contrato para la próxima temporada.

—¿Está el «mister»?

—Pues no, ha salido de viaje.

—¿Vacaciones?

S. E. el Jefe del Estado, que presidió el partido, entregó el trofeo a los vencedores

MADRID.—(Servicio especial para «BALEARES», de «Agencia MENCHETA»). — Con un lleno completo, se ha jugado en el Estadio Bernabéu la final de la Copa del Generalísimo, encuentro que fué disputado por el Real Madrid y el Atlético madrileño, y que ganó el equipo rojiblanco por tres tantos a dos, después de un primer tiempo que finalizó con empate a un tanto.

LLEGADA DEL CAUDILLO
El encuentro fué presidido por S. E. el Jefe del Estado, que ocupó su puesto en el palco de honor, acompañado de diversas autoridades, en medio de una clamorosa ovación por parte del público y con los cuatro equipos, los dos finalistas del Campeonato Juvenil y el Madrid y el Atlético, formados ante la tribuna de preferencia.

ALINEACIONES
De la dirección del encuentro se encargó el colegiado valenciano señor Lloris, a cuyas órdenes los equipos se alinearon de la siguiente manera:

REAL MADRID: Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Vidal, Pachín; Mateos, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

ATLETICO DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Calleja; Ramiro, Callejo; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.

COMIENZA EL PARTIDO
El Madrid pone la pelota en juego y realiza un par de avances que son cortados por la segura defensa rojiblanca. El primer momento de peligro lo crea el Atlético, con un remate de cabeza de Jones que sale fuera.

A continuación hay dos faltas contra los rojiblancos, que se lanzan sin resultado.

Después se produce un buen avance del Madrid, que remata bien Del Sol y para con seguridad Madinabeytia.

PRIMER GOL DEL MADRID
A los nueve minutos y medio de juego y después de haber lanzado Mateos un corner, el balón llega a Gento, el cual lanza un remate que da la sensación de haber entrado en la puerta, pero el balón es rechazado y recogido por Puskas, quien marca el primer gol del partido.

A continuación hay un corner sacado por Collar que Vicente despeja excelentemente de puño.

EMPATA EL ATLETICO
A los 20 minutos Vicente saca de puerta, entregando el balón a Marquitos, quien lo pasa mal, lo que da lugar a que avance la delantera rojiblanca y Peiró, de remate cruzado, consigue el tanto del empate.

Luego ataca el Atlético y Jones se escapa por su ala y su centro raso lo salva Vicente, lanzándose al suelo, cuando Peiró y Collar se disponían a rematar.

Después, y aunque la línea de medios del Madrid está francamente floja, los blancos dominan, pero sin resultado, pues la defensa atlética y los medios marcan con mucha dureza y muy de cerca, no permitiendo que los atacantes blancos se puedan desenvolver con soltura en los últimos metros. En los instantes finales de este primer tiempo hay una mala jugada del defensa izquierdo rojiblanco Calleja y Del Sol se hace con el balón y cuando tiene una ocasión propicia para marcar no acierta a mandar el balón dentro de la portería rojiblanca.

TERCER GOL ATLETICO
El Madrid introduce un cambio en su alineación, pasando Pachín a la defensa y Marquitos a la línea media. A los 23 minutos y de nuevo en una mala jugada de la defensa blanca, Mendoza se hace con la pelota y con toda tranquilidad salva la salida de Vicente y marca el tercer tanto de los rojiblancos. El Madrid viendo el partido perdido se lanza al ataque, mientras los atléticos se repliegan y varios de los componentes del Atlético sufren lesiones, más bien a causa del agotamiento que de choques con sus contrarios.

EL MADRID ACORTA DISTANCIAS

A los 36 minutos hay un avance del Madrid, por el ala izquierda y el balón llega por alto ante la meta rojiblanca. Madinabeytia sale a despejar, pero lo hace en falso y el balón llega a poder de Di Stefano que, desde el borde casi del área, lanza un disparo raso y cercano al poste izquierdo, que vale a su equipo el segundo tanto.

Al acortar las distancias el Madrid reacciona y aunque sigue jugando sin gran acierto, presiona sobre el área del Atlético, pero siempre la defensa rojiblanca acierta a cortar los avances, sin que Madinabeytia tenga que intervenir.

En el último minuto de juego el Atlético incurre en falta cerca de la línea de penalty. En medio de gran emoción Puskas lanza el castigo tombeado, pero los delanteros rojiblancos se agitan y el balón cae fuera.

Ha terminado el partido con la victoria del «Atlético de Madrid» sobre su gran rival, el «Real Madrid». Los jugadores rojiblancos paseados en hombros, así como el entrenador Villalonga, quien lleva entre las manos el Trofeo que momentos antes había entregado el Jefe del Estado al capitán de los atléticos.—(Foto Fiel)



Ha terminado el partido con la victoria del «Atlético de Madrid» sobre su gran rival, el «Real Madrid». Los jugadores rojiblancos paseados en hombros, así como el entrenador Villalonga, quien lleva entre las manos el Trofeo que momentos antes había entregado el Jefe del Estado al capitán de los atléticos.—(Foto Fiel)

SEGUNDO TIEMPO Y SEGUNDO GOL ATLETICO

Se inicia la segunda mitad con el saque de centro de Di Stefano y el Madrid avanza por su ala derecha por medio de Mateos, pero este se entretiene y pierde la pelota que le es arrebatada por Calleja, quien cede a Callejo y éste a Peiró. Como la línea madridista está adelantada el interior rojiblanco se hace con el esférico y avanza con él y sin que Casado pueda contener su avance se acerca a la meta de Vicente y aunque éste sale a la desesperada Peiró remata y consigue el segundo gol para su equipo.

El Atlético se crece con este gol y realiza una serie de avances, en uno de los cuales Peiró pierde una ocasión de volver a marcar.

A los 8 minutos de juego hay una arrancada de Santamaría, que llega con el balón hasta el área de penalty rojiblanca, donde sufre un encontronazo con Grita, quedando lesionado el jugador blanco. Santamaría es atendido y se repone, volviendo a ocupar su puesto.

El Madrid da señales de vida y un golpe franco sacado por Del Sol desde la línea izquierda del área de penalty rojiblanca lo remata Di Stefano, alto, a sólo tres metros de la puerta de Madinabeytia.

A los 14 minutos Mateos recibe el pase profundo y avanza con la pelota. Madinabeytia se lanza a sus pies y en el choque con el extremo madridista queda asimismo lesionado, pero como Santamaría es atendido y se repone, volviendo a la portería.

TERCER GOL ATLETICO
El Madrid introduce un cambio en su alineación, pasando Pachín a la defensa y Marquitos a la línea media. A los 23 minutos y de nuevo en una mala jugada de la defensa blanca, Mendoza se hace con la pelota y con toda tranquilidad salva la salida de Vicente y marca el tercer tanto de los rojiblancos. El Madrid viendo el partido perdido se lanza al ataque, mientras los atléticos se repliegan y varios de los componentes del Atlético sufren lesiones, más bien a causa del agotamiento que de choques con sus contrarios.

EL MADRID ACORTA DISTANCIAS

A los 36 minutos hay un avance del Madrid, por el ala izquierda y el balón llega por alto ante la meta rojiblanca. Madinabeytia sale a despejar, pero lo hace en falso y el balón llega a poder de Di Stefano que, desde el borde casi del área, lanza un disparo raso y cercano al poste izquierdo, que vale a su equipo el segundo tanto.

Al acortar las distancias el Madrid reacciona y aunque sigue jugando sin gran acierto, presiona sobre el área del Atlético, pero siempre la defensa rojiblanca acierta a cortar los avances, sin que Madinabeytia tenga que intervenir.

En el último minuto de juego el Atlético incurre en falta cerca de la línea de penalty. En medio de gran emoción Puskas lanza el castigo tombeado, pero los delanteros rojiblancos se agitan y el balón cae fuera.

Ha terminado el partido con la victoria del «Atlético de Madrid» sobre su gran rival, el «Real Madrid». Los jugadores rojiblancos paseados en hombros, así como el entrenador Villalonga, quien lleva entre las manos el Trofeo que momentos antes había entregado el Jefe del Estado al capitán de los atléticos.—(Foto Fiel)

En el último minuto de juego el Atlético incurre en falta cerca de la línea de penalty. En medio de gran emoción Puskas lanza el castigo tombeado, pero los delanteros rojiblancos se agitan y el balón cae fuera.

(Continúa en la pág. siguiente)

PEPSI-COLA

Comentario al partido

MADRID. (Servicio especial para «BALEARES» de Agencia MENCHETA). La historia se repite en esta nueva edición del Madrid-Atlético en la final de Su Excelencia el Jefe del Estado. Público hasta las banderas, nervios en los espectadores y jugadores y casi casi el mismo resultado del año anterior. Un Madrid al que no comprendemos y un Atlético que ha sabido superar todos los contratiempos, como son sus numerosos lesionados y ha sabido con merecimiento proclamarse nuevamente campeón de España. Nada hay que objetar a la victoria atlética y sí mucho que censurar a los jugadores blancos.

También como el año anterior empezó marcando el Madrid, poniéndosele la eliminatoria en vía expedita; pero nuevamente el Atlético, que sabe poner mucho corazón en la contienda, mucho entusiasmo y mucha velocidad, igualó y luego rebasó ese handicap, jugando bajo su clásica fórmula de juego rapidísimo y desbordando con facilidad a un trío defensivo que se cuarteaba por todos los lados. Marquitos fue incompetente ante la habilidad de Collar; Santamaría se contagió del defecto y, en definitiva, dejó libre a Mendoza, y, por su parte, Casado, no hizo más que bullir pero sin ningún lucimiento. Lo más sorprendente es que este Madrid, avezado en contiendas internacionales, pléurico de veteranía haya sido sujeto por sus mismos nervios. Unos nervios que no supieron controlar y de los cuales los más directos aprovechados fueron los contrarios, que no se anduvieron con ambages ante el marco de Vicente, también hoy titubeante bajo los palos. En definitiva, vimos una parodia del Real Madrid. Un equipo desconocido y que no respondió a su justa fama alcanzada tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Un Madrid rojo igualmente en los medios, donde se incluyó a Pachín, que siempre anduvo infortunado en la entrega y muy precario en el corte.

De todos estos defectos, como cualquier virus maligno, también alcanzó a la delantera, siendo la principal víctima el extremo derecho Mateos que no dio una derecha y cuando lo hizo —creemos que solo una vez— desperdició la ocasión con el mayor infantilismo. Del Sol bregó como siempre pero sin encontrar su sitio. Di Stefano, el más afortunado. Puskas, bregó y corrió también lo suyo, pero falto de suerte, y Gento estuvo vigilado por Rivilla y el interior Adelardo, que no le dejaban ni a sol ni a sombra cuando intentaba sus galopadas hacia la puerta de Madinabeytia. Fácilmente se puede comprender que con este bosquejo de equipo los resultados habrían de ser completamente nulos, y el Madrid tendrá que esperar otro año para intentar proclamarse campeón de España.

Enfrente a los pentacampeones vimos un equipo entusiasta, que puso en la contienda todo su entusiasmo y corazón, y por qué no decirlo, mayor habilidad, mayores ideas y mejor hechos, armas definitivas que inclinarían la balanza a su favor.

El Atlético dominó la zona central del campo e hizo acopio de toda la serenidad que le faltó al Madrid. Desde esa zona central, ambos volantes lanzaron con fortuna a la rapidísima vanguardia, en la que tanto Mendoza, Peiró o Collar, como también Adelardo eran cuatro serias amenazas constantes para Vicente. El extremo izquierdo, Collar, jugó a placer ante Marquitos que no encontró forma ni modo de frenarle. Mendoza, pese a lesionarse a los diez minutos, encontró siempre hueco por el lado de Santamaría, y, además, estos hombres en constante movilidad desbarataron por completo la línea de cobertura madridista, no consiguiendo más goles por precipitación en las jugadas, y otras veces por no mirar adonde dirigían los remates. De todas formas, superioridad absoluta del Atlético, vencedor con todo mérito y a cuyo triunfo no pueden oponerse peros algunos.

Sobre una inferioridad sobre el papel supo jugar su baza y lo hizo con brillantez. No cabe achacar a la fortuna ni a la suerte ningún prodigio, pues todo lo hicieron los once hombres atléticos que supieron dejar la piel ante el césped de «Chamartín».

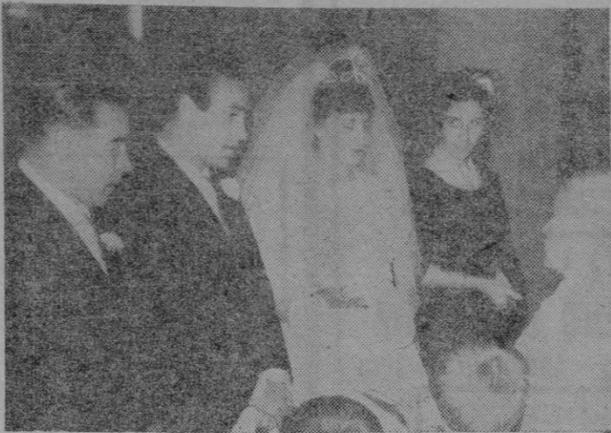
Al Madrid creemos le faltó, además de la serenidad apuntada, un poco de picardía. Si el Madrid hubiese empleado algo de esto podría haber sido el campeón, puesto que el Atlético, merced a su endiablado ritmo, comenzó a agotarse mediada la segunda parte. Esta circunstancia no supieron verla y cuando se intentó una reacción o cuando la delantera acertó a entrar en juego era ya excesivamente tarde. No quedaba tiempo y el ansiado empate que esperaban los seguidores del equipo blanco no se produjo, que era en «justicia» lo «justo».

No fue brillante, sin embargo, la contienda; solo fases y ráfagas de buen juego y casi siempre a cargo de los vencedores, que hicieron gala de un temple algo magnífico, en combinaciones perfectas y siempre bajo el denominador de la velocidad. Y ante esto, el Madrid, casi infantil, pareciendo primerizo en estas lides no supo dar réplica debida, cundiendo el desánimo en sus filas y viéndose derrotados sin remedio.

Así, pues, repetimos, victoria justísima atlética y derrota sin paliativos de los pentacampeones, ya que hubo en un equipo muchos méritos y en el otro solamente defectos. Y este es el balance del encuentro que pone colofón a la jornada futbolística y que es presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado, quien hizo entrega al capitán Collar de la magnífica Copa, entre la mayor algarabía de los vencedores atléticos, conocida en «Chamartín». La cosa no era para menos.

Y, por último, digamos que la labor arbitral fue buena.

LA BODA DE HARO



En Jaén, tuvo lugar el pasado día 29, el enlace matrimonial del jugador del R. C. D. Mallorca Manuel Haro, con la distinguida señorita Antonia Almazán. En la foto aparecen los novios durante la ceremonia, acompañados de sus respectivos padrinos, don Domingo Almazán —padre de la desposada— y la señorita Concepción Haro, hermana del novio. El jugador mallorquinista y su esposa, después de un viaje por el extranjero, vendrán a Palma, donde establecerán su domicilio.

PELOTAZOS POR ORELL

¡YA NO ESTOY PARA ESTOS TROTOS!

MADRID →

AYZO, MADRID

ALGUIEN DIJO: "LOS TIENEN ATADOS" (Y LO PARECIA)

El Atlético de Madrid...

(Viene de la página anterior) teros del Madrid incurran a su vez en falta a Madinabeytia y el árbitro la sanciona.

EL CAUDILLO ENTREGA EL TROFEO

Instantes después del colgado señor Lloris da por terminado el partido en medio de la alegría de los jugadores rojiblancos, los cua-

les escuchan una fuerte ovación de sus partidarios, ovación que se reproduce cuando el capitán del Atlético, Collar, sube al palco presidencial, para recibir de manos de S. E. el Generalísimo, la Copa del Campeonato de España, que con todo merecimiento se ha adjudicado por segunda vez consecutiva el equipo rojiblanco.

Vestuarios

«El Real Madrid es el mejor equipo del mundo. Me envanezco de haberle ganado» (Villalonga)

Muñoz contestó con monosílabos a las preguntas de los periodistas

MADRID. (Servicio especial para «BALEARES» de Agencia Mencheta). — Después del encuentro entre los eternos rivales de la capital fumios a los vestuarios de los jugadores, dirigiéndonos primeramente al del Madrid para pasar pronto el mal trago que significaba enfrentarse con los vencidos. Pero en la puerta del vestuario blanco un «detritivo» indicaba que se prohibía la entrada. Después de una espera prudente optamos por abandonar la puerta y nos dirigimos a la caseta atlética. A distancia se oía ya la gran algarabía y alegría que reinaba en la caseta rojiblanca. Allí todo era jolgorio, parabienes, felicitaciones y comentarios más o menos jocosos. Entre abrazos, en los cuales casi nos confundimos, pudimos hablar en primer lugar con el preparador Villalonga. Sereno y sin afectar la victoria, el preparador atlético, dijo que basaba el triunfo de su equipo por haber tenido sus hombres más idea en el campo, y haber puesto en la lucha más corazón. Preguntado por el Real Madrid, afirmó que era el mejor equipo del mundo.

— ¡Ironía en sus palabras Villalonga? preguntamos.
— No, lo digo muy formalmente. No ha habido conjunto como el Madrid que haya realizado la magnífica campaña que acaba de terminar. El Madrid, para mí, es el mejor, y por ello me envanezco un poco de haber ganado a un equipo de campanillas. El haber triunfado sobre un débil no tendría mérito alguno.

El jueves una carrera a americana

En la noche del jueves, en «Tirador», se celebrará una gran reunión, con una interesante carrera a la americana, en la que intervendrá el francés Raynald, gran especialista en esta clase de carreras, así como los Bover — éste en un gran momento — Mora, Gomila, Vicens, etc.

EMPLEADOS BANCO

que teng n contacto con importadores y exportadores pueden obtener interesantes beneficios gestionando seguros de Transportes. Escribir a esta Administración núm. 5

El mejor y más refrescante sistema de refrigeración a partir de mañana en

Lírico Balear Progreso

Con la fresca superproducción M.G.M. La firma que es garantía de éxitos

UNA BOCANADA DE AIRE FRIO QUE LE CONGELARA

* ANNE FRANCIS * KEENAN WYNN * FRED CLARK * EVA GABOR * RUSS TAMBLIN

GLENN FORD - EVA GABOR - RUSS TAMBLIN

¡Vaya marineros!

NO PASE MAS CALOR y OLVIDE SUS PROBLEMAS VIENDO ¡¡Vaya marineros!!

Visite Vd. en compañía de GLENN FORD las encantadoras islas de los Mares del Sur y conozca a

Melora

La mujer mas hermosa y excitante de las islas del Pacífico

Basada en la famosa novela de William Brinkley llega a nuestras pantallas el más regocijante y atrevido film del año

¡Vaya marineros!

En el mismo programa

2 REESTRENOS SENSACIONALES EN EL TEATRO LIRICO

UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA

Eva Marie Saint - Bon Murray - Anthony Franciosa

EN BALEAR-PROGRESO

LA LEY DE LOS FUERTES

Charlton Heston - Anne Baxter - Gilbert Roland (AUT. MAYORES)

Hoy, lucha libre

Un sensacional combate entre Inca Peruano y Modesto Aledo

Nueva actuación de Riande y un Jim Oliver-Tarrés para designar el aspirante al título mundial

Esta noche nueva reunión de lucha libre y en ellas varios alicientes que hacen que el programa resulte atractivo e interesante bajo todos los aspectos. Después del acostumbrado preliminar entre dos luchadores locales, serán Carlos Moll y Tony Oliver quienes se enfrenten. Un combate entre un atleta como Moll y un «terrible» como Tony Oliver siempre resulta un combate de los de escándalo y en éste suponemos que no ha de faltar.

Un combate de gran compromiso es el que se disputará a continuación. Un combate del cual ha de salir el aspirante al título mundial que ostenta Gilbert Leduc. Serán Jim Oliver y Tarrés «cabeza de hierro», quienes pasen a luchar para decidir el que haya de ser enfrentado al francés en fecha próxima. Un combate entre Jim y Tarrés ha de ser forzosamente un combate de gran emoción, pues a la rudeza de nuestro paisano le deberá contestar Tarrés con sus fulminantes cabezazos. Aquí lo que falta poner en claro es si Jim podrá impedir que Tarrés le deje fuera de combate con uno de sus fuertes testarazos.

En el combate de semifondo tendremos la reaparición de Morlans, quién después de repetir sus éxitos ante la TV francesa viene a Palma para enfrentarse al mejicano Tomás Riande que hiciera su presentación la pasada

semana. Este combate entre Riande y Morlans, no tendrá desperdicio.

Y como final la reaparición de gran maestro español Modesto



TOMAS RIANDE, el gran catche mejicano, que esta noche se enfrentará a Morlans.

Aledo, para ser enfrentado a Inca Peruano quién se ha cansado de repetir que no hay luchador español capaz de vencerle, lo quiere decir que el combate es de gran compromiso para el campeón del mundo. Desde luego el combate es de fuerza igualada, pues si bien Aledo es superior en técnica, no hay duda de que Inca Peruano le supera en otras cosas, pero la cosa aún estará más igualada al ser un sólo asalto de 45 minutos pues no hay duda de que ello es mejor para Aledo. En fin un combate de fondo con todos los honores, y en conjunto una reunión que no tiene desperdicio.

La velada, al igual que las anteriores, dará comienzo a las 10,30 de la noche.

Círculo Mallorquín

El próximo viernes, día 7 de los corrientes, a las 8 de la tarde, tendrá lugar la venta en pública subasta entre los señores socios de este Casino, distinto material sanitario y otros enseres, cuyo detalle se halla expuesto en el tablón de anuncios.

Lo que se publica para conocimiento de los señores Socios de este Casino a quienes pudiera interesar.

Hoy 20 páginas

¡GRANDES REGALOS DE VERANO A LOS LECTORES DE «BALEARES»!

REGALAMOS UN GRAN LIBRO DE CHISTES (200 PAGINAS) CON DIBUJOS Y GRABADOS A TODO COMPRADOR DE

ENCICLOPEDIA de la Educación y mundología

4.ª EDICION por ANTONIO DE ARMENTERAS Prólogo del MARQUES DE LA VALDAVIA TRIUNFE EN TODOS SUS AMBIENTES! ¡SEA LA PERSONA MAS EDUCADA!

¡Deseche las antiguas reglas y añejas normas de una educación ya pasada!

¡SEPA COMO TIENE QUE COMPORTARSE EN 1961

Cuando tenga que hacer una presentación, ¿a quién presentará antes? ¿Es cursi enviar flores? ¿Cuando usted ha de ceder la derecha o la izquierda? ¿Se pueden apoyar los codos en la mesa? ¿Se puede emplear el palillo? ¿Qué puede Ud. comer con la mano?

SEPA TODO LO QUE TIENE QUE HACER

¡Sepa usted hacer visitas de cumplido, de pésame, de felicitación! ¡Sepa organizar fiestas, bodas, bautizos, comidas, banquetes, etc.! ¡Sepa conversar! ¡Sepa comer; ¡Sepa beber! ¡Sepa reírse! ¡Sepa cómo, cuando y en qué forma ha de llevarse el luto! ¡Sepa escribir sus cartas, felicitaciones, pesames, invitaciones, etc.! ¡Sepa las obligaciones que traen las enfermedades y las defunciones!

TODO SE LO PUNTUALIZARA Y DEFINIRA ESTE GRAN LIBRO.

Cuarta edición. Gran presentación. 60 páginas. Con grabados. Encuadernación en tela, oro y sobrecubierta. PRECIO (franco envío): 98 PESETAS.

CUPON-PEDIDO CON REGALO

Don
Calle
Población Provincia

... .. desea le envíen a REEMBOLSO de 98 pesetas o a plazos de 110 pesetas el primero de 50 ptas. y dos mensualidades de 30 ptas.), franco portes, la obra «ENCICLOPEDIA DE LA EDUCACION Y MUNDOLOGIA», acompañada del gran libro de 200 páginas «CHISTES». Los más nuevos y los más desternillantes. «Nuevo Humor! Con dibujos y grabados. Cubiertas a todo color (Tamaño 18 x 13 cms.)... (Táchese lo que no le interese.) Imprescindible consignar el empleo en los pedidos a plazos. Para conseguir este REGALO es necesario adjuntar este cupón y la cabecera de este diario, o sea los titulares: «BALEARES».

Recorte y envíe este cupón, escribiendo en MAYUSCULAS sus datos personales, a:
EDITORIAL DE GASSO HNOS. SECCION 10.
Vía Layetana, 153 — BARCELONA — 9

El Felanitx gana por segunda vez la «Copa A. Uruguaya»

Al vencer al Alaró por 3-2

Por segunda vez, el Felanitx ha ganado la Copa Uruguay, ahora al vencer al Alaró después de un encuentro de poco fútbol. En verdad el encuentro fue bastante anodino.

El Felanitx ha vencido pero su triunfo no nos ha convencido ya que esperábamos algo más de sus hombres, ante la modestia del Alaró que en infinidad de ocasiones les ganaba la partida.

A los cuatro minutos del encuentro Tomás logra el primer tanto al aprovechar una indecisión de la defensiva visitante. A los 20 minutos Tomás tira a puerta muy mal, el balón salía a fuera pero Seva logra alcanzar el balón con la punta de la bota y la desvía hacia el fondo de la portería. En el segundo tiempo a los siete minutos Aloy desde

lejos dispara fuerte y Chilet cuando se da cuenta, tiene que sacar el balón del fondo de su portería. Este tanto encoragina al Alaró que pasaba a dominar bastante tiempo, pero a los 17 minutos Mezquida es objeto de una zancadilla dentro del área y el señor Costa señala penalty, lo tira Tomás y logra el tercer tanto. Luego el Alaró por espacio de veinte minutos juega con nueve jugadores por haber sido expulsado Mateu y retirarse lesionado Mascaró.

ALARÓ.— Forteza; Perelló, Mateu, Company; Armijo, Aloy; Mascaró, Rosselló, Sampol y Martí.

FELANITX.— Chilet; Ferrer, Obrador I, Frau; Palma, Vidal; Rubio, Seva, Obrador II, Mezquida y Tomás.

Atletismo Tres nuevos records regionales en la categoría juvenil

Fueron mejorados los de 100 y 200 metros lisos y salto de longitud

Terminaron el pasado domingo, las pruebas atléticas correspondientes a los Campeonatos Juveniles de Atletismo. En el transcurso de dichos Campeonatos, se han batido las plusmarcas de 100 y 200, a cargo de Cañellas que logró 11" 3/10 en 100 y 24" 3/10 en 200. También fue batida la plusmarca de Salto de Longitud, con un salto de 5'51 realizado por el juvenil Rosselló.

Con los resultados obtenidos, podemos calificar de buenos a los citados Campeonatos, ya que hay que tener en cuenta el escaso número de atletas juveniles en posesión de la licencia federativa. Eso sí, los pocos que lucharon en las pruebas, lo hicieron con un espíritu de lucha extraordinario.

Hay que destacar también, los buenos resultados obtenidos por F. Salas, Gil, Vaquer, Bennasar, Mercant, Pons y

Arbós, que estuvieron todos en los primeros puestos en las diferentes pruebas.

Los resultados habidos en los primeros puestos de las pruebas realizadas, son las siguientes:

200 metros
Cañellas (Indepen.) 24" 3/10

Jabalina
Bennasar (Oasis) 36'39

1.500 metros
Mercant (Oasis) 5'14" 8/10

Longitud
Rosselló (Oasis) 5'51

800 metros
Vaquer (Oasis) 2'33" 8/10

Peso
Arbós (Oasis) 9'29

100 metros
Cañellas (Indep.) 11" 6/10

Altura
F. Salas (Oasis) 1'40

Disco
F. Salas (Oasis) 22'34

3.000 metros
Vaquer (Oasis) 11'47" 8/10

400 metros
Cañellas (Indepen.) 59" 4/10

4 x 100 metros relevos
Club Oasis 50" 7/10

4 x 100 metros relevos
Club Oasis 4'31" 3/10

Homenaje de Selva al jugador Juan Morro

También se le rindió al Atlético Baleares

Se celebró el pasado domingo el anunciado homenaje de Selva al jugador de aquella localidad Morro y al Atco. Baleares por su ascensa a Segunda División.

El campo de juego se encontraba abarrotado de público que ovacionó a los equipos a su salida. Por el Cura Económico le fue entregado a Morro un artístico pergamino y seguidamente don Juan Blascos Presidente del Atlético Baleares hizo el saque de honor.

Fue enfrentado el equipo palmasano a una selección que estaba formada por los siguientes jugadores: Morro (Boanin), Bordoy, Sastre, «Caja», Sánchez, Ordinas, Tugores, Crespi, Ballester y Tugores II.

El At. Baleares alineó: Martínez, Crespi Pastor, Navarro, X, Otero, Fita, Navarro, Morro Villamide y Femenias.

El encuentro se desarrolló dentro de los cauces de un encuentro de homenaje y simpatía. Se han marcado muchos goles. Seis a dos ha sido el resultado final favorable al Atlético, en goles con-

seguidos por Villamide, Fita, Morro, Femenias y Navarro (2). Por la selección lo hicieron Tugores y Ordinas.

Finalizado el encuentro se hizo entrega a Morro del trofeo en disputa.

Fue obsequiada seguidamente la expedición palmasana con un vino de honor. Hablaron Morro, el Presidente del Atco. Baleares y el Cura Económico de Selva, quien en nombre de la localidad hizo votos para que continuaran la racha de triunfos del equipo palmasano, así como su jugador Morro.

VINO ROSADO PATERMINA

SERVIDORA DOMESTICA

Si por vacaciones o verano, te desplazas fuera de tu residencia habitual, solicita de los Servicios Médicos d. Montepío Nacional del Servicio Doméstico un volante de asistencia sanitaria para recibir ésta si la necesitas, en la localidad donde te trasladaras.

El fútbol balear de III División atraviesa por un mal momento

Los desplazamientos a Menorca e Ibiza causa de ello

Nada quedó decidido en la Asamblea del domingo

Anteayer domingo tuvo lugar en el local de la Federación Balear de Fútbol la anunciada Asamblea de representantes de los clubs de Tercera División del Grupo Balear con vistas a la estructura de dicho Grupo en la venidera temporada.

Asistieron la casi totalidad de representantes de los clubs de Tercera, con unas pocas excepciones de equipos de nuestra isla. Esta Asamblea tenía como fin un estudio sobre las conveniencias de los distintos equipos vistas las dificultades que acarrearán los desplazamientos, aumentados con el ascenso del At. Baleares, que como sabemos ha repercutido enormemente.

Primeramente se dió paso a las propuestas de clubs, de los cuales contestaron los siguientes:

4.—Dos grupos: Mallorca con once clubs.
Menorca-Ibiza con cinco clubs.

5.—Solución ecléctica: Se formarían dos grupos. Uno de Mallorca-Ibiza formado por doce clubs, de los cuales se clasificarían cuatro. El grupo de Menorca, constituido por cuatro clubs, clasificaría dos.

Los seis equipos clasificados jugarían una liguilla final para ofrecernos los dos equipos que jugarían la promoción a segunda.

Vistas las propuestas se acordó una nueva reunión definitiva a celebrarse después del pleno de la Federación Nacional en Madrid.

Se pasó seguidamente a tratar

sobre la retirada en la pasada competición del Murense. Los clubs perjudicados con la retirada de dicho equipo autorizan a la Federación para emprender acciones deportivas, bancarias y si es preciso civiles para resarcimiento de los perjuicios ocasionados.

Finalmente se discutió el asunto sobre los terrenos de juego de los equipos Soledad y Sallista de Inca, los cuales no lo poseen en propiedad. Y sin otras cosas dignas de mención dió por terminada la reunión, una reunión que como ya hemos apuntado, era de estudio para buscar una fórmula salvadora de esa Tercera División que tan difícil se presenta.

APRENDIZAS Y AYUDANTAS DE SASTRERIA

precisamos en «PETITES GALERIES». Presentarse directamente a nuestros talleres: San Magin, 150 (Santa Catalina)

AVISO A NUESTROS LECTORES

Se comunica a todos nuestros suscriptores, anunciantes y lectores en general, que el horario de oficina que regirá en «BALEARES» durante los meses próximos, será el siguiente:

Mañana: de 8 a 2
Tarde: de 5 a 7

Las esquelas mortuorias sólo serán admitidas hasta las 2 de la madrugada, hora de cierre de nuestra edición.

Se advierte también a cuantos nos remiten notas, avisos y otras informaciones, que deben tener entrada en nuestra Redacción antes de las SEIS de la tarde. Cuantos se reciban después de dicha hora no serán publicados hasta el día siguiente.

Acabe con todos en tres segundos por...



28 céntimos



Cada bombo Catch cuesta 75 pesetas, pero con ello puede desinsectarse docientas veces (todo un verano) una habitación. Y además es cómodo, limpio y refrescamente perfumado y efectivo.



UN VERANO SIN MOSCAS, MOSQUITOS, POLILLAS, ETC.
Sr. D. J. MOREY UMBERT
San Miguel, 128 - Palma

¡Sí, viva el sol!



Haga lo que nosotros utilice

AMBRE SOLAIRE

Especialmente estudiado para evitar todos los riesgos del sol, AMBRE SOLAIRE, le permite broncear rápidamente sin peligro.

Con AMBRE SOLAIRE: usted, sus hijos... toda la familia, "conservarán el verano en su piel"

Confíe en AMBRE SOLAIRE es un producto L'OREAL de París.

LUCHA LIBRE

PLAZA DE TOROS DE PALMA
HOY MARTES, 4 Julio - A las 10'30 noche
Grandiosa Velada Catch

BENNASAR II - PANCHO TOM
Carlos Moll - Tony Oliver

Combate peso pesadoligero - Eliminatoria para disputar el campeonato del mundo a GILBERT LEDUC
Jim Oliver - Tarrés

PRESENTACION
Morlans - T. Riande

A UN asalto de 45 minutos
INCA PERUANO - M. ALEDO

Localidades Señoras, niños y militares 6 pesetas
Servicio especial de AUTOBUSES para todas las líneas
Abierto el despacho para la venta de localidades en las taquillas oficiales de la empresa, en Teatro Lírico y Bar Rosales.

HOY ULTIMO DIA

BENNASAR

SALA BURRA

VEALA AHORA, O NO PODRA HACERLO HASTA 1962

Price-Darvill, vencedores absolutos de las «XXIV Horas Motociclistas de Montjuich»

Rippa-Fargas (Ducati) y Bordoy-Traver (Bultaco), vencedores en las restantes categorías.

Otro formidable éxito se apuntó la Peña Motorista Barcelona con el montaje de esta nueva edición de las XXXIV Horas Motociclistas, ya que si por una parte se superaron todos los records del pasado año, también fueron numerosos los espectadores que a todas horas se dieron cita en Montjuich, para poder ver en acción a los más afamados pilotos internacionales, así como a las máquinas nacionales y extranjeras.

Una enconada lucha ha estado presente en todas las categorías y si bien los respectivos vencedores ya se vieron claros antes de llegar al final, ello fué después de una emocionante carrera y después de tener que vencer la fuerte resistencia que sus adversarios les opusieron.

En la cilindrada grande, los vencedores del año pasado, la pareja italiana Villa-Balboni tomaron la delantera desde un principio conservándola hasta la vuelta dieciocho y ya se presumía serían nuevamente los vencedores, pero una avería que en nada turba las excelencias de la «Ducati» española que montaban, tuvieron que abandonar, dando ocasión a que sus seguidores, los británicos Price-Darvill, sobre «B.M.W.» se erigieran en magníficos vencedores, tanto de su categoría como absolutos de la carrera, entrando en segundo lugar Rippa y Fargas, sobre «Ducati» 175 cc. que se han proclamado vencedores en la categoría de hasta 250 cc.

En la categoría de cilindrada inferior, también hubo emocionante lucha entre varias máquinas,

pero el triunfo, muy merecido, fué para la pareja Bordoy-Traver sobre «Bultaco», después de una espectacular carrera que puso a prueba la resistencia de pilotos y máquinas y después de dejar constancia de la dureza de la prueba que hizo abandonar a veinticinco máquinas y más de cincuenta pilotos, ya que algunas monturas siguieron la carrera con un solo corredor.

Como ya queda dicho al principio, la carrera fué un completo éxito y puso de manifiesto una vez más lo espectacular de estas competiciones y lo afianzada que ésta prueba en el calendario motociclista.

Clasificación general:
1. Price-Darvill, «B. M. W.», 613 vueltas.
2. Rippa-Fargas, «Ducati», 605.
3. Inchley-Good, «Ariel», 575.

Por categoría-Superior a 250 c.c.
1. Price-Darvill, «B. M. W.».
2. Germán-Downes, «Velocette».
3. Vasseus-Guillotín, «B. M. W.».

Hasta 250 c.c.
1. Rippa-Fargas, «Ducati».
2. Inchley-Good, «Ariel».
3. Bauer-Pfui, «Heinkels».

Hasta 125 c.c.
1. Bordoy-Traver, «Bultaco».
2. «Tiger»-Medrano, «Bultaco».
3. Busquets-Gracia, «Montesa».

Vencedores del Trofeo Juan Antonio Samaranch «Price-Darvill».

Vencedores del Trofeo Conrado Cuadrat «B. M. W.».

Vencedores del Trofeo diario «Madrid» «Bordoy-Traver».

Antonio García «Ribas», vencedor en la reunión tras moto del domingo en Campos

Gomila en cabeza del «Premio Guillermo Timoner-Trofeo Roxa»

CAMPOS (De nuestro corresponsal M. ROIG).— Con escaso público se celebró en el velódromo de Campos, la segunda reunión ciclista valedera para el «Premio Guillermo Timoner-Trofeo Roxa», y en la cual intervinieron el campeón de Francia Raynald, así como los mallorquines Gomila, Escalas y «Ribas» los cuales se enfrentaron

en mangas de 20, 25 y 30 kms. El escaso público que acudió al velódromo saltó molesto del desarrollo de las pruebas, ya que los corredores no terminaron de emplearse a fondo, pues las marcas fueron muy inferiores a las que se consiguieron el sábado en Tirador, por los mismos corredores.

No tuvo una acertada actuación el francés Raynald, suponemos debido al desajuste de la pista. Lo mejor unos codo a codo entre Gomila y «Ribas» resultó favorablemente a éste de ellos.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

20 kms. Primero Gomila, 20 m. 46 s., seguido de Ribas, Escalas y Raynald.

25 kms. Primero Ribas, 26 m. 46 s., seguido de Gomila, Escalas y Raynald.

30 kms. Primero Ribas, 34 m. 46 s., seguido de Raynald y Escalas. Gomila se retiró por indisposición.

Después de esta carrera la clasificación para el «Premio Guillermo Timoner-Trofeo Almacenes Roxa» es la siguiente:

Primero Gomila, 7 puntos; segundo Ribas, 5; tercero Raynald, 4; y cuarto Escalas, 3.

El sábado por la noche, en «Tirador» se celebrará la final de este Trofeo, participando los corredores citados, si bien se celebrarán otras pruebas que ya se anunciarán.

NATACION

Carlos Cerdó vencedor del «Trofeo Primavera»

Quien mejoró el record de los 400 metros libres

El domingo en la piscina del C. N. Palma, se celebró la tercera jornada del «Trofeo Primavera» que superó, si cabe, a las anteriores, no tan solo por las marcas conseguidas sino por la emoción que hubo en las carreras, principalmente en las fuera de concurso.

El vencedor del trofeo en disputa es el nadador juvenil Carlos Cerdá, que mejoró la plusmarca de los 400 libres y se erigió en el héroe de estas pruebas que han inaugurado la temporada de natación en S'Aigo Dolça. En esta última prueba, primera del programa, nadó muy bien y rebajó la marca de su categoría en seis segundos.

Al final hubo entrega de trofeos, presidida por don Bernardino Seguí, donador del «Trofeo Primavera».

Resultados de la tercera jornada:
400 metros libres masculinos:

1. Carlos Cerdá, 5-36-5
2. Rafael Márquez, 5-54-9

400 metros braza masculinos:
1. Federico Lairón, 6-37-1
2. Bartolomé Bosch, 6-45-0
3. Bernardo Ferrer, 7-07-2
4. Ramón Batición, 7-15-4

400 metros espalda masculinos:
1. Luis Valdés, 6-36-2
2. Alfonso Valdés, 8-19-2

400 m. mariposa masculina:
1. Federico Lairón, 7-21-9
2. Alfredo Martínez, 7-51-0

Pruebas fuera de concurso:
100 metros braza femeninos:

1. María Luisa Forteza, 1-56-1
2. Margarita Lorza, 2-05-8
3. Maricarmen Fernández, 2-17-7

100 m. libres femeninos:

1. Rolán Hingí, 1-32-4
2. Maricarmen Álvarez, 1-37-6
3. Michel Hingí, 1-45-5
4. Alicia Borbolla, 1-48-7
5. Nimita Roig, 1-57-0
6. Lucía Roig, 1-57-7

100 metros libres masculinos:

1. Manuel Pascual, 1-13-7
2. Pedro Paloni, 1-17-9
3. José M. Seguí, 1-21-5
4. Andrés Salom, 1-29-9
5. Jaime Massanet, 2-01-0

COMPRANDO

AEG
ADQUIERE CALIDAD



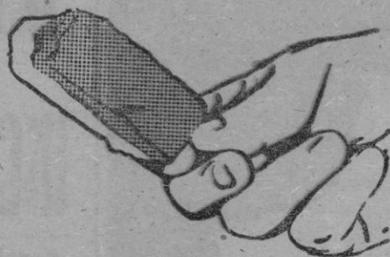
AEG
TAMBIEN EN SU HOGAR



AEG
DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RAMO



¡que riquisimos son!



EN
VASITOS
PORCIONES
BOMBONES
TARTAS



más en calidad
mejor en sabor

Distribuidora en exclusiva para Palma de Mallorca
DIMASA - Juan L. Estelrich, 31



MICHELIN

DISTRIBUIDOR

MIGUEL NADAL COMAS (Casa Minaco)
Av. Adro. Rosselló, 53 - PALMA DE MALLORCA

LAS DESTRUIRA RADICALMENTE INCLUSO LAS MAS RESISTENTES - PUNTO AZUL ACABARA LA PLAGA DEFINITIVAMENTE



PREPARADO ESPECIAL CONTRA HORMIGAS CON PRODUCTOS NUEVOS QUE ASEGURAN UNA TOTAL DESTRUCCION

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

CONFORTABLES-SOLEADOS pisos libres, nuevos 2, 3, 4 dormitorios cocina, comedor, baño y galería desde 110.000 pts. Entrada 75.000 resto varios años. ARBONA. Misión, 60, 1ª tardes. (27)

DELICIOSOS-ORIENTADOS dos tercios pisos nuevos, libros 3 y 4 dormitorios, cocina, comedor, baño y galería a 32 y 40.000 duros entrada 10 y 15.000, resto varios años, primer ensanche. ARBONA. Misión, 60, 1ª tardes. (35)

PROGRESIVO COLMADO arraigado, equipado y surtido, situado en el mejor sitio de Palma, magnífica vivienda escaparates, chimera, almacén y jardín. Precio 30.000 duros. Alquiler 60. ARBONA. Misión, 60, 1ª tardes. (29)

COMESTIBLES-BATALADOR vistoso, situado en concurrido, cómodo vivienda, almacén y jardín. Precio 15.000 duros. Alquiler 85. ARBONA. Misión, 60, 1ª tardes. (19)

DESLUMBRANTE LOCAL traspaso cualquier negocio gran Sala-Exposición, Almacén y Vivienda en calle muy comercial y centralísima. Precio 25.000 duros. Alquiler 500. ARBONA. Misión, 60, 1ª tardes. (27)

BAR BODEGA véndese con grandísimo local y vivienda, surtida y concurrida en pobladísimo Ensanche. Precio 18.000 duros. Alquiler, 80. ARBONA. Misión, 60, 1ª tardes. (24)

PLANTAS BAJAS Ca'n Capes, La Soledad y puente tren, vende JULIA. Colegiado, San Felipe Neri, 30. (16)

OCACION vendó casita nueva completamente amueblada, decoración magnífica con calefacción central, frigorifer, gran jardín, a 200 m. playa. Informes: Sr. Flores. Calle José número 6. Coll d'En Rebasas. (28)

VENTA DE SOLARES en Calamayor, junto al campo de Golf. ROSSELLO (Colegiado). Tel. 12282 (11)

ALQUILO algunos locales comerciales, sin entrada ROSSELLO. Colegiado Plaza Arzobispo O. Miralles 20. (11)

LOCAL para bar, con sótano y vivienda, frente Campo Es Forti, vende JULIA. Colegiado, San Felipe Neri, 30. (18)

URGE VENDER en Amanecer, magnífico chalet junto carretera Valldeusa. Seiscientos metros solar por 225.000 pts. SANS S. Felipe Neri, 38. (20)

DISPONGO de magníficos pisos para alquilar en Zona Jaime III y final 31 de Diciembre. SANS, San Felipe Neri, 38. (19)

EN CALLE Jaime III vendó soberbios pisos desde seiscientos mil pesetas. Facilidades SANS. San Felipe Neri, 38. (16)

EN HOSTALETs vendó planta baja con solar anexo con fachada a la calle, junto o por separado. SANS San Felipe Neri, 38. (22)

VENDO CHALETS junto al mar en Arenal, Ca'n Pastilla, Maravillas, Portals etc. desde 300.000 pts. SANS. San Felipe Neri, 38. (20)

VENDO PISOS en Pedro Garau, Zona Blanquerna y Coliseo, pagando 80.000 pts. entrada, resto en cinco años SANS. San Felipe Neri, 38. (22)

FINCAS M DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares y villas chalets pisos traspasos Avda A Roselló 83. Prat Palma (18)

CHALET zona Plaza de Toros, nueva construcción, vende JULIA. Colegiado, San Felipe Neri, 30. (14)

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Pisos ensanche, 220.000 pesetas, 50.000 entrada, resto seis años. (13)

VENDO FINCAS urbanas, rústicas pisos, chalets. Agenci MAYRAIA (Colegiado) calle Lovellanos, 3. (12)

FINCAS JAUME MIQUEL. Salas 4. Vendo pisos todos precios desde 120.000 pts facilidades pago (14)

PROPIETARIOS. Su chalet o piso lo venderemos rápidamente o alquilaremos, disponemos de amplia organización en España y extranjero. AGENCIA PIZAZA, Jaime II 92. (23)

PROPIETARIO. No alquilo piso alguno sin pasarse por el Negociado de Arrendamientos Urbanos de la Agencia SANMARTIN (Colegiado), Pl. Mayor, 48, 1ª Tel. 23730. Encontrará rapidez y eficacia, se evitará molestias y ahorrará tiempo. Visítenos y quedará altamente complacido. (29)

VENDO hotel pleno funcionamiento. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1ª E. Palma. (12)

ALQUILO el mejor chalet Palma Nova. Solo del 1 al 15 agosto próximo. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1ª E. Palma. (21)

ALQUILO magnifico despacho centro Palma. Renta 1.200 pesetas mensuales. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1ª E. Palma. (17)

VENDO piso primero cerca Pedro Garau por 195.000 pesetas, 110.000 contado. Resto facilidades pago. FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99 (12 a 2). (22)

VENDO huerto a 5 kilómetros Palma. Cuatro cuarteiras y media. FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99 (12 a 2). (18)

ALQUILO chalet en Las Maravillas temporada verano. FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99 (12 a 2). (15)

INTERESAN PISOS para alquilar, amueblados o no. FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99 (12 a 2). (15)

SE VENDE vivienda Paseo de la Muralla vista magnífica, junto fábrica Gordiola. Informes: Teléfono 23564. Horas oficina. (16)

DE PARTICULAR a particular se vende zona Instituto finca grande con dos pisos bajos, almacén y jardín propio edificación. Razón: Apartado Correos 186. Palma. (24)

VENDO piso en El Terreno bien situado. Informes esta Admón. (10)

COMPRARIA planta baja de unos 350 m.² calle Blanquerna tasta Luis Salvador Informes Tel 21776 (15)

VENDO casita 3 habitaciones y cocina bahía de Pollensa con solar 344 m.² Todo 20.000 duros. Informes de 7 a 8 (tarde). Blanquerna, 46, 6ª, 2ª (26)

VENDO casa Puerto Pollensa. Informes: Martín Mes. tre. Mercado, 2. Teléfono 7-2. La Puebla. (13)

VENDO chaletito en Génova, dos terrazas, jardín, garage. Precio económico. Andrea Doria, 76. (13)

VENDO piso libre céntrico. Alfarería, 75-b. (10)

CAMBIO chalet Castelldefels (Barcelona) mucho terreno, por similar en Mallorca. Tel. 12222-21781. (12)

NINGUN artículo usado podrá venderse según se dispone en el Reglamento vigente a mayor precio de 10 por 100 (12)

POR AUENTARME vendó partida muebles, Sillería, mecedoras, confortables, armarios, mesas, camas, espejos, sillas, etc. Conjuntamente o por separado. Dos de Mayo, 54. Terreno. De 2 a 4:30. (28)

VENDO Obligaciones Campo Luis Sitjar Informes Tel. (404) De 2 a 4 tarde. (13)

MUNDIOS ECONOMICOS

SE VENDE Pensión 1ª 24 habitaciones céntrica. Informes: Tel. 13912. (10)

SE VENDE: Cocina central, dos fuegos, marca «Más Baga» y Grill metálico para pollos, en buen estado. Informes: Teléfono, 23893. (20)

SE VENDE: partida de muebles en buen estado de gran interés para Pensión o Residencia, camas, mesitas noche, mesas, sillones y butacones. Informes: Tel. 25893. (24)

VENDO Bote aparejado Guairo 32 palmos, motor gasolina. Informes: Teléfono: 1647. (11)

NEMOLQUE-VIVIENDA vendó en buen estado Cañe Ramon Muntaner número 53 lelet 21704 (14)

GUITARRAS eléctricas instrumentos musicales en general. Casa Perelló General Mola 19 (13)

ASPIRADOR eléctrico completo marca Holland-Electro. Telef. 21910. De 11 a 1. (12)

VENDO laud barato. Luis. Club Náutico. El Arenal. (10)

VARIAS Vespas gran ocasión en VESPATODO. J. Alvarez, 25. (10)

SE VENDE camioneta 1.450 kgs. chata en muy buen estado. Escribir núm. 2, esta Administración. (15)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871 y 24172 (14)

CAMIONES nuevos de importación, Skoda 10.000 kg. Praga 7.000 kg. entrega inmediata. Facilidades de pago. Distribuidor: Margarita Caimari, 29. Teléfono 21238. (21)

VENDO Morris 8 H P. puertas Santa Catalina 10 más 27 (19)

ALQUILER de camionetas. Teléfono 25746 (10)

GRUAS Sala Héroes de Manacor 2ª 25 Teléfonos 1205 y 14953 (11)

ALQUILO coches con chófer y automóviles motocicletas sin conductor Moto Balía Teléfonos: 21196 y 21532 (11)

VENDO Ford Cecil año 1954 impecable estado, precio muy interesante. Informes: Juan Alcover 21. (12)

SE BUEN CHOFER aprendiz con coches modernos tramitación carnet ESCUELA AUTOMOVILISTICA GARCIA PEDRE A. "en" 40 (16)

VENDO 4/4 en perfectas condiciones de particular a particular. Informes: Teléfono 23663. (12)

VENDO Biscuter moderno. Balmes 127. (10)

DE PARTICULAR a particular vendó Seat 1.400, matrícula PM. Tel. 25103. (10)

PARTICULAR vendó Adler Triumph, cuatro puertas, perfecto estado, precio verdadera ganga, 28.000 pesetas. Tel. 25822. (15)

VENDO o cambio Biscuter, última serie, por solar o terreno, abonando diferencia. Telfs. 21781-12222. (15)

BISCUTER de particular a particular, al contado, compraria. Teléfono 24835. De 3:30 a 5. (14)

INTERESARIA alternador de 40 a 50 Kva.-127-220- V. Leon XIII, 25. Teléfono 263. MANACOR. (16)

OCACION, vendó buen estado OSSA 50, tipo antiguo. Informes: Jaime II, 32. (12)

PARTICULAR vendó Vespa Sport, buen estado, 12.000 pesetas. Razón: calle 31 Diciembre, 40. Tel. 15825. De 3 a 4. (19)

SE ALQUILA departamento pequeño amueblado con baño. Tel. 25454. (10)

SE ALQUILA chalet para el mes de Julio junto al mar en Cala Biava cinco habitaciones todo confort Teléfono 11654. (20)

SE ALQUILA entresuelo con jardín. Informes: Capitán Castell, 103 Tel. 16632. (11)

BUSCO piso o tajo dos habitaciones. Escribir número 3 esta Administración. (11)

EN PALMA NOVA se alquila chalet amueblado Teléfono 15171. (10)

ALQUILO chalet Maravillas. Tel. 12952 mañanas. (10)

ADMINISTRACION-ARRIENDOS. Berga 5. Tel. 15765 de 11 a 2. (10)

SE ALQUILA chalet todo confort en Ca'n Pastilla, La Ribera. Informes: Pensión Majupe. Tel. 13305. (12)

SE ALQUILA en Colonia San Jorge casa amueblada con cochera, cuatro habitaciones, dos terrazas, vista al mar. Informes: Teléfono 31. CAMPOS. (21)

ALQUILO pequeño chalet en San Agustín, calle Succia, 12, detrás Hotel Bristol. Teléfono 22785. (14)

ALQUILASE cuarto piso grande, cuatro dormitorios, baño, gas, 1.600 pesetas. Teléfono 13447. (12)

BUSCO pequeño despacho con teléfono. J.A.R. Apartado 537. (10)

ALQUILO habitación, dos personas, sólo dormir. Mariano Canals, 13, 1ª. (11)

TRASPASO colmado gran ocasión por no poderlo atender Tiene vivienda Razón: Tel 11439 (13)

TRASPASO Local tienda almacen punt céntrico. Informes: Conde Ampurias 24 Teléfono 15999. (13)

SE TRASPAGA local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barezó Precio razonable Informes en CAS/ PLANIA'S Avenida Antonio Maura 34 (23)

TRASPASO Fábrica Licores con locales inmejorablemente situados en Palma Tel. 12575. (13)

MERCERIA Confeción es, traspaso no poder atender. Facilidades, Héroes Manacor, 336. (10)

SE TRASPASA Bodega «Bornc». Para informes: Calle Mezquida, 5. (10)

TRASPASO TIENDA TURISMO por aumentarme Gran oportunidad por situación y precio. Belver, 1. El Terreno. (15)

TRASPASO negocio bien situado por no poderlo atender Informes esta Administración (10)

TRASPASO Pensión Península, recién reformada, 40 habitaciones. Para informes en la misma. Calle Sindicato, nº 136. (16)

TRASPASO tienda confecciónes céntrica, buenas condiciones Informes: Teléfono 13705. (10)

PERDIDO broche oro entre Blanquerna y Tiziano Gratificaré Blanquerna 60 (10)

SE DESEA reformar, renovar o decorar su vivienda, hotel, residencia o establecimiento comercial, informes llamando al teléfono 24958. (18)

EUROPCARE. Coches sin chófer, todas marcas últimos modelos Cogerie y dejarlo en cualquier ciudad de Europa. Más barato que ferrocarril. VIAJES CONDE. Avda. Jaime II, 46. (23)

ACADEMIA de Danza Rego. nal. Profesor Jaime Company. Enseñanza castañuelas. Padre Molina, 44. Tel. 21724. (14)

BAILE MODERNO clases individuales garantizadas. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1ª (12)

ALQUILO garage local propio industria comercio. San Vicente Ferrer, 148. De 3 a 4. (11)

CHALET BORDE mar, tres dormitorios, baño, se alquila. Informes: Hotel Neroida. Porto-Petro. (13)

SE ALQUILA casita por temporada en Ca'n Pastilla. Informes esta Admón. (11)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

SE ALQUILA departamento pequeño amueblado con baño. Tel. 25454. (10)

SE ALQUILA chalet para el mes de Julio junto al mar en Cala Biava cinco habitaciones todo confort Teléfono 11654. (20)

SE ALQUILA entresuelo con jardín. Informes: Capitán Castell, 103 Tel. 16632. (11)

BUSCO piso o tajo dos habitaciones. Escribir número 3 esta Administración. (11)

EN PALMA NOVA se alquila chalet amueblado Teléfono 15171. (10)

ALQUILO chalet Maravillas. Tel. 12952 mañanas. (10)

ADMINISTRACION-ARRIENDOS. Berga 5. Tel. 15765 de 11 a 2. (10)

SE ALQUILA chalet todo confort en Ca'n Pastilla, La Ribera. Informes: Pensión Majupe. Tel. 13305. (12)

SE ALQUILA en Colonia San Jorge casa amueblada con cochera, cuatro habitaciones, dos terrazas, vista al mar. Informes: Teléfono 31. CAMPOS. (21)

ALQUILO pequeño chalet en San Agustín, calle Succia, 12, detrás Hotel Bristol. Teléfono 22785. (14)

ALQUILASE cuarto piso grande, cuatro dormitorios, baño, gas, 1.600 pesetas. Teléfono 13447. (12)

BUSCO pequeño despacho con teléfono. J.A.R. Apartado 537. (10)

ALQUILO habitación, dos personas, sólo dormir. Mariano Canals, 13, 1ª. (11)

TRASPASO colmado gran ocasión por no poderlo atender Tiene vivienda Razón: Tel 11439 (13)

TRASPASO Local tienda almacen punt céntrico. Informes: Conde Ampurias 24 Teléfono 15999. (13)

SE TRASPAGA local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barezó Precio razonable Informes en CAS/ PLANIA'S Avenida Antonio Maura 34 (23)

TRASPASO Fábrica Licores con locales inmejorablemente situados en Palma Tel. 12575. (13)

MERCERIA Confeción es, traspaso no poder atender. Facilidades, Héroes Manacor, 336. (10)

SE TRASPASA Bodega «Bornc». Para informes: Calle Mezquida, 5. (10)

TRASPASO TIENDA TURISMO por aumentarme Gran oportunidad por situación y precio. Belver, 1. El Terreno. (15)

TRASPASO negocio bien situado por no poderlo atender Informes esta Administración (10)

TRASPASO Pensión Península, recién reformada, 40 habitaciones. Para informes en la misma. Calle Sindicato, nº 136. (16)

TRASPASO tienda confecciónes céntrica, buenas condiciones Informes: Teléfono 13705. (10)

PERDIDO broche oro entre Blanquerna y Tiziano Gratificaré Blanquerna 60 (10)

SE DESEA reformar, renovar o decorar su vivienda, hotel, residencia o establecimiento comercial, informes llamando al teléfono 24958. (18)

EUROPCARE. Coches sin chófer, todas marcas últimos modelos Cogerie y dejarlo en cualquier ciudad de Europa. Más barato que ferrocarril. VIAJES CONDE. Avda. Jaime II, 46. (23)

ACADEMIA de Danza Rego. nal. Profesor Jaime Company. Enseñanza castañuelas. Padre Molina, 44. Tel. 21724. (14)

BAILE MODERNO clases individuales garantizadas. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1ª (12)

ALQUILO garage local propio industria comercio. San Vicente Ferrer, 148. De 3 a 4. (11)

CHALET BORDE mar, tres dormitorios, baño, se alquila. Informes: Hotel Neroida. Porto-Petro. (13)

SE ALQUILA casita por temporada en Ca'n Pastilla. Informes esta Admón. (11)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

VENDO moto Guzzi 65 buen estado. Imprenta Sampol. Tel. 79. INCA. (11)

VENDO Rieju 175, buen estado. Ctra. INCA, 114 SERVICIO VESPA. Santa María. (10)

VENDO Colomet 150 c.c., toda prueba. Tel. 25729. De 3 a 4. (11)

VENDO Vespa con sidecar, toda prueba, todo junto o separada. Calle Cañonero Dato, 41. (14)

PARTICULAR vendó Vespa. Razón: Garage Ribas en tre Plaza España y Teatro Balear. (12)

Electriluz

Calle San Felio, 5 - 7 y 25 - Teléf. 15540

Ha ejecutado las instalaciones, redes y cuadros eléctricos.

Las iluminaciones de jardines y
torre del HOTEL SON VIDA

Otra referencia de primer orden de

Electriluz

También los colchones y somiers
del Gran Hotel Son Vida son:

FLEX

DE LO BUENO.....

¡LO MEJOR!

Fábricas en Madrid - Barcelona - Bilbao - Sala-
manca - Sevilla - Granada - Burgos y Canarias

M. CORCHO

**CALEFACCION
SANEAMIENTO
MADRID**

**Delegación Baleares:
J. CASASNOVAS
31 de Diciembre, 22
Tel. 14685**

INSTALACIONES DE:

**Saneamiento
Cuartos de baño
Producción de agua caliente
Redes de Riego, etc.**

EN EL HOTEL SON VIDA

Otras instalaciones en hoteles de Palma

Bahía Palace - Fénix - Nixe - Miramar - Bahía (Paguera) - Villa Italia - Zaida - La Portaza, etc.

Los temas de dos de las películas que Francia envía al Festival Cinematográfico de San Sebastián, se deben a la imaginación creadora de dos mujeres: Mme de La Fayette autora de "La Princesse de Clèves", una de las novelas más clásicas de la lengua francesa, y Marguerite Duras, autora de "Une aussi longue absence", uno de los últimos éxitos de la actual literatura.

"La Princesse de Clèves" ha sido dirigida por Jean Delannoy sobre guión de Jean Cocteau. Sus intérpretes son Marina Vlady y Jean Marais. El autor de la música es nada menos que George Auric, célebre en el mundo por

su trabajo, especialmente, en "Moulin Rouge".

LA PRINCESA DE CLEVES

Para los aficionados a la literatura el asunto de "La Princesse de Clèves" es bien conocido. Hace cuatrocientos años —exactamente en 1659— se celebraba en Louvre, en la corte del Rey Enrique II, la boda del príncipe y la princesa de Clèves. Ella es una muchacha muy bella de dieciocho años, y él un tipo de excelente carácter de cumplir los cuarenta. Ella baila con el más apuesto de los caballeros de la corte el duque de comours. A consecuencia de una intriga de la corte, el duque y la princesa se sienten empujados a declarar-

En visperas del Festival de S. Sebastián

se su amor, a pesar de ellos. La princesa entonces pide a su marido que se vaya a vivir al campo. Ella no está dispuesta a claudicar ante un amor ilegítimo. El duque se entera de que el príncipe le ha dado su consentimiento a su mujer. En el retiro voluntario, Nemours trata de volver a verla. Un botón de la casa propaga la noticia. El príncipe muere. Pero la princesa se negará hasta el final de sus días a ver a Nemours.

UN BAÑO DE PUREZA

Además del gran drama intimo que hace revivir, Jean Delannoy ofrece un hermoso cuadro de la vida en la corte del siglo XVI.

La adaptación cinematográfica de la novela, como hemos dicho, se debe a Jean Cocteau, que ha sido respetar esta gran obra de la literatura, además de conseguir transmitirnos todo lo que hay de emocionante en este drama por la sensibilidad de nuestro tiempo. Sin duda alguna, Mme. de La Fayette no haría objeción alguna a la versión de Cocteau.

El director ha sabido también dotar a los intérpretes de una especie de llama truca, en medio de su drama.

Alguien ha dicho que en nuestro tiempo, que es el de la inmoralidad más declarada, este baño de pureza que significa "La Princesse de Clèves" llega en un momento muy oportuno y posee un sabor insólito, que el público indudablemente sabrá apreciar.

UNE AUSSI LONGUE ABSENCE

En cuanto a "Une aussi longue absence", refiere el drama de una mujer, por la larga y dura ausencia de su marido, a consecuencia de la guerra.

La película ha sido realizada por Henri Colpi, uno de los más grandes directores europeos del momento actual. La interpretación corre a cargo de Alida Valli y George Wilson.

"Une aussi longue absence" es una historia dramática. Ante el Café de la Vieille-Eglise de Puteaux, que regenta Therese Langlois, pasa todos los días un mendigo en el que un día ella parece reconocer a su marido, deportado hace años cuando la guerra de Alemania.

Langlois ha conseguido evadirse del campo. Pero ha perdido la memoria. Ella tratará de devolvérsela. Y un día Therese le acompañará a recorrer juntos París, con el fin de ver si puede reconocer algo. Pero la prueba resulta inútil. Entonces invita a sus padres a que vayan, por si ellos pueden confirmarle de que, efectivamente, se trata de Albert Langlois.

Pero Langlois se marcha con su ya habitual aire de ausente. Ella le llama, Langlois se detiene automáticamente en la calle sin moverse donde está, con el gesto y la actitud de quien iba a ser fusilado en ese momento. Después huye de prisa.

Aquel hombre, se preguntará el espectador era el verdadero Langlois? Regresará, posiblemente, algún día donde su mujer? Esto es algo que no se sabrá jamás.

O GUSTA O SE LA DETESTA "Une aussi longue absence" ha conquistado ya una serie de galardones. En principio, fue distinguida con el premi Louis Deluc. Ahora acaba de obtener en el Festival de Cannes la Palma de Oro.

Los diálogos y el guion han sido escritos, como ya decimos más arriba, por Marguerite Duras, autora como recordarán de "Hiroshima mi amor" y "Modérate cantabile", una de las obras de más éxito en la última temporada.

Para el director Henri Colpi, ha sido un buen comienzo, ya que es esta la primera película de largo metraje que realiza y con ella ha desatado las más violentas polémicas.

Es una película, comentaba hace poco un crítico francés, con la que no es posible mostrar sentimientos tibios. O gusta, o se la detesta. La obra de Colpi, de acceso difícil, encontrará numerosos detractores. Hay quien ha querido ver en ella una especie de poema cinematográfico sobre la ausencia y otros, por el contrario, ven una obra conformista y le reprochan su punto de partida.

LA DELICADA ALIDA VALLI

En cuanto a los intérpretes, Georges Wilson, es un gran actor que en el Festival de Cannes estuvo a punto de conquistar el premio a la labor interpretativa. Y de la protagonista femenina, la delicada Alida Valli muy poco puede añadirse, porque es de todos bien conocida su magistral labor a lo largo de su carrera. Hace un par de meses, cuando vino por Madrid para intervenir en "La primera confesión", junto a Rita Hayworth, nos contaba:

—Acabo de terminar hace un par de días mi trabajo en "Une aussi longue absence". Me siento muy satisfecha, porque creo que he conseguido crear el personaje más perfecto de mi carrera. Parece que el Festival va reuniendo un interesante material. Esperamos que en su IX versión, renueve sus éxitos.

A. L. R.

(Servicio especial de PYRESA)

MALLORCA

DEBE MODERNIZARSE...

El turismo busca nuestro sol, nuestras playas y nuestra simpatía, pero le gusta encontrar los Alimentos a que está habituado normalmente...

CUBITO GIGANTE DE POLLO "TEX TON"
CUBITO GIGANTE DE BUEY "TEX TON"
CUBITO GIGANTE DE TOCINO "TEX TON"

Los tres modernos alimentos que más se consumen en el Mundo. Pruébelos hoy mismo y modernizará su hogar.

Comercial **Tex Ton, S. A.**

GRUPO ELECTROGENO

Vendemos con motor Werke Mannheim A. G. de 8 cilindros Diesel y Potencia 250 HP y 1500 r. p. m.

Alternador de 196 KVA 400/231 V y 50 períodos marca Conz

Dirigirse a D. Pedro Balle, Polaires, 8. PALMA DE MALLORCA Tel. 15225

Señoras...

CASA BUADES, Antonio Buades Ferrer S. A., se complace en invitarles para que asistan a las demostraciones de la BATIDORA MULTIPIMER, las cuales se efectuarán a cargo de un CHEF ESPECIALIZADO el próximo miércoles día 5 de 4'30 a 8 de la tarde en nuestro establecimiento de Pl. Pio XII, Av. Jaime III.

AGRADECEREMOS SU ASISTENCIA

NOTA: A todos nuestros clientes usuarios de aparatos MULTIPIMER, que les interese, previa una llamada telefónica al nº 21427 pasaremos sin ninguna clase de compromiso su domicilio para darles una demostración práctica de los referidos aparatos

LA CORRIDA DEL DOMINGO

Cuando los toros saben porque llevan cuernos



SS. AA. los Príncipes de Mónaco, a quienes acompaña el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, presenciando la corrida desde la barrera.—(Foto Juanet)

SALA BURVA

Mañana

Una explosión de acción y dinamismo

COLUMBIA FILMS PRESENTA A

JAMES STEWART

Sendero de furia
(THE MOUNTAIN ROAD)

LISA LU GLENN HENRY (HARRY) FRANK JAMES
CORBETT MORGAN SILVERA BEST

PRODUCER: WILLIAM GOETZ DIRECTOR: DANIEL MANN

James Stewart...

¡Mejor que nunca!

¡Y un complemento estupendo!

«Mamá nos complica la vida»

por Kay Kendall y Jhon Saxon

A la corrida de toros celebrada el pasado domingo asistieron los príncipes de Mónaco y toda la corte de invitados y acompañantes famosos: la maharani de Baroda, María Callas, Aristóteles Onassis, Hedda Hopper, etcétera, etcétera. Como así estaba previsto, con este motivo la plaza registró una magnífica entrada y su aspecto, en el momento de iniciarse el festejo, era realmente (o por lo menos «principescamente») rutilante.

Siempre hemos temido esos preliminares optimistas.

La parte del toro menor, o sea la del rejoneo, no salió mal. El bicho corrido de Alvarez Hermanos resultó bravo, con la velocidad medida, justa, para el toro a la jineta, ideal en fin, y José Pérez de Mendoza, estupendo caballista, puso con destreza rejonecillos, banderillas y tres rejones de muerte. Fue calurosamente aplaudido y con una oreja del bravo astado en la mano dio la vuelta al ruedo. Nos gustó Pérez de Mendoza. No tiene el arte ni la fibra de Angel Peralta, pero sin duda conoce a la perfección la complicada geometría del arte de rejonear. Su cuadría es excelente. Lástima que el rejoneo vaya tomando, cada día más, aires de circo. No cabe duda que pronto volveremos a ver a Josechu.

Los seis toros de la Cova que a continuación estoquearon Fermín Murillo, Martín Sánchez «Pinto» y Víctor Quesada, los tres triunfadores en una corrida anterior, de hace dos o tres semanas, no dieron lugar a que aquel éxito colectivo se repitiera. La corrida resultó larga y monótona para los aficionados medios y poco interesante para los más capacitados. Una vez más puse en evidencia la colosal desorientación que padece el toro, en cuyo enredo se complican todas las partes que forman el total de la fiesta: ganado, lidiadores, público, crítica, promotores y reglamento. Y lo peor es que el mal no tiene remedio. No lo tiene porque cada vez la confusión aumenta, porque no hay quien la aclare. Ni siquiera los que conocimos las tres últimas épocas del toro y guardamos memoria exacta de las mismas, y sabemos por tanto donde radican los puntos del enmarañamiento taurino, somos capaces de delatarnos, de esclarecerlo para que todos lo comprendan. Y no será que no lo hayamos intentado veces...

Otra no importa. Emplearemos las palabras que estimemos precisas: El público actual, sin contar los turistas, que únicamente cuentan — y merecen por ello nuestra más fervorosa consideración— por su sostén taquillero, pero incluyendo los aficionados, salvo contadas excepciones sólo admira y permite un motivo de faena, la espectacular o precocista, dividida en dos modalidades, la estética y fina, la que podríamos llamar de «cámara» (¡pero no de cátedra!), la del temple y ritmo estereotipado y la tremendista, la del susto y el «¡ay!»...

Pero, amigos, queda inadmitida la faena fundamental, la que mayor razón de ser tiene, la faena científica, la eficaz, la única que sirve para castigar, dominar y corregir defectos, la FAENA DE DOMINIO, tan admirada y estimada antes de que llegáramos a ese toro bonito o tremendo, pero siempre repetido, sin ningún sentido individual, que hoy impera.

Y sabiendo el torero, todos los jefes de cuadrilla, que con la faena de dominio no es posible triunfar porque el público, sostenedor de la Fiesta, no la comprende y menos la estima, resulta que se desentiende por completo de tal asignatura.

Así ocurre que los toros difíciles, o con alguna dificultad, como fueron tres

de los seis lidiados el domingo, los segundo, quinto y sexto, llegan a la muerte sin que el trasteo de castigo, o inteligente por correctivo, haya menegado o reducido sus defectos.

No se nos olvida que un toro de estilo espinoso será dominado si se deja dominar... Pero hoy, casi todos los difíciles que se dejarían dominar no se dominan porque no hay quien los domine.

Y lo malo es que no todos los toros que aparecen por los chiqueros en la actualidad son, pese a los grandes adelantos «químicos» de los ganaderos, suaves y boyantes, sobre todo cuando proceden de las dehesas andaluzas.

¿En qué consiste una faena de dominio?... ¿Cómo eran aquellas faenas de dominio premiadas con los máximos trofeos, la mayoría de las veces, hasta hace 25 años?

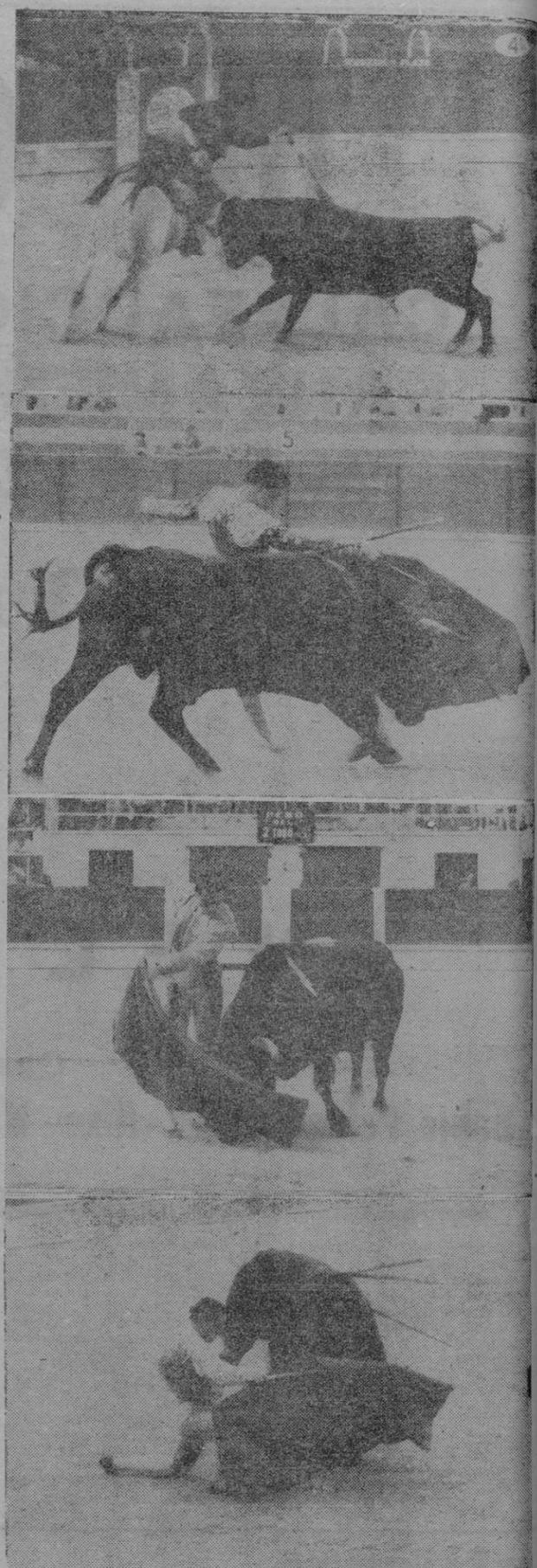
Nos limitaremos a decir, para no hacer quilométrica esta reseña, que se apoyaban en el pase ayudado por bajo ejecutado con las dos manos, de gran fuerza destructiva, hoy sustituido por un pase por bajo sobre la derecha que tiene más de caricia que de latigazo; se nutrían también de los muletazos de pitón a pitón, por la cara, que servían para desengañar al toro que por un pitón se colaba, hoy totalmente eliminados del repertorio muleteril (¡pobre del torero que intente muletear de pitón a pitón!) y por último de los tirrazos de tralla, suplidos por un cursi e inútil abaniqueo que castiga menos al toro que podría castigarle un mosquito.

¿Gustarían aquellas faenas hoy?... A mí me entusiasmarían, a mí y a unos pocos más... A la masa, ¡NO!

Fermín Murillo, a quien correspondió el lote más propicio, ligó dos aceptables faenas que luego desbarató con el estoque, sencillamente por la causa de no querer cruzar con el cuerpo el pitón derecho. Fermín es torero que a veces mata a la perfección, pero en otras no tanto. El domingo venció el torero y no convenció el matador. Pese a ello, en su segundo día la vuelta al ruedo, correspondiendo a las ovaciones que le dedicó el público... Pero «Minutillo», su peón de confianza, cuando le acompañaba en esa vuelta iba más bien malhumorado, porque sabe, como yo, que Fermín es veinte veces mejor torero y muchísimo mejor matador que lo evidenciado el domingo.

Los dos toros peores fueron para Martín Sánchez «Pinto». Al primero no pudo sacarle faena por haberse derregado el bicho. Le sacó pases sueltos, con buen aire, siempre con la muleta a media altura para evitar que el toro se cayera. Corrió con temple la mano pero el trasteo careció de calor, aunque desde el punto de vista técnico tuvo su mérito indiscutible. Pinchó dos veces y escuchó aplausos. En el quinto de la tarde, muy peligroso por el pitón derecho, le sacó algunas series de naturales espléndidos y emotivos. Esto fue sin duda lo más serio de la corrida. Pero la faena careció de dominio. Pinchó otras dos veces y a toro arrancado logró media habilidosa. Y volvió a escuchar aplausos.

El animoso Víctor Quesada demostró desde el primer momento inquebrantables deseos de triunfo. El chico de Linares, visto desde el punto de vista técnico actual, está puesto, tiene siltio en la plaza, y su valor ha ido hacia arriba. Cada tarde se le ve con mayor perfección en el estilo. De haber acertado la primera vez que entró a matar al tercero de la tarde seguramente le habrían concedido una oreja. Dio la vuelta al ruedo. En el que cerró plaza, un bicho con mucho sentido, peligroso por el pitón izquierdo, Víctor, más que lidiar eficazmente (con eso no se cortan hoy orejas, ya lo hemos dicho)



En el fotomontaje y de arriba abajo, aparecen el rejoneador José Pérez de Mendoza y los diestros Murillo, «Pinto» y Quesada en unos momentos de sus intervenciones en la corrida del domingo.—(Fotos Juanet)

intentó ligar pases por el lado derecho, aplausos.

Y nada más, simplemente decir que el pilar más fuerte de la Fiesta, el dominio del hombre sobre el toro no tanto, o no ángel, como diría Picasso, ha desaparecido. Q. CALDENTEY

SIEMENS ESPAÑA

FRIGORIFICO SIEMENS

AKT 80

Ptas. 8.988
(INCLUIDO IMPUESTO)

LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR

LA 3ª BOMBA AFIN HA "CAIDO" EN MADRID

La afortunada ha sido.
D.ª Josefa Pons Escudero, domiciliada en
Villarejo de Saivanés, 6 bajos, MADRID

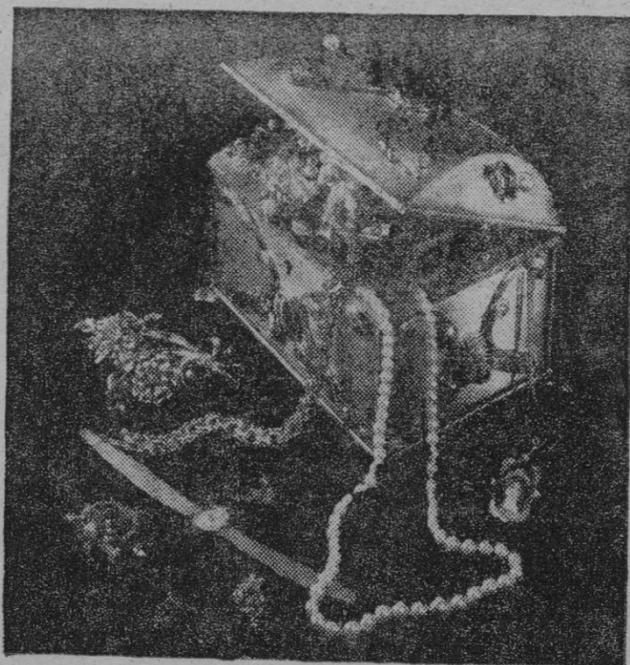
Las anteriores favorecidas por la suerte fueron
D.ª Petra Rodríguez de Insa, con domicilio en
Paseo Damas, 13, 4.º ZARAGOZA

y D.ª María Llopis Llopis, domiciliada en
Gran Vía Marqués del Turia, 60, 7.º VALENCIA

HAY MAS BOTES DEL TESORO en las tiendas..!

(A lo mejor
están en su tienda!)

Compre AFIN, señora,
tome siempre AFIN:
Un BOTE DEL TESORO
¡todavía puede ser para Vd.!



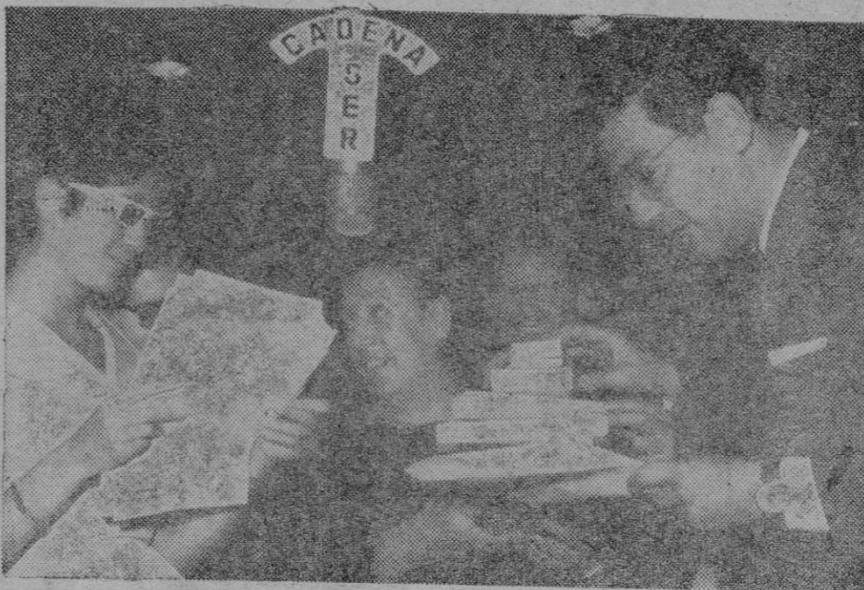
Uno de los "COFRÉS DEL TESORO", labrados en oro y plata, engastados de perlas legítimas y piedras preciosas conteniendo 16 auténticas joyas



D.ª Josefa Pons junto con familiares y amigos, ante la puerta de la CHARCUTERIA BOLMAR, afortunado establecimiento expendedor del TERCER BOTE AFIN premiado.

Ante los micrófonos de Radio Madrid y con la natural emoción, la afortunada habla a toda España, al recibir el preciado COFRE DEL TESORO.

El popular locutor José Luis Pecker efectúa la entrega del lote de auténticas y legítimas joyas a la afortunada madrileña D.ª Josefa Pons Escudero.



AFIN ¡LO MEJOR PARA LA LECHE! · NUEVO PRODUCTO GALLINA BLANCA

ES UN ANUNCIO DE DANIS PROMER

Recolección bajo el signo de las tormentas

Por ELISEO DE PABLO

No hemos podido remontar el mes de junio sin las tormentas que durante él, en el pasado año se prodigaron por todo el territorio nacional. Ahora, hasta mediada la semana pasada, esos fenómenos atmosféricos habían sido muy contados, abrigábamos la esperanza de adentrarnos con buena fortuna en el mes de julio. Pero de una manera súbita al comenzar la tercera decena se multiplicaron los nubados, incluso nocturnos, que por algunas zonas se resolvieron en pedrisco, como en ese territorio atormentado de la Tierra de Campos en donde la parte vallisoletana de esa denominación ha visto y ha sentido abatirse sobre ella otra adversidad. El mismo elemento sólido ha salpicado aquí y allí, en una u otra región, los terrenos de cultivo, pero con toda la gravedad que esos luctuosos sucesos tiene para los damnificados directamente, la verdad es que los estragos producidos hasta ahora no son, nacionalmente considerados, de magnitud desastrosa y desde luego, si hubiese que catalogarlos quedarían muy por debajo de los que ya por estas fechas, en 1960, habían sufrido muy extensos territorios. Por otra parte, y esto es notorio, las precipitaciones de esos nubados han sido en una gran proporción, líquidas; y aunque diga el refrán que «agua por San Juan quita vino y no da pan», lo cierto es que en tanto aquellas no caigan en forma de cataratas son los beneficios que reporta infinitamente mayores que el daño que causa. No olvidemos que, cultivos que antes estaban reducidos a zonas bien delimitadas, como el algodón, el tabaco, la remolacha, el maíz, etc., y que hoy cubren muy grandes superficies en todas las regiones —según el clima predominante para cada una de esas plantas— se benefician considerablemente del riego atmosférico incluso los de regadío por mucha agua fluyente de que dispongan. Otro tanto sucede en lo que concierne al arbolado y plantas arbustivas —frutas en general, aceituna, viñedos—, y así vemos que las últimas lluvias han alterado favorablemente la fisonomía del

olivar del mediodía que estaba afectado por la fuerte sequedad ambiente, o por lo menos han frenado el desprendimiento de fruto. Claro que también ocurre que las tormentas sostenidas, sobre todo si están acompañadas o seguidas de ambiente húmedo y caliginoso, provocan o estimulan la aparición de plagas, como ahora sucede en los remolacheros de diversos términos sevillanos, incluido el de «a capital», o como podría ocurrir también en los viñedos, etc. Pero por fortuna

na se cuenta hoy con medios de lucha con que no se contaba antes, y con servicios y elementos muy eficientes para llevarla a cabo. Lo esencial —ya lo hemos dicho otras veces— es mantener estrecha vigilancia y denunciar inmediatamente la presencia de las plagas en cuestión.

Por lo pronto entramos en el mes de julio con promesa de buenas producciones, de manera bastante general, en toda clase de plantas industriales y arbóreas mientras los trabajos de recolec-

ción de la cosecha cerealista sigue adelante sin grandes mareas, excepto en los parajes donde descarga el nublado.

Nos referíamos antes a la nueva calamidad sufrida por una porción de la Sierra de Campos —porción perteneciente a la provincia de Valladolid, y el referirnos a esta misma provincia consi-namos con satisfacción que de la comarca de Medina del Campo, de la que veníamos recibiendo informes muy pesimistas, nos llegan hoy mejores referencias. Nuestro servicio especial en esa zona, dice: «El estado de campo en general, dentro de lo malo está todo regular. Las algarrobas que no se recogieron antes de las lluvias están dando el peso específico en fanega, habiéndose logrado bastante grano. En cuanto a cebada, aunque la espiga es corta, se ha beneficiado mucho, y tenemos la sorpresa de contar, si no con una cosecha grande, sí muy «decentita» en relación con lo que se temía. Y en cuanto al trigo, si no se malogra con las tormentas o por mala granazón, la producción será bastante aceptable». También Alava mantiene impresiones de año cerealista «bastante bueno», aunque en cebada hay algo de merma en comparación con la cosecha grande que se esperaba. Causa: que el grano está algo mermado.

La Mancha nos dice que sólo queda por segar el trigo. Lentejas y yeros están ya almacenados, repletos de hacinas de cebada las eras de Alcázar, Tembleque, Madrilejos, Tomelloso, Campo de Criptana lo mismo que las de Cuenca, lindantes con el límite del término alcazareño. Para Jaén, lo mejor, dentro del «año desigual» es el trigo, como más beneficiado por la lluvia; y de cebada «ni se ha estado muy mal».

En fin, que en líneas generales se mantienen sin alteración las impresiones adelantadas en relación con las cosechas.

N. de la R. — Cerrada la crónica anterior, conocemos las pa vorosas tormentas que han descargado en Zamora y Cuenca siendo especialmente en esta última, larga la lista de términos municipales damnificados por el pedrisco.

Magníficos solares Estupendos chalets

EN LA NUEVA URBANIZACION CALA BARBACANA

VENDEMOS AL CONTADO Y A PLAZOS

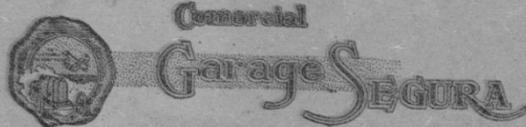
INFORMES EN FELANITX: Gabriel Obrador. — Calvo Sotelo, 6. Telef. 66. PORTO-COLOM: Restaurante «DAISY». — Ronda crucero «Balears».

MOTOR FUERA BORDO GRUMETE

de 2 1/2 H.P.

Sencillo y eficaz, ideal para embarcaciones pequeñas, económico, de fácil conservación y entretenimiento

Precio: 5.600 Ptas.



AV. A. ROSSELLO, 60 - Teléfonos 17447-25637-14404

ALTA COSTURA
MADRIGAL
Velázquez, 25 - Palma de Mallorca
PRESENTA SU DESFILE DE MODELOS
Verano 1961
en las terrazas del HOTEL FENIX el día 6 de junio a las 10:30 de la noche
Reserva de mesas: HOTEL FENIX Teléfono 25-1-34
MADRIGAL » 22-4 41



ADONDEQUIERA QUE VAYA LLEVE PELICULA KODAK y recuerde que...

Vacaciones sin KODAK son vacaciones perdidas

sonrisa Stark-Turia



... Porque entonces no había aún cerveza STARK-TURIA.



Primer Homenaje a la Vejez en Capdepera

CAPDEPERA (De nuestro corresponsal JAIME PONS). — Fuente autorizada nos informa sobre el «Primer Homenaje a la Vejez» que Dios mediante se celebrará a mediados del mes en curso y en la barriada turística local. Como presidente del Patronato figura nuestra primera autoridad civil señor Massanet respaldado por relevantes personalidades dentro de las fuerzas vivas de la población. Como en todos estos casos, se cuenta con la espléndida colaboración de la Casa de Pensiones que aporta un cien por cien monetario a invertir. Ni que decir cabe el interés que ha despertado este primer homenaje a la ancianidad que a una edad determinada se le tributa. Los preparativos son muchos y los actos sumamente interesantes figurando entre ellos la inquietud de las madrinas que acompañarán a nuestros abuelos portadores de ramos de flores.

URBANAS Previa convocatoria para efectos de reclamaciones figuran en la Casa Consistorial los estatutos por los que se regirá el grupo de calles del casco urbano que en colaboración tiene el Ayuntamiento proyectado asfaltar en fecha inmediata. La noticia que adelantamos en fechas anteriores hoy pasa a ser una realidad dentro del plan de mejoramiento y embellecimiento que la comisión técnica del consistorio viene realizando.

PASARON LAS FIESTAS Con ellas un grato recuerdo dejan siempre estas patronales festivas del casco urbano, donde se veía una persona atarada allí estaba un militante de A.C. que a fuerza de desvelos de unos y sacrificios de otros se confeccionó un atractivo programa etno-religioso que velado siempre por

su celoso Consiliario reunió en torno a los actos la mayoría de habitantes locales. San Juan y San Pablo pasaron; pero un poco de historia dejaron.

LLEGADOS Procedente de la capital de España llegaron el doctor don Juan Alzina, eminencia psiquiatra nacional que juntamente con su señora piensan descansar una temporada en la mansión veraniega que poseen en ésta. Bienvenidos.

EXAMENES En el Instituto «Ramon Llull» acaba de obtener un calificativo inmejorable el aplicado alumno y particular amigo Antonio Vaquer Alzina en la reválida elemental y quinto curso. Enhorabuena.

CICLISMO Recién llegado de Francia interrogamos al corredor amateur segunda independiente J. Pascual el cual nos informa sobre el desarrollo de sus dos últimas actuaciones. En Castelnordi clasificóse el cuarto y en Bessiers el quinto. Ambas carreras con «colis» de primera y cuya clasificación corresponde a la general. Nos dijo también que piensa marchar a finales de verano y que su anhelo es conquistar algún título nacional.

PAPAS: Comprad «Bazar» el semanario ideal para vuestras hijitas. Ha salido «Bazar» el semanario más apropiado para las niñas de seis a trece años. Comprad «Bazar».

SE VENDE
Pensión 1.ª céntrica.
Informes: Te. 61. 13912

CHUMBO DANCING

BAILE CON LA MEJOR MUSICA DE AHORA MISMO
Por la tarde, precios de bar

Abierto hasta las 3 h. de la madrugada

DANCING CHUMBO

La Vo Sotelo, 146

Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS
SOLICITELO EN SU NUEVA PRESENTACION
STOMALIX-3
Triple concentrado

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

OTROS PREPARADOS: SAIZ DE CARLOS
REUMATOL - DERMOTRAMIN - TYROFEDRIN - PURGATINA

UNA LEGITIMA ASPIRACION DE BINISALEM

BINISALEM (De nuestro corresponsal JAIME PONS). — Desde un tiempo a esta parte no hemos tenido más que alabanzas para nuestro Ayuntamiento que ha proyectado su quehacer hacia las mejoras en todo orden en nuestra villa pudiendo así citar entre otras: el empedrado de la Plaza de la Iglesia; el arreglo del Cementerio Municipal, los jardines pronto a llevarse a efecto; el asfaltado de la carretera hasta el Campesanto; las 40 viviendas protegidas, las nuevas farolas, etc. etc. Muchas han sido las mejoras a las que sin duda seguirán otras que han sido posibles gracias al celo y a esta parte estamos empeñados en una obra que sin mucho esfuerzo se puede llevar a efecto y que no es sólo sentir nuestro, sino de la mayoría de binisalemenses y más, ahora que se ha hecho ya lo más difícil. Se trata de reconstruir —valga la expresión— el desaparecido jardín de nuestra Plaza que las mejoras llevadas en la misma acabarían de darle el cariz alegre que se merece. Es otro toque de llamada sobre este particular a nuestro Ayuntamiento. ¿Será atendido?

PRIMERA COMUNION En el oratorio del Convento de las HH. Trinitarias, recibió por primera vez al Señor de manos de su tío el Rdo. P. Antonio Pol, Teatinos, el niño Francisco Vallés Pol. Al nuevo comulgante así como a sus padres don Lorenzo, fabricante de calzado, y esposa nuestra enhorabuena.

ECOS DEL XIV HOMENAJE A LA VEJEZ Dejamos sin reseñar, pues habíamos dado con anterioridad el programa sin especificar actuaciones, todos aquellos que se sumaron al acto. Justo es hacerlo ahora

enumerándolos por lo menos ya que todos lo hicieron espontánea y desinteresadamente.

D. Jaime Pons con sus «Heraldos» fue lo que dio matiz alegre y juvenil a la tarde.

D. Bartolomé Fiol, Delegado local hizo la proclamación de ancianos.

Las niñas Juana María Ferrer Coll y Antonia Pascual recitaron bellas composiciones del laureado poeta Lorenzo Mová Gilabert.

Bello recital de canciones a cargo de los hermanos Pericás.

Parlamento sencillo y profundo del Rdo. Cura-Económico.

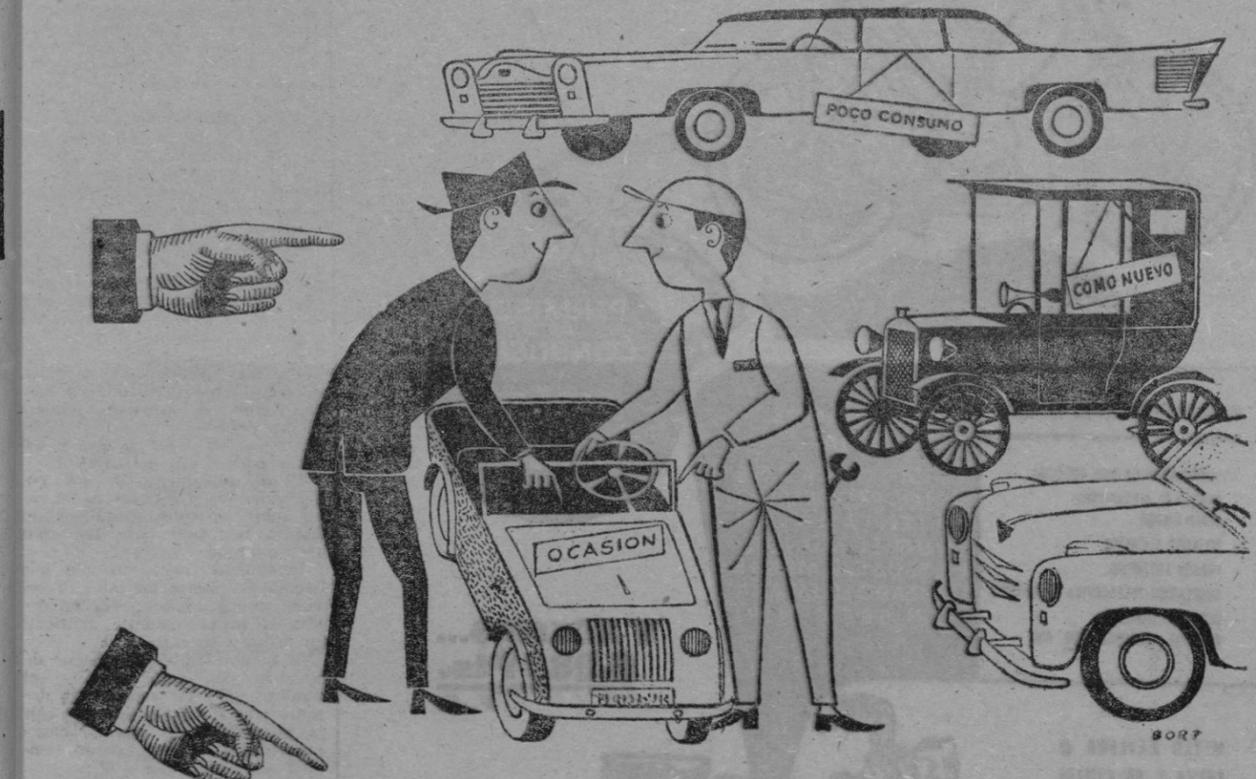
Y como no podía faltar, el ya homenajeado —cuán viejos nos volvemos!— don Gaspar Vallés dirigió, muy emocionado también, la palabra a los asistentes.

Digamos que la más anciana fue doña Magdalena Coll Vallespir, de 98 años y los más «jóvenes» doña Margarita Fiol, don Antonio Bibiloni, doña María Vicens, don Rafael Terrasa, don Antonio Horrach y doña María Pol, de 81 años.

Que en el XV Homenaje podamos reunirnos otra vez todos los asistentes de éste.

BRÜSTER
Noxisimo insecticida
6 MESES de PERMANENCIA

Es un producto de:
INORGOSA
Layctana, 39.—BARCELONA



saber elegir

Usted está plenamente facultado para la elección. Pero ¡cuidado! NO ES ORO TODO LO QUE RELUCE, y si se decide a elegir su TELEVISOR, no se fie de las apariencias, tenga presente que LO FUNDAMENTAL ESTA DENTRO, y solamente puede garantizarlo una firma con muchos años de experiencia en su fabricación.

ELIJA únicamente la marca que ha dedicado más años al desarrollo electrónico en el Mundo: TELEFUNKEN

Unicos modelos en España equipados con

VISIONTEST

La sintonia óptica perfecta

TELEFUNKEN

TECNICA ALEMANA, EFICACIA Y SEGURIDAD

CASA RADIO

CENTRAL: Plaza Mayor, 5 - SUCURSAL: Pelaires, 23 - PALMA DE MALLORCA

Muchachos sineuenses al Campamento de «La Victoria»

SINEU (De nuestro corresponsal NIJOMASS). — El viernes al mediodía, la Estación de Ferrocarril de Sineu, revivió como en años anteriores, la estampa típica de los muchachos que con pantalón corto, camisa caqui, mochila al hombro y cantimplora al cinto, se van a vivir unos días la vida sana de campamento, a respirar aire con olor a tomillo, a pino y a naturaleza virgen, y a sentir de cerca la brisa del mar.

Poco más de docena y media, son los chicos de primero de Bachillerato que salieron el 30 para el campamento de «La Victoria» en Alcudia para asistir al primer turno de este verano.

CALOR Estamos de lleno en plena canícula, esto no hay nadie que lo dude, porque todos sudamos; a diario se registran temperaturas de 27 a 32 grados, y en las horas del mediodía casi se paraliza por completo la vida local, para revivir con más fuerza e intensidad cuando cae la tarde y la brisa vespertina hace más soportable la temperatura.

DE VIAJE Saltó para la capital belga, vía Barcelona, nuestro amigo el joven don José Tarongí Durán a quien le deseamos una feliz estancia en tierras flamencas.

Procedente de Barcelona, se encuentra entre nosotros nuestro entrañable amigo el joven don Miguel Oliver Alemany, Profesor de la Escuela de Aparejadores de la Ciudad Condal. Bienvenido.

NECROLOGICAS Víctima de larga y penosa dolencia sufrida con estoicismo admirable, ha fallecido don Bartolomé Ferriol Gelabert, E.P.D.

Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

EXAMENES En el Colegio de la Salle de Palma, ha cursado el primer curso de Bachillerato con brillantes notas, el niño Juan Jesús Pons, hijo de nuestro buen amigo don Pedro Pons, Farmacéutico y doña María Llull.

ENHORABUENA. **BALONCESTO** El pasado jueves tuvo lugar el primer encuentro de baloncesto fomentado en Sineu; la concurrencia fue numerosa y el encuentro resultó interesante dada la igualdad de fuerzas entre los dos equipos contendientes, alumnas y ex-alumnas de las HH. CC., venciendo las primeras a las segundas por la mínima.

BODA Días pasados contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de esta villa, don Gabriel Castell y doña Francisca Munar. Enhorabuena.

Agencia **pizá**

Agte. Prop. Inmobiliaria colegiada
Jaime II, 92 - 1.º

TRASPASOS
EN CALLE OLMOS TRASPASO O ALQUILO LOCAL DE NEGOCIO CON GRAN ALMACEN INTERIOR.
SE TRASPASAN VARIOS BARRES MAGNIFICA SITUACION.

ALQUILO
EN EL ARENAL APARTAMENTOS POR TEMPORADA. MAXIMO CONFORT.
PISOS SIN AMUEBLAR DISPONGO PARA ALQUILAR.
ALQUILO CHALETS PARA LOS MESES DE JULIO Y AGOSTO.

CAPITAL
ADMITIRIA SOCIO CON FEQUENO CAPITAL PARA PENSIÓN DE 2.

COMPRAS
COMPRARIA CASAS RUSTICAS CON TERRENO, CON PREFERENCIA A 20 KMTS. DE PALMA.

VENTAS
VENDO EDIFICIO APTO PARA PEQUENO HOTEL. ES PLENDIDA SITUACION.

SOLARES
VENDO EN SANTA FONSA, CALA MAYOR, PORTO CRISTO, PORTO COLOM, BELLA VISTA, CALA SANTANY Y GENOVA.

SOLARES JUNTO AL MAR DESDE 15 PTS. METRO CUADRADO GRAN PORVENIR.

CHALETS
MAGNIFICA SITUACION CERCA DE LA PLAYA. TRES DORMITORIOS, COCINA, COMEDOR GARAGE, CUARTO DE BAÑO. DESDE 300.000 PTAS.

PROPIETARIO!
QUIERE USTED VENDER, TRASPASAR O ALQUILAR? DIRIJASE A NUESTRA AGENCIA Y SU OFERTA SERA ANUNCIADA GRATUITAMENTE EN NUESTRA SECCION ESPECIAL.

Hoy 20 págs.

AMERICANAS SPORT
Elige la tuya entre más de 150 dibujos en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades)

¿Hay seres inteligentes en otros mundos?

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

PAGINA 20. — PALMA, MARTES, 4 DE JULIO, DE 1961

¿PAZ CON RUSIA?

Por **AVARELL HARRIMAN**

Refiriéndose a los Estados Unidos, Kruschev me dijo que una revolución comunista estaba aún muy lejana, pero que también nosotros nos aproximábamos inevitablemente al funesto acontecimiento. Afirmó que el índice de crecimiento nacional en Norteamérica estaba llegando ya a un punto de estancamiento y que eventualmente este estancamiento conduciría al desempleo. Los trabajadores caerían en la miseria y, finalmente, se sublevarían para adherirse a la revolución mundial.

Se refirió insistentemente a la lucha de clases en los Estados Unidos, y cuando yo negué que existiese tal cosa, me contestó: «La lucha de clases es un asunto internacional», indicando que ninguna nación podría evitar mediante acciones domésticas sus consecuencias a largo plazo.

—Hasta ahora —prosiguió mientras estábamos charlando en el Kremlin—, vuestros grandes recursos naturales y los enormes beneficios acumulados en ambas guerras mundiales, han permitido a los gobernantes capitalistas de Norteamérica, comprar o sobornar a la clase obrera con elevados salarios y un alto nivel de vida.

Repliqué que los Estados Unidos no habían obtenido beneficios durante las guerras, y que tal vez, le dije, confundía el aumento de producción durante los años de guerra con los beneficios. En tal caso, añadí, las industrias bélicas soviéticas situadas más allá de los montes Urales, que habían construido la mayor parte de los tanques y de la artillería rusa, produjeron también grandes beneficios al gobierno soviético. Los Estados Unidos, le recordé a continuación, le dieron a la Unión Soviética no menos de once mil millones de dólares de ayuda durante la guerra. Kruschev se apresuró a reconocer la verdad de mis afirmaciones y a expresar el profundo agradecimiento de toda Rusia por la valiosa ayuda que había recibido de los Estados Unidos durante la guerra.

—Sin embargo —prosiguió—, los Estados Unidos están gobernados por un pequeño grupo de negociantes y financieros que se enriquecen vendiendo armas al gobierno norteamericano. Es este pequeño grupo —me explicó con convicción aparente— el que actualmente dirige los Estados Unidos y mantiene despierta la guerra fría.

«Los trabajadores no tienen voz ni voto en vuestro gobierno —continuó—. No son más que esclavos del capitalismo» —agregó.

Cuando le repliqué recordándole la frecuencia de las elecciones libres en Norteamérica y su total ausencia en el ámbito comunista, respondió encolerizado:

—Sus ideas y las mías acerca de la esclavitud, la libertad y las elecciones libres nunca coincidirán —luego, para recalcar su afirmación, agregó—: ¿Supone usted que nosotros consideramos que una elección es libre cuando los votantes del Estado de Nueva York sólo pueden escoger entre un Harriman y un Rockefeller?

Una y otra vez repitió Kruschev la afirmación de que un pequeño grupo de negociantes atizaba la guerra fría a fin de obtener provecho para sí mismos, y que sin la producción de armas la economía norteamericana declinaría y que sería inevitable un enorme desempleo. La idea lanzada por algunas personas de nuestro lado del Atlántico de que el Kremlin estaba acelerando la carrera de los armamentos con el fin de obligar a los norteamericanos a gastar dinero hasta provocar su bancarrota, es difícil de conciliar con este estribillo de la doctrina comunista al que Kruschev se adhiere con tanta firmeza.

Volviendo al tema de los «trabajadores» norteamericanos, indiqué a Kruschev que viniese a los Estados Unidos algún día, que hablase con los trabajadores norteamericanos y que visitase sus hogares. Tal vez tuviesen algo que enseñarle.

Pero Kruschev rechazó la idea como inútil. —No tenemos nada que aprender de los trabajadores norteamericanos —dijo.

Le dije también que hablase con los dirigentes laborales norteamericanos. —Usted es minero de profesión. Venga y conozca a alguno de nuestros principales jefes sindicales.

—No son más que lacayos de la clase gobernante —replicó Kruschev, repitiendo las eternas fórmulas marxistas—. Queremos hablar con los hombres importantes, con los capitalistas como usted —añadió, dándome un golpecito protector en el brazo—. Ustedes son las personas que deciden en los Estados Unidos.

Además, continuó, él conocía a los trabajadores de Norteamérica mucho mejor de lo que nunca conseguiría un capitalista como yo.

—Yo era un humilde trabajador —dijo—. Empecé mi vida como pastor de ovejas, fui ascendiendo a pastor de vacas y acabé por encontrar un trabajo en las minas, donde permanecí hasta la Revolución.

Para no quedarse atrás el vicepresidente del Consejo Anastas Mikoyan, el cual acompañado del también vicepresidente Kozlov y por el Ministro de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko, se había agregado a la conversación, interrumpió:

—Y yo soy hijo de un zapatero.

Kozlov dijo:

—Y yo soy un niño sin hogar.

Incluso Gromyko, que había permanecido sentado en sombrío silencio, durante la conversación, intervino:

—Y yo, hijo de un pordiosero.

Les dije que todos hablaban como políticos norteamericanos pronunciando un discurso y alardeando de su origen humilde, pero no quedaron convencidos. Como comunistas, las obras de Karl Marx les enseñaron exactamente como evolucionaría el mundo, y existían pocas esperanzas de demostrarles lo falso que eran sus conceptos.

Estas conversaciones con Kruschev y otros altos personajes del Gobierno Soviético y del Partido Comunista fueron suficientes para desengañarme y perder cualquier esperanza de que los gobernantes soviéticos actuales estuviesen aminorando sus esfuerzos para sustituir los gobiernos libres del mundo por «dictaduras del proletariado», constituidas según modelo conveniente al Kremlin. Sus planes para desarrollar una Rusia para los rusos quedan subordinados al objetivo primordial de la revolución mundial. Aunque sus métodos han cambiado desde la época de Stalin, sus objetivos siguen siendo los mismos.

Sin embargo, el Partido Comunista incluye en sus filas sólo a ocho millones de los doscientos diez millones de ciudadanos soviéticos, y sospecho que ni siquiera todos éstos son tan fanáticos y sinceros como los hombres que ocupan actualmente el Kremlin.

Entre los rusos no pertenecientes al partido, en especial en la más joven generación, encontré muchas pruebas, confirmadas por otros observadores extranjeros en Moscú, de que su deseo dominante es mejorar sus propias condiciones de vida, y que muestran poco interés por la realización de las ambiciones comunistas más allá de sus fronteras. El ingeniero, el oficial del ejército o el profesor sospecho que están más interesados en conseguir un piso para sí mismo, luego una pequeña nevera eléctrica para su esposa, o incluso en un futuro lejano un coche para su familia, que en llevar las «bendiciones del comunismo» a los pueblos de África o de Indonesia. La necesidad de una nación militarmente poderosa, se basa en la creencia, inculcada por los propagandistas del Kremlin, de que los belicistas norteamericanos pueden iniciar otra guerra y destruir de nuevo los beneficios que ellos han conseguido en la última década. Por donde quiera que fui encontré que la conservación de la paz era la principal preocupación de todos.

Además, en mis viajes por las provincias, desde el Báltico hasta el Himalaya, hablé con autoridades soviéticas que parecían bastante menos preocupadas por la «lucha de clases» que pudiera existir en Detroit que por el desarrollo de los recursos locales de Ucrania o del Tajikistán. Me pareció que su interés absorbente estaba en el desarrollo de su economía local y en la satisfacción de sus propias necesidades.

Tal vez algún día estas influencias desempeñen un papel en las asambleas del Kremlin, pero en la actualidad no he encontrado ninguna evidencia de que la revolución mundial preocupe menos que antes a los gobernantes que ahora rigen los destinos de la Unión Soviética.

(Continuará)

(Derechos reservados por PLAZA & JANES. Distribuido por AGENCIA ZARDOYA. Exclusiva para «BALEARES».)

PASADENA (California). — El doctor Albert R. Hibbs, del Laboratorio de Propulsión a Reacción de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, ha desempeñado un papel decisivo en el lanzamiento de muchos de los satélites colocados en órbita por los Estados Unidos.

Es también uno de esos hombres que, por haber modificado la visión que el hombre medio tiene del Universo, está en condiciones de prever con mayor claridad el futuro desarrollo científico en la era del espacio.

Cuando habla de la excitante posibilidad de que haya seres inteligentes en «otros mundos», el director del Laboratorio de Propulsión a Reacción se refiere al sistema solar en términos de tanta familiaridad como si se tratara de su propia calle, e incluso del Universo como si estuviera

- Los platillos volantes podrían ser el primer indicio de su existencia
- Lo más probable, a juicio del Dr. Hibbs, es que muchos de los astros que nos rodean estén poblados

Por **J. HARTT**

I

hablando de la ciudad en que vive.

El doctor Hibbs se pregunta en realidad por qué, si existen algunas de esas especies de seres inteligentes cuya vida se iniciara mil millones de años antes de que el hombre anduviera por

la Tierra, no han visitado todavía este planeta y no han intentado trabar contacto con sus habitantes.

Pero el doctor Hibbs asegura que para mejor comprender este problema es necesario tener un más perfecto conocimiento del

tiempo y sugiere un ejemplo más aleccionador.

—Supongamos que el mundo a su edad de 5.000 millones de años a tan sólo quinientos, lo que convertiría en una auténtica plaza de museo para América, pero no para Europa. Durante los primeros trescientos años de ese total de quinientos, nada ha sucedido en el interior de la casa. Tan sólo hace doscientos años comenzó a surgir un poco de moho en las paredes y la primera bacteria brotó en el polvo acumulado en los rincones. Durante los siguientes 199 años y once meses surgieron algunos animales que poblaron la casa, en la que ya se habían desarrollado diversos vegetales. Animales y plantas tuvieron un organismo cada vez más complejo y fueron progresivamente aumentando su tamaño. Entonces, haría tan sólo unos meses (que según la escala equivaldría a un millón de años en el mundo) que surgió el primer ser al que podría llamarse humano, quien comenzó a moverse por las habitaciones de la casa. Tuvo que luchar con muchos animales en busca de la comida y gastó en esa empresa la mayor parte de los meses. Así se llegaría a un período de tiempo distante de nosotros solamente cinco horas (en la escala del mundo 6.000 años).

Entonces, según el doctor Hibbs, el hombre aprendió a cultivar la tierra y a almacenar los alimentos, ahorrándose con ello la lucha continua por la subsistencia. Como le sobraba tiempo comenzó a trazar dibujos de sí mismo en las paredes rodeandoles de símbolos y a articular los sonidos que producía su garganta.

Tan sólo haría dos horas, pues que el hombre, con la base que le daban las pinturas de las paredes acerca de los acontecimientos pasados, comenzó a pensar racionalmente y a hacerse preguntas acerca de la casa que habitaba.

Veinte minutos atrás tuvo por fin la idea de que el mejor medio de responder a esas preguntas era adquirir nuevos conocimientos mediante la observación y la experimentación.

Al llegar a los últimos diez minutos de la escala, el hombre empezó a mirar por las ventanas del edificio y observar el exterior. Se extrañó de lo que veía —el Sol, la Luna y las estrellas— y empezó a inventar bonitas historias sobre su origen.

En los últimos seis minutos su ciencia habría madurado hasta el punto de hallarse en condiciones de dar explicación a cosas sobre lo visto, su casa y las cosas que se ven del exterior.

El descubrimiento de que podía volar en el interior de su casa sobre aparatos metálicos, le habría realizado hace tan sólo tres minutos.

Finalmente, hace tan sólo seis segundos, habría lanzado un cohete encargado de poner en órbita el primer satélite artificial en torno a su casa.

El doctor Hibbs afirma que de acuerdo con este ejemplo, el hombre sólo ha especulado durante tres o cuatro minutos con la posibilidad de que en casas parecidas a la suya existan también seres parecidos a él.

Pero añade: —Aunque esto sea así, únicamente en los últimos cinco segundos se ha formulado abiertamente la pregunta de si hay alguien que le esté observando desde afuera.

A la luz de este ejemplo, resulta obvio que el hombre no ha tenido tiempo todavía de descubrir si esa observación se realiza, si hay alguien al otro lado de los muros de su casa.

Lo más probable, a juicio del doctor Hibbs, es que, en efecto, los astros que nos rodean estén poblados.

Los fenómenos de los platillos volantes que se registran en cuando, podrían ser el primer indicio de la existencia de habitantes en otros mundos.

(Servicio exclusivo Royo-CIP)

sin impedimento alguno



cualquiera, en cualquier momento, puede montar en un ciclomotor Peugeot BB - CENTRI - 49 c. c. sin molestias ni engorros

DE SUS PERFECCIONES TECNICAS

- PURIFICADOR DE AIRE ESPECIAL
- EXENTO DE MECANISMOS COMPLICADOS
- CILINDRO ALUMINUM
- FRENSOS POTENTES
- SUSPENSION TELESCOPICA DELANTERA
- CONSUMO IRISORICO ALGUNOS CENTIMOS POR KM.

DESTACAMOS UNA

EL ACOPLADOR AUTO-PROGRESIVO PATENTADO EN TODO EL MUNDO. EXCLUSIVAMENTE UTILIZADO EN ESPAÑA POR BB - CENTRI

Y ADEMAS... 6.980 Pts. F. F.

USTED ACELERA O FRENA, Y BB CENTRI PARA EL RESTO

ciclomotor Peugeot

SERVICIO Y SENCILLEZ SOBRE RUEDAS

FABRICADOS POR MOTORES Y VEHICULOS, S. A. DE VITORIA
 Distribuidos en España por **DIAMANT, S. A.**
 Se admiten solicitudes, para Agentes, en las principales poblaciones de Baleares

EXPOSICION Y VENTA:
«COMERCIAL LUIS POU RIBAS, S. A.»
 Reina Esclaramunda, 8 al 14 - Teléfonos 22843 y 21665
PALMA DE MALLORCA

Tintorería «REGIA»
 Contra la polilla
 Teléfonos 25914 y 13766

Pollos y Lechonas monumental «ast» en el CELLER CARNAVAL

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS
 NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 12400
 CENTRAL EN BARCELONA CAMPO SAGRADO, 21
 Teléfono 85.804